



Derby nadziei  
w Wodzisławiu



Będzie  
transmisja  
z walki Gołoty



Paraolimpijczyk  
oszukany  
w Atenach

czytaj > KIBIC

PRAWO  
NA CO DZIEŃ

Trybuna

Sobota - Niedziela, 6-7 listopada 2004

Cena 1.20 zł

261 (19780) Indeks 350516

SLĄSKA

masz  
PRAWO  
wiedzieć



Stanisław Waga chce wiedzieć, dlaczego ZUS przystał odpowiedź na emerytalny wniosek nie na jego nazwisko, lecz na... zmarłego ojca, Bolesława Wagę.

czytaj > 7

Co to jest  
dzierzawa?

czytaj > 8



4

## Niemoralna wiadomość

Surową karę ponieśli dwie maturzystki Zespołu Szkół Zawodowych im. gen. J. Ziętka w Katowicach za niewybredny sms, który wysłały swojemu nauczycielowi. W trybie natychmiastowym zostały wydalone ze szkoły.

## 10 Krytyczne godziny

Z paryskiego szpitala, w którym przebywa Jaser Arafat docierają wciąż sprzeczne informacje o stanie zdrowia palestyńskiego lidera. Pojawiają się spekulacje, że Arafat już nie żyje.

## 11 Samoobrona na wesoło

Nazywam się Lepper, Andrzej Lepper. Tak mógłby zaczynać się ten film. Leszek Bubel ogłosił konkurs na scenariusz komedii o Samoobronie.

Dwie gminy  
już 8 lat biją się  
o rodzinę  
Dzierżegów

# Wojna domowa



GERTRUDA DZIERŻĘGA:

A pojedę tam  
i przypałętam tu któregoś  
za krawat.  
Niech widzi, jak się nam  
mieszka w strefie  
niczyjej.

> Dzierżęgowie mieszkają przy ul. Ziołowej, dokładnie na styku Pszowa i Wodzisławia Śląskiego. Ich dom stoi w wodzisławskiej dzielnicy Radlin II, ale administracyjnie przypisani są do Pszowa.

> - Chcemy do Wodzisławia, bo jesteśmy z nim od lat związani - mówi Gertruda

Dzierżęga. Wodzisławscy urzędnicy chcą ich przygarnąć, ale w Pszowie nie chcą o tym słyszeć: - Nie oddamy ich - zaparli się pszowscy radni.

> Spór toczy się raptem o pięć osób i 39 arów ziemi.

czytaj > 3

Sophie Brisson  
zaprasza do Francji  
NAJPIĘKNIEJSZY  
PEPEK ŚWIATA



czytaj > 12

PROMOCJA

naszemiasto.pl  
partner @ wp.pl

SIEĆ MIEJSKICH SERWISÓW  
INFORMACYJNYCH

ZOSTAŃ  
PARTNEREM  
SERWISU

gliwice.naszemiasto.pl



## 2 Na początek



6

listopada 2004

Sobota

311 dzień roku  
Słońce w znaku StrzelcaImieniny:  
Feliksa, Leonarda

7

listopada 2004

Niedziela

312 dzień roku  
Słońce w znaku StrzelcaImieniny:  
Antoniego, Florentyny

## Dzień dobry

Fakir wracający od lekarza spotyka dyrektora cyrku.

- I co powiedział panu lekarz?

- Mam jakąś chorobę żołądka, od dziś muszę przestrzegać diety. Wolno mi połykać tylko tłuczone szkło. Ale o gwoździach i szablach przez najbliższy miesiąc nie może być mowy!

## Tylko u nas

Poniedziałek, 8 listopada:

● W Poradniku seniora: Na czym polega likwidacja starego portfela?

● W „Kibicu”: Aż 16 stron, w tym m.in. derby Śląska: Odra Wodzisław - GKS Katowice

Wtorek, 9 listopada:

● W poradniku „Czas na ZUS”: Jak będą rewaloryzowane świadczenia przedemerytalne?



Na równe nogi postawił wczoraj wszystkie służby alarm w rejonie rozlewni gazu płynnego w Jaworznie. Pożar lasu zagrażał sześciu ogromnym cysternom z propanem-butanem. Zadymienie okazało się tak duże, że jeden z przejeżdżających obok rozlewni samochodów ciężarowych wypadł z drogi i uderzył w płot. Ciągnął cysternę z łatwo palną substancją, która zaczęła się wylewać na drogę. W uszkodzone auto ude-



rzyły kolejno dwa samochody osobowe, których kierowcy doznali poważnych obrażeń. Jednego z nich (na zdjęciu) trzeba było odwieźć do szpitala. Wycieku nie można było opanować i w każdej chwili mógł nastąpić wybuch, więc podjęto decyzję o ewakuacji uczniów pobliskiej szkoły. Akcją ratunkową zakończono po myślnie po trzech godzinach. Na szczęście były to tylko ćwiczenia. ■ PS

## SŁOTA POLSKA JESIEŃ

Koniec ze złotą polską jesienią. - Nadchodzi słota i szaruga - zapowiadają beskidzcy górale. W ciągu weekendu górski silny wiatr przyniesie nam zmianę pogody. Zrobi się chłodno. Na dodatek zaczną padać.

Temperatury będą na tyle niskie, że w górach będzie to deszcz ze śniegiem. Na mrozy jednak jeszcze za wcześnie. Nawet w nocy temperatura utrzymać się będzie około zera stopni. W ciągu dnia termometry wskażą raczej plus 3 st. C, a w niedzielę nawet 5 st. C. - Nie będzie przymrozków. Ale aura i bez tego będzie bardzo nieprzyjemna - mówi Dariusz Kocierz, góral z Lalik na Żywiecczynie. - W przyszłym tygodniu temperatura może jeszcze spaść - dodaje Kocierz. - Ale zimy nie należy się na razie spodziewać. ■ LU

## POGODA NA DZIŚ



## Dzierżęgowie a sprawa pszowska

MAREK NY CZ „Trybuna Śląska”

Jakby się Wam Drodzy Czytelnicy wydawało, że w naszym wolnym kraju obywatel ma prawo wyboru, gdzie chce żyć, to polecam przypadek rodziny Dzierżęgów... Chciałem napisać: Dzierżęgów z Wodzisławia, ale oni tylko sobie myślą, że mieszkają w Wodzisławiu. Oni mieszkają, bo muszą, w Pszowie. A dokładnie na samiuńkiej granicy. Ich dom stoi przy wodzisławskiej ulicy Ziółowej, i taki mają adres, sąsiadów mają z Wodzisławia, parafię też... Do Pszowa chodzą tylko z prośbą:

Puście nas do Wodzisławia! Granicę trzeba przesunąć tylko o kilka metrów. Ale radni z Pszowa za nic nie pozwolą biednym Dzierżęgom na secesję z ich gminy Utrata Dzierżęgów byłaby jak utrata niepodległości. Tylko patrzeć jak inni o to poproszą! O nie! Przewodniczący pszowskiej rady wzniesie barykadę na ul. Ziółowej i będzie się ostrzeżliwał, broniąc tych, co nie chcą jego obrony. Panie Przewodniczący! Nie będzie pszowika z niewolnika! czytaj > 3

## LICZBA

165

ton węgla, czyli półtora składu pociągu usypali wczorajszej nocy na tor kolejowy nieznanymi sprawcy w 15 miejscach na Śląsku. - Ten złodziejski proceder trwa praktycznie cały rok, ale nasila się jesienią i zimą - twierdzi Włodzimierz Leski, rzecznik prasowy Polskich Linii Kolejowych. Złodzieje wykorzystują zwykle moment, kiedy pociąg zatrzymuje się pod semaforem. Niszczą zabezpieczenia. Kiedy pociąg rusza, węgiel usypuje się przez otwarte luki. ■

## SuperMagda wyszła mu bokiem

Nieprędko 13-letni dąbrowlańin ponownie zasiadł przed komputerem, aby w internecie poszukać sobie kolejnej przyjaciółki. Zawód miłosny sprawiła mu SuperMagda.

Z początku wszystko wyglądało bardzo niewinnie. Chłopak korespondował z SuperMagdą przez komputer i tak mu się spodobała, że po pewnym czasie zapragnął spotkania w świecie rzeczywistym. Umówił się więc na randkę i przyszedł w umówione miejsce.

Ku jego zaskoczeniu okazało

się, że zamiast pięknej dziewczyny, wpadł w ręce czterech młodych bandziorów, którzy używali hasła SuperMagda jako wabika. Zabrali mu telefon komórkowy, zagrozili, że oberwie, gdy tylko o tym komuś powie i uciekli.

Chłopiec poskarżył się jednak mamie, a ta policji. Po dwóch dniach udało się namierzyć jednego ze sprawców rozboju, a wkrótce także jego kompanów. SuperMagdą okazała się czwórka kolegów z klasy w wieku 14 i 15 lat. ■ PS

## Medal dla profesora

Polskie Towarzystwo Lekarskie po raz 14. wręczyło medale „Gloria Medicinae”. Wśród uhonorowanych lekarzy z całej Polski znalazł się słynny Śląski kardiochirurg, prof. Andrzej Bochenek (na zdjęciu).

- To dla mnie szczególnie ważne wyróżnienie, bo przyznane przez kolegów lekarzy - powiedział.

Profesor jest szefem I Kliniki Kardiologii Śląskiej Akademii Medycznej w Katowicach. W 2002 r. otrzymała ona zaszczytny medal Computerworld Honors w San Francisco, za wyznaczenie postępu w światowej medycynie dzięki operowaniu chorych techniką małoinwazyjną z użyciem robota kardiologicznego.

Pytany o swoje największe życiowe osiągnięcia, profesor odpowiada skromnie: - Po pierwsze to, że w ciągu 15 lat udało nam się wyszkolić zespół 11 specjalistów kardiologii, dwóch doktorów habilitowanych i 9 lekarzy z doktoratem. Po drugie, cała Śląska kardiologia. To, że mogliśmy stworzyć w województwie sieć ośrodków, w których pacjentom oferowane są świadczenia na światowym poziomie.

Nagrody wręczono wczoraj w Teatrze Stanisławowskim w Starej Pomarańczarni w warszawskich Łazienkach. ■ MAZ

Trybuna  
ŚLĄSKA 10 listopada  
środaDodatek Specjalny  
HISTORIA  
REGIONUOD PRADZIEJÓW DO DNIA DZISIEJSZEGO  
W 12 ODSŁONACH

## VI CZĘŚĆ - PERŁA W KORONIE PRUS

- WĘGIEL, STAŁ I SZYNY
- PRZEBUDZENIE NARODÓW
- LASALLE, BILDON, GODULA I INNI



Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej

12 listopada  
piątek  
PORADNIK  
Jak oszczędzać  
na emeryturę

- Dlaczego warto oszczędzać na emeryturę w trzecim filarze?
- Czym są indywidualne konta emerytalne?
- Gdzie można ulokować swoje pieniądze?
- Jak wybrać najkorzystniejszą formę oszczędzania?
- W jaki sposób możesz zarządzać swoimi pieniędzmi?
- Jaka jest różnica między IKE, polisą emerytalną a pracowniczym programem emerytalnym?



# 39 arów sporu

**D**wa pokolenia rodziny Dzierżęgów mieszkają w dwóch sąsiednich domach na krańcu ul. Ziółowej, na terenie... wodzisławskiej dzielnicy Radlin II.

Ich adresy i telefony można odnaleźć w wodzisławskiej książce telefonicznej, są objęci wszystkimi miejscowymi mapami. Tymczasem administracyjnie należą do Pszowa. Stało się tak w 1995 roku, gdy Pszów – niegdyś dzielnica Wodzisławia – postanowił się odłączyć i stworzyć odrębne miasto.

– Wszystkich sąsiadów mamy z Wodzisławia. Mieszkamy jak na wyspie, bo na naszych domach kończy się ulica. I tylko my z Pszowa – ubolewa pani Gertruda Dzierżęga. Z okna jej domu jak na dłoni widać Wodzisław. – Moi dziadkowie, dzieci, moje wnuki zawsze tu chodzili do szkoły, do kościoła, na zakupy, czy do lekarza. To nasz dom. A do Pszowa? Tam dwa autobusy na krzyż jeżdżą. Za daleko – dodaje pani Gertruda.

## Na końcu światła

Pani Gertruda od lat nie jeździ już na wybory – bo musiałaby jechać do swojego okręgu autobusowym. – Gdzie ja tam będę szukać po Pszowie? A tu miałabym pod



**Paweł Kołodziej, przewodniczący pszowskiej rady miasta, jest nieubłagany: Nie chcemy tworzyć niebezpiecznego precedensu – mówi.**

nosem w szkole, jak kiedyś – żali się.

Mieszkanie w strefie niczyjej ma również inne mankamenty. Urzędowe pisma przychodzą z kilkudniowym opóźnieniem, bo czasem poczta... nie potrafi ich znaleźć:

– Adresują na Pszów, ale według mapy jesteśmy w Wodzisławiu, więc listy krążą później od poczty do poczty pomiędzy miastami – dodaje Halina Dzierżęga, synowa pani Gertrudy.

Po raz pierwszy mieszkańcy chcieli przyłączenia w 1996 roku – bez skutku. Ostatnio postanowili załatwić sprawę raz na zawsze i ponownie zwrócili się w tej sprawie do rad miejskich w Wodzisławiu Śląskim i Pszowie.

– Ci ludzie faktycznie są pokrzywdzeni. Mieszkają praktycznie w naszej dzielnicy i trzeba im pomóc, by normalnie funkcjonowali – uważa Wacław Mandryś, szef rady miejskiej w Wodzisławiu Śląskim. Dwie komisje przychyliły się do wniosku Dzierżęgów: – Na najbliższej sesji wystąpimy do prezydenta, by wszczął procedurę ich przyłączenia – dodaje Mandryś.

## Nie ma mowy

Tymczasem radni w Pszowie nie chcą słyszeć o zmianie granic miasta i postanowili odłożyć sprawę na półkę.

– Nie chcemy tworzyć niebezpiecznego precedensu – mówi Paweł Kołodziej, przewodniczący pszowskiej rady miasta. – Podobne roszczenia mogą potem wystąpić na granicy z Radlinem, Rydułtami. Nie możemy do tego dopuścić. Poza tym to bardzo kosztowna i czasochłonna procedura, wymagająca zgody na szczeblu ministerialnym – dodaje Kołodziej.

**JACEK BOMBOR**

## WYWALCZYŁY SAMODZIELNOŚĆ

W powiecie wodzisławskim zmiana granic może się źle kojarzyć, bo Pszów, Rydułtowy, Radlin i Markłowice były w latach 90. dzielnicami Wodzisławia Śląskiego. Wkrótce „centrum” pokłóciło się z ościennymi dzielnicami, które czuły się

niedoinwestowane. W 1992 roku od miasta jako pierwsze odłączyły się Rydułtowy, trzy lata później na ten krok zdecydowały się Markłowice i Pszów. W 1997 roku także Radlin. ■ **OPRAC: JAC**

## O CO WALCZĄ?

### Pszów

**15100** – tylu ma mieszkańców

**20,47** – tyle ma km kw. powierzchni

### Wodzisław Śląski

**51,5** tys. – tylu ma mieszkańców

**49,6** km kw. – taka jest powierzchnia miasta

### Dzierżęgowie

**5** osób – tyle liczy rodzina Dzierżęgów

**39** arów – tyle wynosi działka z polem, na którym stoją ich domy

## ŚLĄSKA

### ...słucham?

Wszyscy wiemy, że Telekomunikacja Polska bezwzględnie traktuje swoich klientów, nie tylko tych, co zalegają z wieloletnimi rachunkami, ale także tych, którzy nie zapłacili kilkudziesięciu złotych. Ale to co stało się w przypadku pana Brzozoka przerosło wszystko. Przecież logiczne jest, że człowiek nie ma możliwości wydzwonić takich pieniędzy w ciągu trzech miesięcy. To smutne, ale pan Brzozok bez własnej winy padł ofiarą bezwzględnej firmy.

**Zbigniew W. z Bytomia**

Zbulwersował mnie artykuł w „Śląskiej” o samobójstwie młodego człowieka, który nie wytrzymał sporu z Telekomunikacją Polską o rachunek telefoniczny. To straszne, co się dzieje w tym kraju, nawet posiadanie telefonu może doprowadzić do takiej tragedii. Z drugiej strony, jak można w tak krótkim czasie wydzwonić aż 88 tys. złotych. Przypadek pana Brzozoka potwierdza tezę, że z monopolistą, jaką jest Tepsa nikt nie wygra. Współczuję rodzinie i wszystkim abonentom.

**Jan Brycz z Dąbrowy Górniczej**

O mało nie spadłem z krzesła, jak w czwartkowej debacie telewizyjnej na temat autostrad, były minister transportu Jerzy Widzyk powiedział, że autostradą z Krakowa do Katowic jeździ się całkiem przyzwoicie. Redaktor Durczok też nie do wierzał. Mówił, że czynny jest zwykle jeden pas, bo ciągle pracują ekipy drogowe i za taki przejazd trzeba płacić. Radził też posłuchać głosu kierowców. Na to odrzekł minister Widzyk, że wie, jaką mają opinię. Ciekawe, kto się cieszy, że na płatnej autostradzie trzeba wlec się w korku?

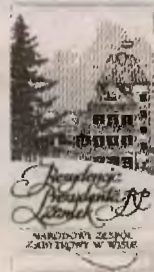
**Czytelnik z Chorzowa**

*oprac. ps, wola, mokr*

Głosy zamieszczane w tej rubryce są indywidualnymi opiniami Czytelników. Na Wasze pytania czekamy od poniedziałku do soboty od godz. 11 do 13.

<b>Bielsko-Biała</b>	<b>812-55-53</b>
<b>Częstochowa</b>	<b>324-79-54</b>
<b>Katowice</b>	<b>358-35-35</b>
<b>Rybnik</b>	<b>423-81-00</b>
<b>Sosnowiec</b>	<b>266-80-80</b>

REKLAMA



## KOMUNIKAT

### Kierownika Rezydencji Prezydenta RP Zamek - Narodowy Zespół Zabytkowy w Wiśle

W odpowiedzi na zainteresowanie trwającymi pracami budowlanymi, modernizacyjnymi i konserwatorskimi w Narodowym Zespole Zabytkowym Zamek Prezydenta RP w Wiśle, w imieniu Kancelarii Prezydenta RP informujemy:

Rezydencja Zamek Prezydenta RP w Wiśle wzniesiona została w latach 1929-1930 w miejscu spalonego drewnianego zamczku myśliwskiego Habsburgów z początków XX wieku. Zamek był darem ludności Śląska - powracającego po ponad 600 latach do Macierzy - dla Prezydenta II Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego i jego następców. Zaprojektowany został przez profesora Adolfa Szyszko-Bohusza, aranżację i wyposażenie wnętrz wykonali Andrzej Pronaszko i Włodzimierz Padlewski.

Zamek w Wiśle - ze względu na swoje walory architektoniczne i aranżacyjne - jest awangardowym dziełem polskiej myśli architektonicznej okresu XX-lecia międzywojennego. Na mocy uchwały Rady Ministrów z grudnia 1930 roku uzyskał status gmachu reprezentacyjnego Rzeczypospolitej.

Poczynając od 1931 roku do wybuchu wojny, Prezydent RP Ignacy Mościcki bywał w nim regularnie, kilka razy do roku.

W okresie II wojny światowej obiekt zamieniony został na ośrodek dla oficerów i urzędników III Rzeszy.

Po wyzwoleniu Zamku przywrócono funkcję reprezentacyjną. Na mocy Konstytucji PRL z 1952 roku przejęty został przez Urząd Rady Ministrów. Do początku lat 80. służył jako ośrodek wypoczynkowy dla przedstawicieli władz.

W 1981 roku, decyzją ówczesnego premiera, Zamek przekazany został górnikom z Kopalni Węgla Kamiennego im. XXX-lecia PRL z Pawłowic Śląskich. Pod zarządem Kopalni pozostał do końca lat 90.

Od momentu jego powstania, losem unikatowego obiektu interesowali się przedstawiciele mediów oraz znawcy sztuki i architektury. Starania o powrót Zamku pod opiekę Prezydenta RP podjęte zostały już w I połowie lat 90. Dzięki inicjatywie i determinacji ze strony społeczeństwa i władz lokalnych Zamek powrócił pod zarządek Kancelarii Prezydenta RP w 2002 roku. Podjęte zostały prace remontowe, konserwatorskie i modernizacyjne, mające na celu odrestaurowanie obiektu i przystosowanie go na powrót do pełnienia funkcji Rezydencji Prezydenta RP. Podobnie jak w przypadku innych zabytkowych gmachów pozostających pod zarządem Kancelarii Prezydenta RP, dążono do wszelkich starań, by jak najwierniej odtworzyć i zachować architektoniczne i artystyczne wartości.

Na Zamek - Narodowy Zespół Zabytkowy w Wiśle składają się:

- Zamek - historyczna Rezydencja Prezydenta II Rzeczypospolitej,
- Zamek Dolny - dawna wartownia z garażami, wzniesiona dla potrzeb obsługi obiektu,
- Kaplica z 1909 roku.

Intencją Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego jest, by Narodowy Zespół Zabytkowy jak najlepiej służył potrzebom reprezentacyjnym Rzeczypospolitej oraz społeczności lokalnej i przybywającym do Wisły i w Beskidy turystom.

Po zakończeniu prac budowlanych, modernizacyjnych i konserwatorskich poszczególne obiekty pełnić będą następujące funkcje:

- W Zamku zlokalizowane zostaną apartamenty i pomieszczenia reprezentacyjne. Zabytkowa budowla oraz wnętrza zostaną udostępnione do zwiedzania publiczności. Ponadto, prezentowana i sukcesywnie uzupełniana będzie ekspozycja ukazująca działalność Prezydentów Rzeczypospolitej Polskiej.
- Zamek Dolny pełnił będzie funkcję  **powszechnie dostępnego**  obiektu hotelowo-konferencyjnego. Będzie on służył na zasadach komercyjnych m.in. do organizacji wypoczynku i szkoleń.
- Zabytkowa drewniana kaplica udostępniona będzie do zwiedzania, a ponadto odprawiane w niej będą nabożeństwa i inne uroczystości religijne w różnych obrządkach.

Kancelaria Prezydenta RP uprzejmie zaprasza wszystkich Państwa - poczynając od 15 marca 2005 roku - do odwiedzenia Zamku w Wiśle i korzystania z oferowanych usług.

Wisła, listopad 2004 roku

Kierownik  
Rezydencji Prezydenta RP  
Zamek - Narodowy Zespół Zabytkowy w Wiśle

## KATOWICE:

## Wpadka „słupa”

W centrum Katowic został wczoraj zatrzymany Andrzej Mańczak, współpracownik oskarżonego o wielomilionowe oszustwa biznesmena Henryka M. To już dziesiąta osoba powiązana z M., którą „namierzili” funkcjonariusze Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. W sprawie Henryka M. zamieszanych jest m.in. dwóch mecenasów, były inspektor i kierowniczkę katowickiego Urzędu Kontroli Skarbowej oraz przedsiębiorcę z Sosnowca, prywatnie szwagier wojewody śląskiego. Wszystkim z nich prokuratura przedstawiła zarzuty.

48-letni Andrzej Mańczak od ponad roku był poszukiwany listem gończym. Mańczak działał jako tzw. „słup”. Udośćpniał m.in. Henrykowi M. własną firmę, by ten mógł prowadzić w niej działalność gospodarczą i dzięki temu nie płacił podatków. – Mężczyźnie postawiono zarzut firmancstwa – mówi rzecznik katowickiej Prokuratury Okręgowej, Tomasz Tadla. – Oprócz tego wiadomo, że podpalił on siedzibę firmy Henryka M. i zniszczył wiele dokumentów. Mańczakowi grozi 10 lat więzienia. Razem z nim zatrzymano siostrzeńca Henryka M. i kolejnego ze współpracowników Henryka M., któremu zarzuca się nielegalne posiadanie broni i niszczenie dokumentów. 51-letni Henryk M. handlował paliwami i był właścicielem najnowocześniejszego studia nagrań w Polsce. Ponad rok temu został zatrzymany przez ABW. Prokuratura zarzuca mu m.in. fałszowanie dokumentów, korumpowanie urzędników państwowych, uchylanie się od płacenia podatków. Szacuje się, że w wyniku jego działalności państwo straciło 13 mln zł. ■ AM

## JAWORZNO:

## Złodziej pod ochroną

Pracownicy prywatnej firmy ochroniarzkiej współpracowali ze złodziejami. 26-letni ochroniarz, zamiast strzec mienia kopalni Jan Kanty w Jaworznie, ułatwiał złodziejom wywóz złomu. W tym samym czasie jego 58-letni kolega, zamiast pełnić wartę, spał zamroczony alkoholem. Na przestępczy proceder policjanci wpadli wczoraj, gdy zauważyli, że o godz. 1 w nocy przez bramę wyjeżdża załadowany metalowymi częściami dostawczy polonez truck.

Po krótkim pościgu auto zostało zatrzymane. Dwaj 20-letni mieszkańcy Chrzanova wieźli nim prawie to-

nę złomu – mówi komisarz Jacek Sowa, rzecznik jaworznickiej policji.

Wkrótce po zatrzymaniu mężczyzn policjanci postanowili skontrolować także, w jaki sposób chroniony jest obiekt, z którego pochodzili pocięte metalowe elementy. Jeden z ochroniarzy przyznał się, że pomagał złodziejom już podczas wstępnego przesłuchania. Drugi o kradzieży dowiedział się dopiero w izbie wytrzeźwień, gdyż... przespał czas, w którym złodzieje uprawiali przestępczy proceder.

Wczoraj rano obaj ochroniarze otrzymali zwolnienia dyscyplinarne. ■ PS

## Niemoralna wiadomość



ZDJEŃ: KRZYSZTOF MATYSZAK

Dwie uczennice Zespołu Szkół Zawodowych im. gen. J. Ziętka zostały wyrzucone ze szkoły za sms-a, którego wysłały swojemu nauczycielowi. Pedagog poczuł się urażony. Przedstawiciele kuratorium nie mają wątpliwości – kara jest surowa i nieadekwatna do czynu.

## Złamane życie

„Cześć penisie. Jestem bardzo ciekawy, co znajduje się pod Twoimi stringami, mam ochotę go dotknąć! Wylicz Twój penis!” – napisały w sms-ie 18-latkę, Agnieszka i Ania.

– Uczniowi nie przystoi takie zachowanie – mówi dziadek wyrzuconej Agnieszki. – Jest mi wstyd za wnuczkę, ale czy nie można było zastosować innych sankcji? Mój Boże, kilka miesięcy przed maturą... Ta dziewczyna ma złamane życie, bo gdzie znajdzie teraz inną szkołę? – utyskuje.

Dyrekcja szkoły tłumaczy, że nie zostawiła uczennic samym sobie. – Przed usunięciem wskazaliśmy im placówki, do których ewentualnie mo-

gą iść i złożyć swoje papiery – mówi dyrektor szkoły Grażyna Bartosik. Odbiorca sms-a, 34-letni nauczyciel przedmiotów ekonomicznych przebywa obecnie na zwolnieniu chorobowym. – Pedagog poczuł się zaszczuty – opowiada dyrektor Bartosik. – W pierwszym odruchu chciał nawet złożyć doniesienie do prokuratury. Tyle mówi się o molestowaniu seksualnym uczniów przez nauczycieli. Tutaj mamy sytuację odwrotną.

## Mówią, że z głupoty

Agnieszka i Ania wysłały sms-a kilka dni temu. Nauczyciel, jak powiedziała nam dyrektor Bartosik, przeprowadził własne dochodzenie, by dowiedzieć się z czyjego telefonu wysłano wiadomość. Numer komórki pedagoga nie jest tajny. Sam podał go rodzicom w klasie, gdzie był wychowawcą. – Nauczyciel dowiedział się od innych uczennic, kto ma komórkę, z której wysłany był sms – mówi dyrektor placówki. – Kiedy odkrył prawdę, natychmiast przyszedł do mnie i musieliśmy

zdecydować co dalej. Wezwałam uczennice. Nie tylko opowiadały wyssane z palca historie, ale też nie wykazały jakiegokolwiek skruchy – dodaje Bartosik.

Dziewczyny tłumaczyły na początku, że sms-a chciały wysłać jednemu z kolegów, ale pomyliła im się jedna z cyfr numeru. Szybko okazało się, że to wymyślone na poczekaniu kłamstwo. Później przyznały, że wykorzystując dzień wolny od szkoły, siedziały w domu jednej z nich. – Kupiliśmy jakieś piwo i wypiliśmy trochę nalewki – mówi Agnieszka. – Nie wiem, dlaczego tak wyszło... Tak jakoś, z głupoty wysłałyśmy tego sms-a – dodaje.

## Tróje i zatkana muszla

Dyrekcja szkoły, kiedy zapytaliśmy, czy wcześniej z dziewczynami były jakieś problemy tłumaczy, że obie były uczennicami słabymi. – Nie wykazywały specjalnych osiągnięć – przyznaje Grażyna Bartosik. – Dodatkowo jedna z nich miała obniżone zachowanie, bo z inną uczennicą zatykała w



Dyrektor Grażyna Bartosik jest nieublagana: – Nie możemy sobie pozwolić na pozostawienie tych uczennic w szkole.

## KURATORIUM

## Surowa kara

Grzegorz Raczek, dyrektor wydziału strategii i analiz edukacyjnych w Kuratorium Oświaty w Katowicach:

Decyzję o skreśleniu z listy uczniów podejmuje dyrektor, ale musi być ona poprzedzona uchwałą Rady Pedagogicznej po zasięgnięciu opinii samorządu uczniowskiego. Jeśli tak nie było, to po prostu decyzja dyrektora pozbawiona jest podstaw prawnych. Nauka nie ma z tym nic wspólnego. Zresztą istnieje statut szkoły, gdzie przewidziano inne kary. Skreślenie z listy jest najsurowszą formą. Wydzwięk sms-a jest oczywisty, ale nie można powiedzieć, że zawiera on wulgaryzmy. ■

szkolnej ubikacji muszę klozetową papierem toaletowym.

Ania i Agnieszka szukają nowej szkoły. Obie boją się, że historia z nauczycielem będzie skutecznie odstraszala dyrekcję placówek, do których złożą dokumenty. – Nawet jakby była możliwość, to do starej szkoły już wrócić nie możemy – kwituje Agnieszka. – Tam nie byłoby już dla nas życia.

ANNA MALINOWSKA

## OLKUSZ: AKTA WYLĄDOWAŁY NA ŚMIETNIKU

Potwierdzenia odbioru sądowej korespondencji, kopie protokołów rozpraw i odpisy opinii biegłych znalazły się na śmietniku. Osoby przechodzące obok gmachu Sądu Rejonowego w Olkuszu miały nie lada gratkę – mogły bez problemów zapoznać się ze szczegółami spraw, które się w nim toczą. Materiały nie zostały bowiem dokładnie zniszczone, a jedynie wrzucone do ogólnodostępnego zbiornika na śmieci.

Karygodne zachowanie pracowników Sądu Rejonowego, którzy nie dbali o obowiązki dokładnego zniszczenia papierów, zbada teraz prokuratura.

Postępowanie prowadzone jest w kierunku naruszenia ustawy o ochronie danych osobowych. Zasadniczym pytaniem pozostaje, dlaczego materiały nie zostały

dokładnie zniszczone i czy śmietnik był należycie zabezpieczony przed dostępem osób niepowołanych – mówi Mirosława Kalinowska-Zajdak z Prokuratury Okręgowej w Krakowie.

Jak twierdzą naoczni świadkowie, wśród materiałów były kartki z pełnymi danymi stron postępowania: sprawców, pokrzywdzonych i świadków. Część z nich była zupełnie nienaruszona, a niektóre podarte tylko na kilka części, które bez trudu można było złożyć w całość i przeczytać. Niektóre materiały dotyczyły spraw, które wciąż się toczą.

Wszystkie materiały, które nie podlegają obowiązkowi archiwizacji sądowej, powinny być zniszczone w taki sposób, aby nie można ich było odtworzyć. – W sądzie mamy niszczeni-

ki z nich korzystamy. Na chwilę obecną nie mogę powiedzieć nic na temat materiałów, jakie zostały znalezione, bo prokuratura jeszcze nas z nimi nie zapoznała – mówi Małgorzata Jachowicz-Polak, wiceprezes Sądu Rejonowego w Olkuszu.

Jeśli tylko papiery z powrotem trafią do Olkusza, będzie można wskazać, z którego wydziału pochodzą i kto był odpowiedzialny za ich nieudolne zniszczenie. Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, wobec winnych zaniedbania wyciągnięte zostaną surowe konsekwencje służbowe. Na wypadek, gdyby sytuacja miała się powtórzyć, administracja sądu zdecydowała już o przeniesieniu śmietnika za ogrodzenie obiektu, aby nikt z zewnątrz nie mógł się do niego dostać. ■ PS

## KATOWICE:

## Muzeum w nowym miejscu

Przedstawiciele Katowickiego Holdingu Węglowego i Muzeum Śląskiego podpisali porozumienie dotyczące zamiany działek przy ul. Ceglanej i al. Rożdżeńskiej. W efekcie na terenie dawnej kopani „Katowice” powstanie nowa siedziba muzeum.

W przyszłym roku mają się rozpocząć prace związane z uporządkowaniem i zabezpieczeniem terenu nieczynnego zakładu. Wyburzane będą niektóre z istniejących budynków.

– Budowa nowej siedziby muzeum rozpocznie się najwcześniej w 2007 roku. W części gmachu powstaną restauracje i sklepy – zapowiada Lech Szaraniec, dyrektor Muzeum Śląskiego. ■ IC

## KATOWICE: IPN BADA STAN WOJENNY

Katowicki oddział Instytutu Pamięci Narodowej ma zbadać, czy stan wojenny był zbrodnią. Przesłuchano już pierwszego świadka – Ryszarda Reiffa, byłego członka Rady Państwa, który jako jedyny przedstawiciel władz państwowych sprzeciwił się decyzji generałów. Kolejnymi świadkami mają być prymas Józef Glemp, byli prezydenci Lech Wałęsa i Wojciech Jaruzelski, szef Wojskowej Rady Ocalenia Narodowego. Śledztwo toczy się od połowy października, a prowadzi je prokurator Piotr Piątek, który kilka tygodni temu dostał inne ważne zadanie, tj. określenie, kto kierował akcją porwania i zabicia księdza Jerzego Popiełuszki.

To nie przypadek, że najważniejsze sprawy trafiają właśnie do

Katowic. Szefowie IPN mają zaufanie do tutejszych prokuratorów. „Specjalizują” się oni niejako w sprawach związanych ze zbrodniami komunistycznymi lat 80. i kończą je skutecznie. I tak w najbliższym czasie ma trafić do sądu akt oskarżenia przeciwko prokuratorom wojskowym, którzy zacierali ślady i utrudniali śledztwo dotyczące pacyfikacji śląskich kopalni „Wujek” i „Manifest Lipcowy”.

W sprawie stanu wojennego chcą zakwestionować legalność jego wprowadzenia. Mają zbadać, czy przygotowanie, wprowadzenie i kierowanie stanem wojennym było zbrodnią komunistyczną. Prokuratorzy będą zastanawiać się, czy organizatorzy stanu wojennego złamali konstytucję. Śledztwo potrwa co najmniej dwa lata. ■ AGA

## Subregion sosnowiecki

Sosnowiec, Dąbrowa Górnicza, Jaworzno oraz wszystkie gminy powiatu będzińskiego i zawierciańskiego mają wspólną strategię rozwoju. Dokument powstał w ciągu roku i opisuje 195 najważniejszych przedsięwzięć, które samorzady wszystkich gmin Zagłębia Dąbrowskiego, jako pierwszego z ośmiu subregionów śląskich, wspólnie zdecydowały się realizować.

Subregion sosnowiecki ma nawet swój oficjalny emblemat. Symbolizuje położenie nad Białą i Czarną Przemszą, która przepływa przez lasy rosnące na płaskach i węgla. Autorami znaku są Wojciech Działek i Ludwik Fiedorowicz.



# Strategia dla Zagłębia

**Po**co tyle zachodu? Okazuje się, że na podstawie takiej strategii subregiony europejskie mają większe szanse ubiegania się o pieniądze z funduszy strukturalnych. A jest się o co bić, bo do 2013 r. na rozwój otrzymać można aż 2 mld euro.

Najważniejsze, aby teraz strategia nie powędrowała na półkę, ale zaczęła być realizowana, tym bardziej, że są pieniądze z Unii Europejskiej – powiedział Jan Szot, prezes Agencji Rozwoju Lokalnego, która nadzorowała tworzenie dokumentu.

### Stawiają na rozwój

Wśród priorytetowych programów znalazło się wspieranie rozwoju Portu Lotniczego w Pyrzowicach, utrzymywanie i rozwijanie hutnictwa oraz utworzenie Międzynarodowego Centrum Logistycznego w Sławkowie. Ciekawym projektem jest też utworzenie zagłębiowskiego skansenu ludowego czy rewitalizacja Starego Miasta w Czeladzi.

Strategia wytycza kierunek

rozwoju całego regionu i siłą rzeczy nie może zawierać wszystkich celów poszczególnych gmin. Ale jesteśmy z niej bardzo zadowoleni, bo udało się tam umieścić nasze programy modernizacji i rozbudowy sieci wodociągowej, czy budowę Jaworznickiego Parku Przemysłowego – mówi Tomasz Tosza, koordynator projektów unijnych Urzędu Miasta w Jaworznie.

### Nie wszyscy zadowoleni

Strategia, choć potrzebna, nie wszystkim przypadła jednak do gustu. Wśród krytyków jest m.in. poseł Andrzej Szarawarski, który twierdzi, że to dopiero materiał wyjściowy do opracowania rzetelnego dokumentu.

Dla mnie strategia jest niedopracowana. No bo jaki wpływ mogą mieć gminy na rozwój lotniska czy utrzymanie hutnictwa? W końcu huty to prywatne spółki. Co mają do tego samorzady? – pyta z przekąsem Andrzej Szarawarski.

Okazuje się jednak, że samorzady mogą mieć wpływ i to zna-

czący. Przykładami sypie jak z rękawa Kazimierz Górski, prezydent Sosnowca.

Możemy albo tolerować jeżdżenie naszych gmin przez ciężkie transporty z huty, albo iść z tym do sądu i zablokować wyjazd. To przykład z mojego podwórka – mówi prezydent Górski.

Inny przykład dotyczy gminy Mierzęcice, przez którą budowana jest droga S-1. Jej obecny przebieg praktycznie doprowadzi do likwidacji największego pracodawcy w gminie – zakładu mięsnego.

Albo samorząd stanie po stronie przedsiębiorcy, albo uzna, że ważniejszy jest rozwój lotniska – dodaje Kazimierz Górski.

Strategia zaplanowana jest do realizacji na 10 lat. W tym czasie ze środków europejskich na wszystkie subregionalne przedsięwzięcia gminy będą mogły otrzymać ogromne pieniądze. Do roku 2007 pozyskać można jeszcze 260 mln euro, ale w latach 2007-2013 już ponad 2 mld euro.

MARCIN TWARÓG

### W LICZBACH

Subregion sosnowiecki:  
powierzchnia: 1802,6 km kw.  
ludność: 738095 mieszkańców  
gęstość zaludnienia: 410 osób/km kw.  
średni dochód budżetów gmin: 1678,30 zł/1 mieszkańca (najwyższy 2155,4 zł w Sławkowie, najniższy 968,4 zł w Porębie). ■

### MOGĄ WIĘCEJ

Andrzej Baksik, dyrektor wydziału strategii i planowania przestrzennego Urzędu Marszałkowskiego:

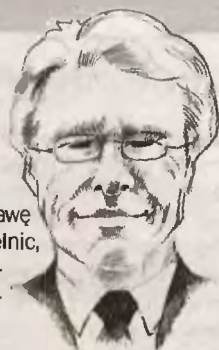
Nie są mi znane inne strategie subregionalne. Sosnowiecka jest więc pierwszą w naszym województwie. Jestem daleki, od tego, aby ją deprecjonować. Jest taka zasada, że większy może więcej. Jeśli gminy decydują się na opracowanie wspólnej strategii, to oczywiście zwiększają swe szanse na otrzymanie pieniędzy z funduszy strukturalnych. Projekt ponadlokalny, mający oparcie w strategii, pod którą podpisuje się więcej gmin niż jedna, wygląda na prostu bardziej wiarygodnie. ■

### WŁADZA NA PÓLMETKU

## Oceń swojego prezydenta

W listopadzie mijają dwa lata od czasu, gdy po raz pierwszy w bezpośrednich wyborach wybraliśmy prezydentów, burmistrzów i wójtów naszych miast i gmin. Półmetek ich rządów to okazja do podsumowań. Przedstawiamy Państwu sylwetki śląskich samorządowców. Do Państwa należy będzie ostateczna ocena ich dotychczasowych działań. Publikujemy kupony, na których można wpisać nazwisko najlepszego i najgorszego Państwa zdaniem samorządowca. W naszym plebiscycie można głosować zarówno na prezydentów największych miast, jak i wójtów niewielkich miejscowości. Dzięki Państwa głosom powstanie ranking tych lokalnych polityków, na których słowach można polegać i tych, którym w następnych wyborach lepiej od razu podziękować. Kupony przyjmujemy do 26 listopada. Ogłoszenie wyników nastąpi na początku grudnia. ■ ic

### ŚWIĘTOCHŁOWICE: Eugeniusz Moś



#### Obiecał:

przebudowę centrum miasta, poprawę wizerunku najbiedniejszych dzielnic, rozwój nowoczesnej edukacji i tworzenie podstaw do lokowania inwestycji w mieście.

#### Zrobił:

powstało Centrum Edukacji Lokalnej pomagające w znalezieniu pracy i podnoszeniu kwalifikacji, w centrum ul. Katowicką przekształcono w deptak, trwają rozmowy z PKP w sprawie zagospodarowania terenu po wyburzonym dworcu, odnowiony został szpital powiatowy, realizowany jest program termomodernizacji budynków i likwidacji niskiej emisji, wspólnie z Rudą Śląską utworzono Śląski Park Przemysłowy, który ma być miejscem pod nowe inwestycje, trwa rekultywacja hałd.

#### Sukcesy:

w grudniu ma się rozpocząć przebudowa systemu kanalizacji w mieście, na prowadzenie prac Świętochłowice wspólnie z Chorzowem otrzymały dotację z unijnego funduszu ISPA, za prowadzone w mieście inwestycje prezydent otrzymał statuetkę im. Kazimierza Wielkiego, miasto zostało również nagrodzone przez miesięcznik „Ekoprofit” za inwestycje ekologiczne.

#### Wpadki:

za milion złotych miasto kupiło od „Prinzbudu” budynek przy ul. Sądowej, miało tam powstać 20 mieszkań, minęły trzy lata, mieszkań jak nie było, tak nie ma, teraz urzędnicy zapowiadają, że remont budynku rozpocznie się jeszcze w listopadzie. ■ ic

### OSIEM SUBREGIONÓW

Podział na subregiony został zaprezentowany przez Zarząd Województwa Śląskiego, ale wciąż nie uzyskał ostatecznej akceptacji przez premiera. Planowane subregiony:

1. częstochowski (powiat częstochowski, kłobucki, myszkowski)
2. rybnicki (powiaty raciborski, rybnicki, wodzisławski, Jastrzębie Zdrój i Żory)
3. bielsko-bialski (powiaty cieszyński, bielski, żywiecki)

4. katowicki (Katowice, Chorzów, Mysłowice, Świętochłowice, Siemianowice Śląskie, Ruda Śląska)

5. gliwicki (powiat gliwicki, Zabrze)

6. bytomski (powiaty lubliniecki, tamogórski, Bytom i Piekary Śl.)

7. sosnowiecki (powiaty będziński, zawierciański, Sosnowiec, Dąbrowa Górnicza, Jaworzno)

8. tyski (powiaty mikołowski, pszczyński, bieruńsko-łędziński). ■

### RACIBÓRZ: ARESZTOWANO PEDOFILA

27-letni mieszkaniec Raciborza został wczoraj aresztowany za zmuszenie do innych czynności seksualnych 12-letniej dziewczynki. Usiłował zgwałcić także 25-letnią kobietę. Mężczyzna trafił za kratki na trzy miesiące. – Grozi mu do 10 lat więzienia. Przyznał się także do napastowania innej kilkunastoletniej dziewczyny. Obecnie ustalamy jej personalia – wyjaśnia kom. Joanna Rudnicka z Komendy Powiatowej Policji w Raciborzu.

Mężczyzna jest kawalerem, pracownikiem fizycznym jednego z lokalnych marketów. Policjanci ustalili, że szukał swoich ofiar w odludnym miejscu – przy nasypie kolejowym na trasie Racibórz-Studzienka, w pobliżu ul. Skłodowskiej. Po raz pierwszy zaatakował 2 sierpnia br. Napadł na przechodzącą tamtędy 25-latkę i usiłował ją zgwałcić. Kobieta wyrwała mu się jednak i zdołała uciec. Nie zawiadomiła jednak policji.

Po raz kolejny sprawca pojawił się 25 września. Tym razem zaatakował 12-letnią dziewczynkę. – Nie miała siły się wyrwać, bił ją po twarzy, szyi. Była mocno posiniaczona – wyjaśnia kom. Rudnicka. 27-latek zmusił dziewczynę do tzw. innych czynności seksualnych. Zgwałcił ją palcem. Rodzice zawiadomili o sprawie policję. Wkrótce, po licznych przesłuchaniach, namierzono przestępcę. – Ustaliliśmy, że

krażył po tamtym terenie i nagabywał młode dziewczyny. Starszych się bał. Przyznał się do winy i wyjawiał, że w podobny sposób potraktował inną kilkunastoletnią dziewczynę – wyjaśniają policjanci. Funkcjonariuszy najbardziej zaskoczył fakt, że mężczyzna nie widział nic zdrożnego w swoim zachowaniu. – Zero skruchy – komentuje kom. Rudnicka. – Gdybyśmy go nie zatrzymali, robiłby to pewnie dalej. ■ JAC

**Wybieramy najlepszego samorządowca**

prezydenta/burmistrza/wójta

Imię i nazwisko (prezydenta/burmistrza/wójta)

miejscowość

**Wybieramy najgorszego samorządowca**

prezydenta/burmistrza/wójta

Imię i nazwisko (prezydenta/burmistrza/wójta)

miejscowość

Kupony należy przysyłać pod adresem: „Trybuna Śląska”, ul. Młyńska 1, 40-098 Katowice z dopiskiem „Władza na półmetku”, lub przynosić do naszej redakcji (pokój 413).

# Wasze sprawy

ZADZWOŃ ZANIM EKSPLODUJESZ: Bielsko-Biała (033) 812-55-53 • Częstochowa (034) 324-79-54  
• Katowice (032) 358-35-35 • Rybnik (032) 423-81-01 • Sosnowiec (032) 266-80-80

## EKSPERT RADZI

**Zbigniew Drohobycki**,  
szef biura prasowego  
Telekomunikacji  
Polskiej SA w Katowicach



FOT. TV

## Przeniesienie numeru

Pod koniec sierpnia przeprowadziłem się z Czerwlonki – Leszczyn do Stanowic. Wtedy też po raz pierwszy dzwoniłem na „Błękitną linię” i prosiłem o przeniesienie numeru telefonu na nowy adres. Był nawet zrobiony wywiad techniczny, po którym zapewniono mi, że wszystko zostanie załatwione. Ale podczas ostatniej rozmowy z konsultantem usłyszałem, że aby usługa mogła być zrealizowana, muszę napisać pismo. Ponieważ otrzymuję sprzeczne informacje, chciałbym spytać, w jaki sposób załatwić się przeniesienie numeru?

Rafał Grecicha

Odpowiada **Zbigniew Drohobycki**: Klienci, którzy zamierzają przenieść swój telefon, mogą złożyć stosowne zamówienie w placówkach zajmujących się obsługą klientów TP, a także zamówić je w „Błękitnej linii”. W zależności od rodzaju zamawianego przeniesienia, klienci są zobowiązani do przedstawienia następujących dokumentów:

➤ Przy zamówieniu przeniesienia linii, bez konieczności zachowania numeru, zamówienie może zostać złożone ustnie w „Błękitnej linii”. Konsultant telefoniczny przyjmujący zamówienie informuje klienta, że zmiana lokalizacji będzie związana z podpisaniem aneksu do istniejącej umowy oraz koniecznością przedłożenia dokumentów potwierdzających prawo do nowego lokalu. Podpisanie aneksu do umowy odbywa się w Telepunkcie lub Punkcie Obsługi Klientów.

➤ Przy zamówieniu przeniesienia linii z zachowaniem numeru, na obszarze tej samej centrali miejscowej lub strefy numerycznej, wymagane jest pisemne zamówienie wyrażające chęć zachowania przydzielonego numeru w nowej lokalizacji. Konieczne jest także podpisanie aneksu do umowy i przedłożenie dokumentów potwierdzających prawo do lokalu. W przypadku zgłoszonym przez pana Grecicha zastosowanie ma procedura dotycząca przeniesienia z zachowaniem numeru, a więc konieczne jest złożenie zamówienia na piśmie. ■ KTW

## PYTANIE > ODPOWIEDŹ

### Kto przydzielił adwokata z urzędu?

Moja żona otrzymuje 90 proc. mojej wypłaty. Pieniądze ma przyznane sądownie. Teraz wniosła pozew o rozwód. Chciałbym spytać, w jaki sposób starać się o przyznanie adwokata z urzędu?

Czytelnik z Rybnika

Odpowiada **Błażej Filipowicz**, prawnik: Może pan złożyć pisemny wniosek o ustanowienie adwokata z urzędu przed wytoczeniem sprawy sądowej lub ustnie do protokołu podczas rozprawy. Wniosek powinien zostać poparty oświadczeniem o pańskim stanie rodzinnym i majątkowym, a w razie potrzeby zaświadczeniem o uzyskiwanych dochodach. Od sądu zależy uznanie, czy charakter i waga sprawy uzasadniają wyznaczenie adwokata z urzędu. ■ KTW

### Co Was irytuje!

Co tydzień w jednym z miast czeka na naszych Czytelników reporter „Śląskiej”. W poniedziałek, 8 listopada, w Katowicach w pobliżu Dworca PKP spotkanie redaktora **Ryszarda Parzęcy**.

Jak rozgrywać mecze bez bramek? – Nie możemy – żalą się zawodnicy z Parafialno-Szkolnego Klubu Sportowego „Beskidy” w bielskiej dzielnicy Hałcnów. – A jeszcze tej jesieni mieliśmy przeprowadzić rozgrywki z innymi podobnymi drużynami – mówią. Niestety, niedawno skradziono im bramki

# Puste kopanie



FOT. LUKASZ CYKASZ

Gdy pogoda dopisuje, chłopcy nie rezygnują z treningów na boisku. Bramki zastępują ustawione w odpowiedniej odległości tornistry.

**B**oisko urządzono w dawnym księżym ogrodzie, gdy usunięto z niego stare drzewa owocowe. Nie jest zbyt równe, przez co hałcnowska drużyna naraziła się kiedyś na drwinę klubu z innej parafii. – Ale jak dostali dwanaście do zera to przestali się śmiać, że mamy pastwisko. Planujemy wyrównać boisko, ale nie wszystko można zrobić od razu – opowiada Stefan Zuber, prezes klubu.

#### Setka w nogę

Boisko, choć na gruncie parafii, służy wszystkim mieszkańcom dzielnicy. Księża o tym wiedzą, dlatego dbają, żeby trwa na boisku była zawsze skoszona. – Dla dzieci trawista murawa jest zdecydowanie bardziej wskazana niż betonowe, czy asfaltowe boisko, gdzie każdy upadek to gotowe otarcie – uważa Zuber.

Dla setki dzieciaków z dzielnicy, które regularnie tutaj grają w „nogę”, zainstalowano aluminiowe bramki. Z identycznych korzystają zawodowi piłkarze podczas treningów na mniejszych boiskach. Były przenośne, co pozwalało na treningach na dostosowanie długości boiska do liczności drużyn.

Bramki jednak skradziono. Teren księżego ogrodu otacza płot, ale brama wjazdowa nie była wtedy zamknięta. Kto mógłby przypuszczać, że złodzieje ukradną bramki? – A widziałem, że coś niedobrego się dzieje – wyrzuca sobie prezes Zuber.

#### Bramki do kąta

Jednego dnia zobaczył, że bramki nie stoją na swoich miejscach, czyli na liniach kończących boisko, lecz są przeniesione w jeden kąt ogrodu. Zaniepokoiło go to, ale tego dnia pogoda była paskudna, spieszył się,

więc postanowił do sprawy wrócić następnego dnia.

Nazajutrz bramek już nie było. Złodziej po prostu wcześniej przyszykował je sobie do wyniesienia. – Pytałem mieszkańców, ale nikt nic nie widział, albo przynajmniej tak mówią – wyjaśnia Zuber. Prezes objechał wszystkie skupy złomu. – Bramki były z aluminium, złomiarze dostaliby za nie sporą sumę – dodaje.

#### Słupki z tornistrów

Ale było też inne podejrzenie: bramki ukradli zawodnicy z innych drużyn, którzy potrzebowali ich na własne boisko. – Byłem w sąsiednich dzielnicach na kilku boiskach, ale tam mają własne bramki. Jak ktoś zabrał, to raczej z dalszych stron – uważa Zuber.

Brak bramek odbił się już na pracy klubu. Mimo niezłej pogody,

## URZĄD

### Można pomóc

**Tomasz Ficoń**, rzecznik Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej:

Teraz, pod koniec roku, większość pieniędzy jest już wydana. A tak naprawdę bramki będą piłkarzom potrzebne dopiero po zimie, gdy znów zaczną trenować na boisku. Władze Bielska uważają, że takim klubom sportowym, jak hałcnowskie Beskidy warto pomagać. Tam widać ogromny zapał, zawody sportowe integrują całą dzielnicę, mieszkańcy poświęcają swój czas, aby coś ciekawego zrobić. Dlatego prawdopodobnie na wiosnę będą już nowe bramki. Klub powinien oficjalnie wystąpić do władz miejskich z prośbą o sfinansowanie ich zakupu. Wiem, że radni z komisji sportu rozmawiali już o tym problemie. I postanowili wpisać potrzeby klubu do przyszłorocznego budżetu. ■ Not. Łu

dzieciaki częściej trenują teraz na sali gimnastycznej pobliskiej szkoły. Albo grają z tornistrami ustawianymi w miejscu słupków bramek. – Trudno uczyć się precyzyjnie strzelać gole do bramki, która nie ma poprzeczki i siatki – mówią chłopaki z klubu.

– Cały czas jest ładna jesień. Można by wykorzystać pogodę, zrobić ostatnie tej jesieni rozgrywki – dodaje Zuber. – Ale jak to zorganizować bez bramek?

MIROSLAW LUKASZUK

## ZUS WYJAŚNIA: KIEDY NA EMERYTURĘ?

**Mam 54 lata i od 1991 r. przebywam na rencie wypadkowej. Chciałbym się dowiedzieć, kiedy mogę przejść na emeryturę górniczą. 13 lat i 7 miesięcy pracowałem na dole, 7 lat na powierzchni, dodatkowo 5 lat przepracowałem w rolnictwie i odbyłem 10-miesięczną służbę wojskową. Moim zdaniem powinienem się już kwalifikować do emerytury górniczej, ale ZUS mi tego prawa odmawia. Dlaczego?**

Jan Ch. z Sosnowca

Odpowiada **Joanna Binlecka**, rzecznik prasowy ZUS w Sosnowcu: Będzie pan mógł przejść na emeryturę w wieku 58,5 lat. Ubezpieczonemu urodzonemu przed 1 stycznia 1949 r. przysługuje emerytura jeżeli spełnił on łącznie następujące warunki: \* osiągnął wiek emerytalny 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn; \* udowodnił okres składkowy i nieskładkowy wynoszący co najmniej 20 lat dla kobiet i 25 lat dla mężczyzn.

Istnieje możliwość przejścia na emeryturę przy krótszym o 5 lat stażu ubezpieczeniowym. I tak

renta wypadkowa skraca wiek emerytalny o 5 lat – oczywiście pod warunkiem udowodnienia 25 lat okresów składkowych i nieskładkowych w przypadku mężczyzny. Natomiast w przypadku wykonywania pracy stale i w pełnym wymiarze czasu pracy przez co najmniej 5 lat – wiek emerytalny obniży się o 6 miesięcy za każdy rok takiej pracy (warunek dotyczący okresów składkowych i nieskładkowych musi być spełniony). Służba wojskowa jest traktowana jako okres składkowy, stosując przelicznik 1,3. Co do pracy w rolnictwie – mamy za mało danych, np. nie wiemy w jakim charakterze pan pracował. ■ Not. ps

# Odprawiony



## PRAWA KONSUMENCKIE

### Transport obwarowany

26 września kupiłem w pawilonie meblowym Agata w Gliwicach kanapę za 999 złotych. Kiedy pytałem obsługę o transport usłyszałem, że obecnie nie zapewniają transportu gratis, ale od 1 października darmowy będzie dowóz w granicach Gliwic. Stwierdziłem, że zapłacę za mebel, a odbiorę je 2 października kiedy usługa transportowa będzie już zapewniona. Następnego dnia telefonicznie skontaktowałem się z szefem sprzedaży i dowiedziałem się, że transport będzie oczywiście od 1 października, ale warunkiem jest zakup w pawilonie Agata mebli za minimum 1500 złotych! I że poprzednio nie dosłyszałem tego warunku.

Poczułem się oszukany i zapowiedziałem, że po powrocie do Gliwic (pracuję kilkaset kilometrów dalej) zażadam zwrotu pieniędzy. 1 października gotówkę otrzymałem, ale w zamian usłyszałem od dwóch młodych osób z biura obsługi klienta, że jestem niekulturalny i że oni nie mieli obowiązku informować mnie o warunku zakupu mebli za 1500 złotych! Od tego czasu jestem przez firmę ignorowany. Chciałbym złożyć oficjalne zażalenie na niekompetentnych pracowników, ale nikt nie udzielił mi informacji na temat szefostwa, siedziby firmy i zasad na jakich ona działa.

Marlusz Urbański z Gliwic

### Zdaniem Inspekcji

Komentuje Adam Zawiszowski, rzecznik prasowy Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Handlowego w Katowicach:



Najlepiej jest kiedy obietnice wszelkich przywilejów, w zamian za zakup określonego towaru lub usługi, składane konsumentom przez sprzedawców i usługodawców, są przekazywane w formie pisemnej. Bez pisemnego potwierdzenia obietnicy trudno będzie udowodnić fakt jej złożenia oraz treść. Jeśli dawany przez handlowca przywilej jest uzależniony od spełnienia przez konsumenta określonego warunku, to oczywiście konsument powinien być o tym warunku poinformowany, i to jeszcze przed zawarciem umowy. Wystarczy wywieszenie stosownej informacji w sklepie lub zakładzie usługowym.

Informacje o danych przedsiębiorcy, w tym wypadku sprzedawcy, w szczególności o jego nazwie, siedzibie, jej adresie, są jawne. W zależności od formy prawnej, w jakiej przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą, niektóre z tych danych mogą być składnikiem nazwy przedsiębiorcy, czyli jego firmy. W wypadku np. spółki jawnej jej firma powinna zawierać nazwi-

ska współnika lub współników (jeśli są nimi osoby fizyczne). Firmę (nazwę) prowadzącej działalność gospodarczą osoby fizycznej stanowi jej imię i nazwisko. Firma z kolei jest elementem zewnętrznego oznaczenia sklepu lub zakładu usługowego, czyli – prościej mówiąc – jego szyldu.

Gdy konsument ma trudności z uzyskaniem interesujących go danych na temat przedsiębiorcy w inny sposób (np. od sprzedawcy) może zwrócić się o nie do ewidencji działalności gospodarczej w urzędzie gminy, w której przedsiębiorca mieszka, jeśli jest nim osoba fizyczna lub poszukać ich w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, jeśli chodzi o spółki prawa handlowego, w tym najbardziej znane: spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością, spółkę akcyjną, spółkę jawną. ■

Stanisław Waga w 2000 roku wziął odprawę górniczą. W kopalni powiedziano mu, że po czterech latach będzie mógł przejść na emeryturę. Zapewnienia okazały się fikcją. Waga został na lodzie. Teraz chce, żeby ZUS wyjaśnił mu dlaczego? Tym bardziej, że Zakład Ubezpieczeń Społecznych przysłał odpowiedź na wniosek nie do pana Stanisława, lecz... do jego nieżyjącego ojca.



Nie mam innego wyjścia, tylko odwołać się do Sądu Pracy. Bo z papierów, które dostałem z ZUS-u nic nie rozumiem – skarży się Stanisław Waga.

Stanisław Waga podjął pierwszą pracę w 1967 r. Najpierw zatrudnił się w Hucie Baildon, potem w Hucie Batory. Ostatnim zakładem pracy była kopalnia „Kleofas”, do której trafił w marcu 1987 r. Pracował do czasu, kiedy usłyszał o planach restrukturyzacji górnictwa.

#### Skusił się

– Rozniosła się pogłoska, że będą zamykać kopalnię. Byłem przerażony. Nie wiedziałem jak powinienem się zachować – wspomina Waga.

Pan Stanisław dowiedział się tylko, że rząd chce ratować górnictwo i proponuje poważne zmiany. Miał przepracowane 25 lat, w tym 15 lat w warunkach szczególnych, dlatego zaproponowano mu, żeby wziął odprawę górniczą. W zamian za to musiał zrezygnować z pracy. Skusił się.

– Dostałem ponad 40 tys. zł. Powiedziano mi, że gdy ukończę 55 lat, będę mógł przejść na emeryturę. Pomyślałem, że to dobra oferta – mówi nasz Czytelnik.

#### Zasilony bezrobotny

Waga starał się również o zasiłek przedemerytalny. Otrzymał decyzję odmowną. Zdenerwował się, ponieważ jego koledy, którzy wcześniej wzięli odprawę, dostali zasiłek. Postanowił odwołać się do sądu. Po 2 latach wygrał. „Przyznaje się Stanisławowi Wadze zasiłek przedemerytalny w wysokości 120 proc. kwoty zasiłku (...) spełnia pan również warunek lat pracy potrzebnych do emerytury” – napisano w sentencji wyroku.

– Ucieszyłem się, przecież 520 zł zasiłku co miesiąc to sporo pie-

niędzy, szczególnie dla osoby, która przez 2 lata nie mogła znaleźć pracy – twierdzi Waga.

#### Trudny dzień

Pan Stanisław nie mógł się już doczekać emerytury. Tym bardziej, że pomógł finansowo synowi przy zakupie mieszkania i w 2004 r. z odprawy pozostało mu już tylko 2 tys. zł. W kwietniu złożył wniosek do ZUS-u o przyznanie świadczenia. Odpowiedź przyszła szybko. Ku zaskoczeniu byłego górnika jej adre-

satem był Bolesław Waga – nieżyjący ojciec pana Stanisława. To nie jedyna pomyłka. W uzasadnieniu napisano, że emerytura nie przysługuje ubezpieczonemu urodzonym przed 1 stycznia 1949 r. Ale pan Stanisław urodził się po tej dacie.

– Nie rozumiałem o co im chodzi. Ten kto to pisał, chyba miał trudny dzień – mówi pan Stanisław.

Waga złożył odwołanie do Sądu Pracy. Czeka na wyjaśnienia.

PRZEMYSŁAW MALISZ

#### ZDANIEM ZUS



Odpowiada Jacek Frentzel, rzecznik prasowy ZUS Chorzów:

Obowiązująca do 31 grudnia 2002 roku ustawa z 26 listopada 1998 roku o dostosowaniu górnictwa węgla kamiennego do funkcjonowania w warunkach gospodarki rynkowej oraz szczególnych uprawnieniach i zadaniach gmin górniczych określała m.in. zasady restrukturyzacji zatrudnienia w przedsiębiorstwach górniczych. W okresie restrukturyzacji zatrudnienia w przedsiębiorstwach górniczych pracownikom nieposiadającym uprawnień emerytalnych przy-

### Wcześniej się nie da

ślugały uprawnienia osłonowe w postaci urlopów górniczych oraz aktywizujące na rynku pracy, czyli zasiłek socjalny, jednorazowe bezpłatne szkolenie, jednorazowa odprawa pieniężna, jednorazowa odprawa pieniężna bezwarunkowa, pożyczka oraz bezpłatna pomoc doradcza.

Czytelnik znajduje się w grupie ubezpieczonych urodzonych po 31 grudnia 1948 roku, a przed 1 stycznia 1969 roku i mimo urodzenia 15-letniego okresu zatrudnienia w szczególnych warunkach nie spełni warunków do wcześniejszej emerytury do 31 grudnia 2006 roku, bowiem do tej daty nie uzyska wieku emerytalnego, czyli 60 lat. Jednak ustawa emerytalna zagwarantowała prawo do wcześniejszej emerytury – po osiągnięciu niższego wieku emerytalnego – ubezpieczonym urodzonym po 31 grudnia 1948 roku, jeżeli w dniu

wejścia w życie ustawy czyli 1 stycznia 1999 roku osiągnęli okres zatrudnienia w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze wymagany w przepisach uprawniających do nabycia prawa do emerytury w wieku niższym niż 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn oraz mają okres składkowy i nieskładkowy wynoszący co najmniej 20 lat dla kobiet i 25 lat dla mężczyzn. Emerytura, o której mowa przysługuje pod warunkiem nieprzystąpienia do Otwartego Funduszu Emerytalnego oraz rozwiązania stosunku pracy.

Czytelnik na dzień 1 stycznia 1999 r. posiada wymagany okres składkowy i nieskładkowy, w tym wymagany okres pracy w szczególnych warunkach, zatem jeżeli nie przystąpił do jednego z otwartych funduszy emerytalnych, może wystąpić z wnioskiem o emeryturę z chwilą ukończenia 60 lat. ■ MAL

#### Uwaga, ważne!

„Trybuna Śląska” prowadzi akcję Masz Prawo Wiedzieć, której celem jest promowanie prawa dostępu do informacji publicznej. W ramach akcji:

- > Informujemy Was o prawie dostępu do informacji publicznej;
- > pokazujemy Wam w jaki sposób z tego prawa korzystać;
- > wpływamy na urzędników, aby udostępnił Wam informację publiczną;
- > wskazujemy Wam sposób, w jaki zdobywać informację publiczną;
- > piętnujemy leniwych urzędników;
- > ogłaszamy rankingi przyjaznych i nieprzyjaznych urzędów.

Pamiętaj Ty też Masz Prawo Wiedzieć!

Czekamy na informacje od Ciebie.

Skontaktuj się z nami – telefon Interwencyjny: (032) 358-35-35; (032) 358 34 44 lub e-mail: masz.prawo.wiedzlec@trybuna-slaska.com.pl.

### Co na to Agata?

Odpowiada Piotr Gwiazdźliński, zastępca kierownika salonu meblowego Agata w Gliwicach:

Nie rozumiem oburzenia Czytelnika skoro kupił kanapę 26 września, czyli jeszcze przed wprowadzeniem darmowego dowozu w granicach miasta. Ten przepis wszedł dopiero w dniu wydania naszej gazetki, czyli 30 września i w tej samej gazetce określiliśmy warunki jakie trzeba spełnić, by skorzystać z upustu. Niezadowolonych klientów zawsze zapraszamy do kierownictwa sklepu. Na miejscu załatwiamy takie problemy. ■ NOT. NOWY

# 8 Wasze sprawy

## Prawo na co dzień

### PRAWNIK RADZI

Wyjaśnia  
**Anna Bazan-Bulanda,**  
doktor nauk prawnych:



## Prawo do mieszkania

**Kiedy byłam jeszcze panną, dostałam mieszkanie. Przed ślubem zrobiłam w nim kapitalny remont, kupiłam do niego znaczną część wyposażenia. Po ślubie zamieszkałam w tym mieszkaniu razem z mężem. Już po ślubie wykupiłam mieszkanie na własność. Pół roku temu postanowiliśmy się rozstać z mężem, złożyłam pozew rozwodowy. Dowiedziałam się, że mąż ma prawo do połowy mieszkania, ale jak należy traktować wyposażenie mieszkania, które kupiłam sama bez jego udziału? Czy ma prawo żądać wydania rzeczy, które ja kupiłam, na co mam rachunki? Chciałam spłacić mężowi połowę wartości mieszkania, bo chciałam zostać w tym mieszkaniu, niestety, nie zgodził się. Czy sąd może tutaj jakoś wpłynąć na jego decyzję?**

Marlola W. z Sosnowca

Pani mąż ma prawo jedynie do połowy tych przedmiotów, które należą do majątku dorobkowego. Nie zalicza się do niego rzeczy nabytych przed ślubem. Wyposażenie mieszkania, które kupiła pani przed wstąpieniem w związek małżeński, należą do pani majątku odrębnego. Oznacza to, że mąż nie ma do nich żadnego prawa. Sprawa mieszkania jest bardziej skomplikowana. Oboje państwo macie takie samo prawo do niego. Sąd w wyroku rozwodowym orzeka o wspólnym mieszkaniu (chyba, że strony zgodnie wniosą o nierozstrzygnięcie tej kwestii). Nie

może jednak zmusić męża, aby przyjął równowartość połowy mieszkania i wyprowadził się, jeżeli nie ma podstaw do jego eksmisji. Oznacza to, że może zostać określony sposób korzystania przez państwa z mieszkania po rozwodzie. Oczywiście istnieje możliwość wystąpienia do sądu o dokonanie podziału majątku. W praktyce jednak sąd orzekający rozwód rzadko rozstrzyga tę kwestię, ponieważ zwykle powodowałyby to przewlekłość postępowania. Dlatego sąd orzeka rozwód, a podział majątku dokonywany jest w innym postępowaniu. ■

## W rejestrze skazanych

**W tym roku sąd rejonowy skazał mnie na karę grzywny przeznaczoną na Skarb Państwa oraz wplis do rejestru skazanych. Nie wlem, co ten termin oznacza. Czy już zawsze będę figurował w tym rejestrze? Kiedy można się starać o zatarcie tego wyroku z akt, tak żebym na pytanie czy byłem karany mógł zgodnie z prawdą odpowiedzieć, że nie. Czy muszę się w tej sprawie zwrócić do sądu, który mnie skazał?**

Henryk L. z Katowic

Za osobę niekaraną będzie pan mógł uchodzić po zatarciu skazania. Z chwilą bowiem zatarcia skazania uważa się je za niebyłe. Okres, który musi upłynąć od wykonania kary, aby nastąpiło zatarcie skazania w pańskim przypadku (kara grzywny) wynosi pięć lat. Z upływem tego czasu nastąpi

zatarcie skazania z mocy prawa, tzn. nie musi pan dokonywać żadnych czynności. Może pan jednak po upływie trzech lat od wykonania kary wystąpić do sądu z wnioskiem, aby zarządził zatarcie skazania. Nie ma więc szans, aby przed upływem trzech lat nie figurował pan w rejestrze skazanych. ■

**ŚLĄSKA**

Można dzwonić pod numer

**(034) 324 79 54**

pisać na adres internetowy irebaz@wp.pl,  
waszesprawy@trybuna-slaska.com.pl albo pocztowy:  
Trybuna Śląska, ul. Młyńska 1,  
40-098 Katowice, z dopiskiem „Prawo na co dzień”

W kolejnym odcinku

**Prawa i obowiązki lokatorów**

# Co to jest dzierżawa?

Dzierżawa w świetle przepisów kodeksu cywilnego jest umową, na mocy której wydzierżawiający zobowiązuje się oddać dzierżawcy rzecz do używania i pobierania pożytków przez czas oznaczony lub nieoznaczony, zaś dzierżawca zobowiązuje się do uiszczania czynszu. Wbrew powszechnej opinii wydzierżawić można nie tylko ziemię, a także np. budynek. Poza rzeczą przedmiotem dzierżawy mogą być także prawa. Jeżeli mamy do czynienia z dzierżawą, to mamy prawo jako osoba dzierżawiąca coś do korzystania z danej rzeczy i pobierania z niej pożytków. W zależności od rodzaju dzierżawy mogą to być pożytki naturalne lub cywilne. Co to oznacza? Na przykład jeśli dzierżawimy pole to pożytkiem naturalnym będzie zboże, które zbierzemy na tym polu. Pożytki cywilne pobieramy z dzierżawionych praw, są to po prostu korzyści materialne, np. pieniądze.

## DZIERŻAWCA TO NIE WŁAŚCICIEL

Przez czas obowiązywania umowy dzierżawca korzysta z danej rzeczy jak jej właściciel, tym właścicielem jednak w żadnym wypadku nie jest. Nie może więc sprzedać czy zbyć w inny sposób, np. подарować osobie trzeciej dzierżawionej rzeczy. Nie wolno mu także wydzierżawiać kolejnej osobie bez zgody właściciela dzierżawionej rzeczy. ■

## JAK TO ZROBIĆ?

Umowa dzierżawy nie musi być sporządzana w formie aktu notarialnego. Wystarczy zwykła forma pisemna (wzór umowy dzierżawy poniżej). Co powinno się znaleźć w tej umowie? Oczywiście muszą być podane obie strony umowy – wydzierżawiający i dzierżawca, wskazany przedmiot dzierżawy, mogą określić czas dzierżawy (jeśli umowa nie jest zawarta na czas nieokreślony, bo i tak może być). W umowie musi być zawarta informacja dotycząca czynszu. Czynsz jest zwykle pobierany, chociaż nie jest to wcale obowiązek, strony mogą bowiem uznać, że dzierżawa odbywa się bezpłatnie. ■

## UMOWA DZIERŻAWY

Zawarta w (miejsce) w dniu..... pomiędzy Janem Kowalskim, zwanym dalej Wydzierżawiającym, a Janem Nowakiem zwanym dalej Dzierżawcą.

Par. 1

Ust. 1 Wydzierżawiający oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości niezabudowanej, położonej w... (adres) oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr... o powierzchni..., dla której jest prowadzona księga wieczysta nr... przez Sąd Rejonowy w (miejsce) – Wydział Ksiąg Wieczystych.

Ust. 2 Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego (uchwała Rady Gminy z dn..... nr....) nieruchomości, o której mowa w ust. 1 jest przeznaczona na cele handlowo – usługowe.

Par. 2 Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy całą nieruchomość do używania i pobierania pożytków z przeznaczeniem na cele działalności gospodarczej, objętej przedmiotem przedsiębiorstwa Dzierżawcy.

Par. 3

Ust. 1. Umowa zostaje zawarta na okres 10 lat.

Ust. 2 Dzierżawcy przysługuje prawo rozwiązania umowy z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie pod rygorem nieważności powinno być dokonane na piśmie.

Par. 4

Ust. 1 Dzierżawca zobowiązany jest do uiszczania czynszu w wysokości (kwota) (słownie....) złotych miesięcznie.

Ust. 2 Zapłata czynszu będzie następować z góry na rachunek bankowy Wydzierżawiającego nr..... w Banku....., w terminie 15. każdego miesiąca

Par. 5 Wydanie nieruchomości nastąpiło w dniu dzisiejszym, co Dzierżawca niniejszym potwierdza.

Par. 6

Ust. 1 Dzierżawca jest uprawniony do zabudowania nieruchomości budynkiem przeznaczonym na prowadzenie działalności w zakresie usług gastronomicznych, zgodnej z przedmiotem przedsiębiorstwa Dzierżawcy i przy dopełnieniu wymogów wynikających z Prawa budowlanego. Ust. 2 Przy zwrocie przedmiotu dzierżawy Dzierżawcy nie służy prawo żądania zwrotu nakładów poniesionych w związku ze wzniesieniem budynku, o którym mowa w ust. 1.

Par. 7 Dzierżawcy nie wolno oddawać przedmiotu dzierżawy w poddzierżawę lub do bezpłatnego używania osobom trzecim.

Par. 8 Po zakończeniu okresu dzierżawy Dzierżawca jest obowiązany zwrócić przedmiot dzierżawy w stanie nie pogorszonym.

Par. 9 W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

Par. 10. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Podpisy stron:

Dzierżawca.....Wydzierżawiający.

## WAŻNE

Prawo pierwokupu przysługuje tylko w sytuacji, gdy dzierżawimy grunt rolny. Nie dotyczy to innych przedmiotów dzierżawy, np. sklepu czy hali fabrycznej lub działki nie będącej gruntem rolnym. Nigdy nie nabędziemy w drodze zasiedzenia przedmiotu dzierżawy. Nie ma tutaj znaczenia jak długo dzierżawiliśmy daną rzecz, ani czy płaciliśmy podatki od nieruchomości. Dzierżawa bowiem to umowa, według której dzierżawca nigdy nie będzie posiadaczem samoistnym, a posiadaczem zależnym, tymczasem jedynie posiadacz samoistny może nabyć rzecz przez zasiedzenie. ■

## CZEGO NIE WOLNO DZIERŻAWCY

Dzierżawca, jak już było wcześniej mówione nie jest właścicielem, ma więc obowiązek wykorzystywać przedmiot dzierżawy zgodnie z przeznaczeniem, np. jeżeli dzierżawiony jest lokal użytkowy przeznaczony na hurtownię, to dowolnie nie można go przekształcać na halę produkcyjną, bo wiązałoby się to z robotami budowlanymi zmieniającymi pierwotny wygląd rzeczy. Inny przykład – jeśli dzierżawimy sad nie możemy wyciąć drzew i zasiać tam zboża. ■

## ROZWIĄZANIE UMOWY

Jeżeli czas trwania dzierżawy nie jest oznaczony, zarówno wynajmujący, jak i najemca mogą wypowiedzieć najem z zachowaniem terminów umownych, a w ich braku z zachowaniem terminów ustawowych. Ustawowe terminy wypowiedzenia najmu są następujące: gdy czynsz jest płatny w odstępach czasu dłuższych niż miesiąc, najem można wypowiedzieć najpóźniej na trzy miesiące naprzód na koniec kwartału kalendarzowego; gdy czynsz jest płatny miesięcznie – na miesiąc naprzód na koniec miesiąca kalendarzowego; gdy czynsz jest płatny w krótszych odstępach czasu – na trzy dni naprzód; gdy najem jest dzienny – na jeden dzień naprzód. Umowę można wypowiedzieć także wcześniej, jeżeli dzierżawiający nie płaci czynszu. W przypadku, gdy dzierżawiający-najemca dopuszcza się zwłoki z zapłatą czynszu co najmniej za dwa pełne okresy płatności, wynajmujący może najem wypowiedzieć bez zachowania terminów wypowiedzenia. ■

Hektary i złotówki

# Bitwa o ogrody

**P**rawo i Sprawiedliwość przygotowuje ustawę zmierzającą do likwidacji Polskiego Związku Działkowców. Jednak gra idzie nie tylko o pozbycie się „reliktu przeszłości”, jakim dla pomysłodawców jest związek, ale przede wszystkim o prawie 44 tysiące hektarów ziemi, użytkowanej obecnie przez działkowców, a z których zyski czerpie PZD.

## Nie ma pieniędzy

Roczna składka członkowska wynosi 12 groszy od metra kwadratowego. 65 procent zysków ma „wracać” do ogrodów w postaci inwestycji, zaś 35 proc. przeznaczona jest natomiast na tzw. fundusz samopomocowy. To nie ma pieniędzy.

Zgodnie z naszym projektem zyski z użytkowania terenów czerpałby samorząd gminny. Sytuacja byłaby wreszcie przejrzysta

i jasna. Teraz PZD tak naprawdę nikt nie kontroluje. Np. nie wiadomo, ile zarabia prezes PZD. To w normalnym świecie nie do pomyslenia – wyjaśnia poseł PiS Tomasz Markowski, inicjator ustawy.

## Na sprzedaż

O co w skrócie chodzi PiS-owi? Główną intencją, jak zapewnia poseł Markowski, jest wykupienie ogródków przez działkowców i to wykupienie z bonifikatą nawet do 95 proc. wartości. Wykup, szczególnie tych działek usytuowanych na obrzeżach miast, nie stanowiłby dużego obciążenia finansowego. O wykup działek nie będą mogli natomiast wystąpić ci, do których terenów istnieją jakieś roszczenia. Z chwilą przejęcia działek ich nabywcy będą wносить opłaty do gminy, a nie do PZD. Gdy w ciągu dwóch lat od wejścia ustawy w życie działkowiec jej nie wykupi, może ją nadal użytkować, ale na warunkach, jakie nałoży na niego gmi-

na. Będzie musiał zatem płacić czynsz, a na jego wysokość wpływ będzie miała atrakcyjność gruntu.

Zdaniem PZD, które natychmiast zareagowało na poselską inicjatywę, większość działkowców po prostu zrezygnuje z użytkowania ogrodu, bo nie będzie ich stać na opłaty. W specjalnym oświadczeniu napisano, że pomysł PiS ma służyć przede wszystkim „zredukowaniu do minimum kręgu działkowców, którzy skorzystaliby z możliwości nabycia działki”. (W naszym regionie powierzchnia ogrodów sięga 4 tysięcy hektarów!). Związek nie ma wątpliwości, że chodzi o likwidację barier blokujących „szybkie, łatwe i zyskowne obracanie gruntami miejskimi”. Przed „zakusami” PiS ma działkowców bronić właśnie PZD.

## Do likwidacji

Likwidacja PZD pozbawi działkowców reprezentacji. To szkodli-

wy pomysł, bo nikt się za nami nie ujmie – ocenia Józef Noski, wiceprezes PZD w województwie śląskim.

Chyba nie ma racji, bowiem za PZD postanowili się ująć politycy z... Socjaldemokracji Polskiej, którzy chcą utrwalenia obecnego układu, a walka o działki zmienia się w walkę polityczną przed zbliżającymi się wyborami.

PZD przestrzega, że w dniu wejścia w życie przygotowywanej ustawy działkowcy będą musieli płacić podatek od nieruchomości, w tym za altany, a jeśli działka leży na gruncie rolnym, to będzie podlegać podatkowi rolnemu. A zatem znikną zwolnienia i ulgi, czyli będzie tak, jak czyni to tysiące właścicieli gruntów, które nie podlegają pod PZD.

– PZD już nazwał nas bolszewikami – żali się Markowski. – Obawiam się, że jest to historyczna obrona przed utratą kilkudziesięciu synekur.

AGATA PUSTUŁKA

## USTERKI WE FIATACH

Uszkodzone poduszki powietrzne w pandach i możliwość wycieku płynu hamulcowego w ducato wykryli pracownicy Fiat Auto Poland. Usterki będą bezpłatnie usuwane przez producenta. Wady fabryczne mogą wystąpić we fiatach panda o numerach nadwozia od 0000237 do 0057205. Na polski rynek trafiły 5724 takie samochody. – Usterka może spowodować nieprawidłowe działanie napinaczy pasów bezpieczeństwa oraz poduszek powietrznych – tłumaczy Małgorzata Cieloch z Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Usterkę można się również spodziewać we fiatach ducato o numerach nadwozia od 7000001 do 7358857. W Polsce jeździ

2745 takich aut. Tym razem chodzi o możliwość ocierania się giętkiego przewodu hamulców przednich o nadwozie. W konsekwencji może to prowadzić do zużycia tego przewodu i wycieku płynu hamulcowego.

– Zgodnie z zapewnieniami Fiata Auto Poland, wszyscy właściciele pojazdów zostaną poinformowani o konieczności przeprowadzenia badań kontrolnych. Jednocześnie koncern zobowiązał się do dokonania bezpłatnej wymiany wadliwych elementów przez autoryzowane stacje obsługi – podkreśla Małgorzata Cieloch. – Prezes Urzędu nie zobowiązał firmy Fiat Auto Poland do wycofania samochodów z rynku ani odkupienia ich od konsumentów – dodaje. ■ IC



Antoni Maclerewicz (RKN) (z lewej) rozmawia z marszałkiem Sejmu Józefem Oleksym. Oleksy został wezwany na przesłuchanie do komisji badającej sprawę Orłenu i mocno go to zdenerwowało. Uznał wręcz, że to zamach na Instytucje państwa.

## BOJARSKI ZAMIAST DUKACZEWSKIEGO

Minister obrony Jerzy Szmajdziński podjął decyzję o czasowym powierzeniu obowiązków szefa Wojskowych Służb Informacyjnych gen. brygady Januszowi Bojarskiemu, byłemu attache wojskowemu w USA, a obecnie – wiceszefowi WSI.

Jak poinformował wczoraj w komunikacie dyrektor Centrum Informacyjnego MON płk. Piotr Pertek, minister obrony podjął taką decyzję w oczekiwaniu na opinię sejmowej Komisji ds. Służb Specjalnych w sprawie kandydatury gen. Marka Dukaczewskiego na kolejną 3-letnią kadencję jako szefa WSI.

Poinformował także, że kandydatura Dukaczewskiego uzyskała już pozytywne opinie prezydenta, premiera i Kolegium ds. Służb Specjalnych. „Minister ON wyraża przekonanie, że postawie Komisji ds. Służb Specjalnych, kierując się troską o bezpieczeństwo państwa, wydadzą opinię w tej sprawie w możliwie najkrótszym czasie” – czytamy w komunikacie. ■ PAP

## Maltretowali półroczne dziecko



26-letni Robert S. i 23-letnia Justyna S. podejrzani o znęcanie się nad dzieckiem. Zostali aresztowani i grozi im kara do 10 lat więzienia.

Rodziców półrocznego chłopca, podejrzanych o znęcanie się nad nim ze szczególnym okrucieństwem, aresztował wczoraj łódzki sąd. Grozi im kara do 10 lat więzienia. Sprawa maltretowania dziecka wyszła na jaw, kiedy 23-letnia matka przyszła z niemowlakiem na szczytowanie do przychodni. Lekarz stwierdził na ciele dziecka liczne ślady pobicia. Skierował matkę do szpitala i zawiadomił policję. Kobieta przywiozła niemowlaka do szpitala i uciekła. Lekarze stwierdzili u chłopczyka zmiany neurologiczne i pourazowe – krwiaki, ślady po ranach kłasnanych, obrzęki i deformacje po złamaniach rąbek i nóg. Urazy świadczą, iż dziecko było maltretowane od dłuższego czasu. ■ PAP

## BIEDRONKA SIĘ BRONI

Właściciele sieci sklepów Biedronka odplera zarzuty byłych pracowników, którzy przesyłają pozwy do sądów pracy, domagając się wypłacenia pieniędzy za przepracowane nadgodziny. Zarząd firmy uważa, że należycie wypełnia obowiązki pracodawcy. We wrześniu po precedensowym procesie w Elblągu (woj. warmińsko-mazurskie) sąd okręgowy zasądził od właściciela Biedronek – firmy Jeronimo Martins Dystrybucja Sp. z o.o., na rzecz kierowniczkę sklepu Bożeny Łopackiej 35 tysięcy złotych za 2 tysiące 600 nadgodzin. Po nim byli pracownicy Biedronek za pośrednictwem olsztyńskiej kancelarii przestali do są-

dów pracy w Elblągu, Olsztynie, Ostródzie, Warszawie oraz Poznaniu w sumie 9 pozwów. Zarząd JMD przypominał, że uwzględniając sugestie Państwowej Inspekcji Pracy i wprowadził zmiany – zakupił niemal 700 wózków elektrycznych o wartości 8 mln zł oraz przeszkolił 6 tysięcy pracowników w zakresie obsługi tych urządzeń. Wprowadził także elektroniczną ewidencję czasu pracy w systemie dziennym. W rezultacie dane na temat czasu pracy poszczególnych pracowników są codziennie wprowadzane do systemu komputerowego, a następnie wysyłane do centrali firmy. ■ PAP

## Kulczyk w niebezpieczeństwie?

Szybko przesłuchać, zapewnić bezpieczeństwo nawet przy pomocy FBI, a w razie konieczności zwrócić się o ekstradycję – z takim apelem do rządu w sprawie Jana Kulczyka wystąpiła się wczoraj Platforma Obywatelska. O ochronę wystąpił też inny ważny dla komisji ds. PKN Orłenu świadek – Zbigniew Siemiątkowski były szef UOP i AW.

Platforma chce, żeby rząd jak najszybciej porozumiał się z Federalnym Biurem Śledczym Stanów Zjednoczonych (FBI) i doprowadził do przesłuchania Jana Kulczyka. – Albo w Polsce, albo w Stanach Zjednoczonych, albo gdziekolwiek indziej – mówił przewodniczący Jan Rokita. Poseł uważa, że przeszłość powinna nas uczyć tego, że o bezpieczeństwo ważnych dla sprawy świadków należy dbać. – Ja osobiście pamiętam taką sytuację, kiedy prasa wielokrotnie pisała o tym, że kluczowemu świadkowi w wielkiej aferze kryminalnej może grozić niebezpie-

czeństwo. Po czym pewnego dnia przeczytaliśmy, że ów kluczowy świadek (Jeremiasz B. „Baraniński” – ważny świadek w sprawie morderstwa byłego ministra sportu Jacka Dębskiego – przyp. red.), w świetnie strzeżonym więzieniu w Wiedniu, właśnie się powiesił.

Wiesław Kaczmarek był szefem resortu skarbu (od jego wypowiedzi zaczęła się afera Orłenu), nie czuje się zagrożony. Zdaniem byłego ministra, afera Orłenu nie jest sprawą, w której ktoś posunąłby się do ostateczności.

Inaczej do sprawy podchodzi Zbigniew Siemiątkowski, były szef Urzędu Ochrony Państwa i Agencji Wywiadu. Wystąpił o ochronę BOR i ją otrzymał. – Najmniejszej ochoty nie mam, skończyć tak jak generał Papad. Zeznawałem przed komisją ds. Orłenu. Wiele osób może nie być zadowolonych z tego, co ja mówię. – powiedział Siemiątkowski. ■ APP

PROMOCJA

specjalna Promocja ogłoszeń drobnych

Trybuna  
ŚLĄSKA

DZIENNIK  
ZACHODNI

JARMARK

JARMARK

Zamów ogłoszenie drobne\* do „Dziennika Zachodniego” i „Trybuna Śląskiej” w jednym z naszych biur ogłoszeń, a za symboliczną dopłatą 1,00 zł netto zlecone ogłoszenie zostanie opublikowane również w tygodniku „Jarmark” lub „Moto Jarmark”

\* nie dotyczy rubryki „Towerzykowie”

# Krytyczne godziny

Z paryskiego szpitala, w którym od końca października przebywa Jaser Arafat, docierają sprzeczne informacje o stanie zdrowia palestyńskiego lidera. Pojawiają się nawet spekulacje, że Arafat już nie żyje. Przed szpitalem gromadzą się zwolennicy Arafata, a w Palestynie zaczął się już wyścig do władzy. Zachodni obserwatorzy obawiają się, że po śmierci przywódcy Palestyńczyków (o czym mówi się już wprost), może dojść do destabilizacji w tym regionie świata.

**P**rzywódca Autonomii Palestyńskiej Jaser Arafat nie jest w stanie śmierci mózgowej, lecz śpiączki. Jego stan jest krytyczny – poinformowała wczoraj palestyńska wysłanniczka w Paryżu Leila Szahid. – Jaser Arafat ze względu na swój stan zdrowia i wiek, znajduje się na krytycznej granicy między życiem a śmiercią – powiedziała Szahid francuskiej stacji radiowej RTL. Dodała, że śpiączka, w jaką popadł 75-letni Arafat, jest „odwracalna”, ale nie wiadomo, jakiego jest typu.

Szahid wykluczyła również możliwość rezygnacji Arafata z piastowanej przez niego funkcji przewodniczącego Autonomii. Zaznaczyła, że „nie ma powodu, aby rezygnował”, przypominając, że obowiązki Arafata przejął tymczasowo premier Ahmed Korei.

Od ubiegłego piątku Arafat przebywa w szpitalu wojskowym pod Paryżem. W połowie tygodnia jego stan po raz kolejny pogorszył się i Arafat został przeniesiony na od-

dział intensywnej terapii. Funkcje życiowe Arafata są podtrzymywane za pomocą aparatury medycznej. W tym stanie zawieszenia między życiem a śmiercią pacjent może pozostawać nawet przez wiele tygodni.

W czwartek wieczorem palestyń-

skie służby bezpieczeństwa postawiono w stan pogotowia w obawie przed rozruchami, do których mogłoby dojść w przypadku śmierci Arafata. W stan gotowości postawiono również wojsko izraelskie w Strefie Gazy i na Zachodnim Brzegu Jordanu. ■



Sympatycy lidera Palestyńczyków Jasera Arafata czuwają przed szpitalem wojskowym w Percy pod Paryżem, w którym od 29 października przebywa przywódca Autonomii.

**Palestyński przywódca Jaser Arafat na zdjęciu archiwalnym z 1 czerwca 2004 r.**

## WAŻNE DATY W ŻYCIU ARAFATA

- > **1929 – 4 sierpnia:** w Kairze urodził się Rahman Abd-el Rauf Arafat al- Kudwa al Husajni.
- > **1950 – 1956** – studia w Kairze.
- > **1959** – Arafat w Kuwejcie formuje ugrupowanie palestyńskie Fatah.
- > **1964 – 31 grudnia:** Fatah rozpoczyna zbrojną walkę z Izraelem, organizując pierwszą akcję wojskową.
- > **1967 – czerwiec:** w rezultacie arabskiej porażki z Izraelem w Wojnie Sześciodniowej, Arafat przez dwa lata działa w podziemiu jako Abu Ammar, po czym znów pojawia się publicznie.
- > **1969 – 4 lutego:** zostaje wybrany na przewodniczącego Komitetu Wykonawczego Organizacji Wyzwolenia Palestyny, utworzonej pięć lat wcześniej.
- > **1970 – wrzesień:** ściągany w Jordanię przez wojska króla Husajna, przenosi kwaterę główną OWP do Bejrutu w Libanie.
- > **1974 – 26 października:** na szczycie przywódców arabskich w Rabacie (Maroko) Arafat otrzymuje zapewnienie, że OWP „jest jedynym uznanym reprezentantem narodu palestyńskiego”. – **13 listopada:** przemówienie w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych w Nowym Jorku.
- > **1975 – kwiecień:** rozpoczyna się wojna domowa w Libanie. Arafat angażuje się w walki z libańską prawicą chrześcijańską.
- > **1982 – 30 sierpnia:** Arafat i jego oddziały ewaku-

- ują się z oblężonego przez wojska izraelskie Bejrutu; ustanawia centralną siedzibę OWP w Tunisie (Tunezja).
- > **1983 – 24 czerwca:** zostaje wydalony z Syrii. – **20 grudnia:** opuszcza Trypolis (północny Liban), gdzie został oblężony przez jednostki Fatah, współpracujące z siłami syryjskimi.
- > **1987 – grudzień:** początek pierwszej intifady (antyizraelskiego powstania palestyńskiego).
- > **1988 – 15 listopada:** symboliczna proklamacja niepodległego państwa palestyńskiego z Arafatem jako prezydentem
- > **1991 – styczeń:** ślub ze swoją 28-letnią współpracownicą Suhą Tawil, pochodzącą z chrześcijańskiej rodziny.
- > **1993 – 13 września:** w Białym Domu ma miejsce historyczny uścisk ręki Arafata z premierem Izraela Icchakiem Rabinem oraz podpisanie deklaracji zasad w sprawie Autonomii Palestyńskiej, potajemnie negocjowanej z Izraelem w Oslo.
- > **1994 – maj:** Arafat podpisuje w Kairze warunki autonomii dla Jerycha (na Zachodnim Brzegu Jordanu) i Strefy Gazy. – **1 czerwca:** powraca do Palestyny po 27 latach uchodźstwa. W Gazie tworzy niezależny rząd. – **październik:** wraz z Icchakiem Rabinem oraz Szimonem Peresem otrzymuje Pokojową Nagrodę Nobla.
- > **1996 – 20 stycznia:** w wyniku pierwszych wyborów powszechnych na teryto-

- riach palestyńskich Arafat zostaje prezydentem Autonomii Palestyńskiej.
- > **2000 – 25 lipca:** niepowodzenie rozmów pokojowych w Camp David w USA Arafat-Barak. – koniec września: początek drugiej intifady.
- > **2001 – 3 grudnia:** po serii palestyńskich zamachów samobójczych Izrael izoluje Arafata w Ramalli, na Zachodnim Brzegu.
- > **2002 – 29 marca:** w dwa dni po kolejnym palestyńskim zamachu samobójczym w Hajfie podczas żydowskiego święta Paschy, który spowodował ponad 30 ofiar, armia izraelska rozpoczyna największą od czasów wojny w 1967 roku operację na Zachodnim Brzegu i niszczy częściowo kwaterę główną Arafata w Ramalli. Arafat de facto przebywa w areszcie domowym.
- > **2003 – 11 września:** władze izraelskie podejmują decyzję o wydaleniu Jasera Arafata z Ramalli, lider Autonomii Palestyńskiej odpowiada, że „nikt go nie wygna” z terytoriów okupowanych”.
- > **2004 – 2 kwietnia:** Premier Izraela Ariel Szaron potwierdza w wielu wywiadach dla izraelskiej prasy, że Arafat nie ma „żadnej gwarancji” na życie i nie wyklucza jego likwidacji. Równocześnie potwierdza, że jeżeli Arafat opuści Ramallę, nie będzie mógł powrócić na terytoria palestyńskie. – **27 października:** stan Arafata uległ nagłemu pogorszeniu i określono go jako krytyczny. – **29 października:** Arafat zostaje przewieziony na badania do Francji. ■

## Kandydaci na następcę Arafata

Krytyczny stan Jasera Arafata stawia kwestię tego, kto obejmie po nim przywództwo Palestyńczyków, bo będzie to miało zasadnicze znaczenie dla wysiłków podejmowanych w celu rozwiązania konfliktu izraelsko-palestyńskiego.

Miliony Palestyńczyków obawiają się, że ich marzenie o własnym państwie może umrzeć wraz z odejściem człowieka, który przez dziesięciolecia uosabiał walkę o to państwo.

Żaden spośród kilkunastu palestyńskich polityków – uważa brytyjska prasa – wśród których poszukuje się następcy Arafata, nie uzyskał wystarczającej władzy i nie zdobył takiej pozycji, aby zostać jego „naturalnym następcą”.

Fakt, iż nie ma kogoś, kto byłby oczywistym sukcesorem Arafata, grozi tym, że po jego odejściu nastąpić mo-

że okres chaosu i przemocy, w którym toczyć się będzie walka o władzę.

Ocenia się, że nowy palestyński przywódca będzie pochodził z jednego z dwóch obozów: „starej gwardii” – czyli działaczy palestyńskich, którzy od lat towarzyszyli Arafatowi i wróciłi wraz z nim z wygnania w Tunezji lub spośród polityków młodszego pokolenia, którzy dorosli na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy, gdzie zdobyli swoją pozycję.

Za kluczową postać ze „starej gwardii” uważa się b. premiera Mahmuda Abbasa, a wśród młodszego pokolenia, na czoło wysuwa się doradca Arafata ds. bezpieczeństwa narodowego Dżibril Radżub. Jednocześnie prasa podkreśla, że zarówno Stany Zjednoczone, jak i rząd Wielkiej Brytanii, faworyzują Mohammeda Dahlana, b. szefa prewencyjnej służby bezpieczeństwa w Strefie Gazy. ■



Oni mają szansę zastąpić Arafata: Od lewej: 69-letni Mahmud Abbas – przewodniczący Organizacji Wyzwolenia Palestyny (OWP) i zastępca Arafata; 66-letni Ahmed Korei – premier Autonomii Palestyńskiej; 45-letni Marwan Barghuti – szef ugrupowania Al-Fatah; 43-letni Mohammed Dahlan – doradca Arafata ds. bezpieczeństwa oraz 55-letni Rawhi Fattuh – przewodniczący palestyńskiego parlamentu.

## IZRAEL NIE GODZI SIĘ NA JEROZOLIMĘ

Izrael zezwoli na pochówek Jasera Arafata w Strefie Gazy, lecz nie zgodzi się na to, aby przywódca Autonomii Palestyńskiej został pochowany w Jerozolimie – powiedział wczoraj izraelski minister sprawiedliwości Josef Lapid. Jak twierdzą bliscy współpracownicy Arafata, wielokrotnie im mówił, że chciałby być pochowany w pobliżu meczetu Al-Aksa na Wzgórzu Świątynnym w Jerozolimie. Jerozolimskie Wzgórze Świątynne – gdzie według tradycji Abraham miał dokonać ofiarowania syna i gdzie miało dojść do

wniebowzięcia Mahometa – stanowi jedno z miejsc, które pobudza konflikt izraelsko-palestyński. Jest Wzgórzem Świątynnym dla Żydów i chrześcijan, dla muzułmanów to natomiast Płaskowyż Meczetów. Jest to trzecie co do znaczenia święte miejsce islamu; znajdują się tam meczet Al-Aksa i Meczet Skały. Mniej więcej w tym miejscu znajdowała się świątynia żydowska zbudowana przez króla Salomona. Jej pozostałością jest Ściana Płaczu, położona u stóp Płaskowyżu. ■ PAP



Czy powstanie komedia o Samoobronie?

Wokół nas 11

# Nazywam się Lepper, Andrzej Lepper

Tak mógłby zaczynać się ten film. Leszek Bubel ogłosił konkurs na scenariusz komedii o Samoobronie. Jednak wśród filmowców pomysł nie spowodował burzy mózgów. Jedynie Witold Świętnicki zainteresował się projektem.

**P**roducentowi filmu nie zależy na gloryfikowaniu Samoobrony ani Andrzeja Leppera. – To ma być film komercyjny. Dobra polska komedia spod znaku Stanisława Barei, której największą siłą ma być komizm słowny. Chcemy, żeby była to opowieść prześmiewcza, ale nie wyszydająca – mówi Przemek Jaszke, koordynator projektu.

Budżet filmu wyniesie około 1 mln zł. Część tej kwoty wyłoży Leszek Bubel, a reszta ma pochodzić od bliżej niesprecyzowanych osób zaprzyjaźnionych.

Filmowcy nie zapalali entuzjazmem do pomysłu Leszka Bubla. Częściowo ze względu na proponowaną tematykę, częściowo – jak nam powiedział jeden z twórców – na brak zaufania do inicjatora tej akcji. Wydaje się, że film miałby większe szanse na powstanie, gdyby produkcja nie finansował Leszka Bubel, działacza Polskiej Partii Narodowej, wydawca antysemitów pisemek i – od pewnego czasu – znany przeciwnik Leppera. W tej sytuacji ryzyko, że komedia stanie się narzędziem w politycznej rozgrywce, jest zbyt wielkie.

– Nie wchodzić w to – kwituje krótko Przemysław Wojcieszek, reżyser i scenarzysta, twórca nagrodzonego w Gdyni za reżyserię „W dół kolorowym wzgórzem”. – Mam dosyć Samoobrony, wydaje mi się, że to ugrupowanie nie zasługuje na to, żeby robić o nim film. Poza

tym mam swoje plany: w Teatrze Heleny Modrzejewskiej w Legnicy reżyseruję „Made in Poland”, spektakl oparty na moim scenariuszu, a na przełomie stycznia i lutego zaczynam zdjęcia do nowego filmu „Biegnij razem ze mną”.

Sylwester Chęciński, twórca najlepszych polskich komedii („Sami swoi”, „Nie ma mocnych”, „Kochaj albo rzuć”, „Rozmowy kontrolowane”), także nie ma zamiaru brać udziału w tym projekcie, choć uważa, że Samoobrona sama w sobie to temat komediogenny.

Waldemar Krzystek odmówił komentarza, tłumacząc to w ten sposób, że każda wzmianka na temat Samoobrony, pozytywna czy negatywna, przysparza popularności tej partii, która – jego zdaniem – wcale na nią nie zasługuje.

Pomysł filmu o Samoobronie zainteresował natomiast Witolda Świętnickiego, który ma na swoim koncie scenariusz komedii o podobnym bohaterze. Jednak napisany wspólnie z Krzysztofem Jaworskim „Adolf” nie zyskał akceptacji producentów i obraz nie powstał.

– Uważam, że Andrzej Lepper jest dziełem sztuki – twierdzi Świętnicki. – To jeden z najlepszych bohaterów komedio-



Andrzej Lepper jest – według Witolda Świętnickiego – dziełem sztuki.

wych współczesnej Polski. Jako taki, jak najbardziej zasługuje na to, żeby powstał o nim film, serial animowany czy telenowela. To może być bardzo śmieszne, a na pewno ciekawsze niż sceny z życia lekarzy.

Jednak i on ma pewne wątpliwości związane z Leszkiem Bublem, który stoi za tą akcją: – On może mieć swoje politycz-

ne pomysły związane z tą produkcją, a ja uważam, że sztuka jest wolna – kwituje.

Jeśli znajdzie się scenariusz (pomysłodawcy konkursu czekają na treatment do końca listopada), film zrealizowany zostanie w przyszłym roku i trafi do kin na przełomie 2005 i 2006 roku.

MAGDA PIEKARSKA

## PROPAGANDA W KINIE

Jej historia jest niewiele młodsza od historii filmu. Treści propagandowe pojawiały się już w obrazach zrealizowanych na początku XX wieku. I w filmach tego typu zdarzały się niekwestionowane arcydzieła. Należą do nich „Triumf woli”, „Olimpiada”, „Święto narodów” Leni Riefenstahl, zrealizowane w nazistowskich Niemczech, oraz filmy Dzigi Wiertowa powstałe w ZSRR. Do sztandarowych utworów tego typu należą choćby jawnie antysemitki „Żyd Suss” Veita Harlana z lat 40. (z powodu tego filmu wytoczono reżyserowi w 1949 i 1950 r. dwa procesy o zbrodnie przeciwko ludzkości, jednak bez wyroków) czy powstałe już po wojnie filmy realizmu socjalistycznego. Dziś twórcy filmów propagandowych uciekają od ostentacji, dlatego w wielu przypadkach trudno te obrazy jednoznacznie sklasyfikować. Największą dyskusję pod hasłem „propaganda czy obiektywizm” wywołał ostatnio wymierzony w politykę Georga W. Busha „Fahrenheit 9.11” Michaela Moore’a. ■

## PITAWAL ŚLĄSKI

# Bestia

CZ. II

dokończenie z piątku

Miał tam dziewczynę. W nocy, gdy zegar wybił drugą, w pobliskim obejściu zaczął ujadać pies. Gospodyni z ciekawością wyjrzała przez okno. Była pełnia i wszystko widziała jak na dłoni. W kierunku obejścia sąsiadki biegł mężczyzna. Za chwilę już pukał do jej drzwi: – To ja Zdzisek. Otwórz. Musimy porozmawiać – polecił swojej dziewczynie. O tak późnej porze nie chciała go wpuścić. I tak wszedł. Wybił szybę na ganku i uchylił skobel. – W kuchni oświadczył, że z nami już koniec. Nie będziemy dłużej chodzić ze sobą, bo ja mam innego – zeznała dziewczyna. Rozmawiali w kuchni po ciemku w towarzystwie babci. Babcia: – Chwiał się na nogach i pluł. Jakoś dziwnie leciała mu z ust ślina. Powiedziałam „Ty bandyto, dlaczego się włamał do nas. Zięć będzie zły na mnie, że robisz z domu burdel”. Nie miała pojęcia, że niedaleko ich chałupy, w odległości zaledwie pięćdziesięciu metrów dogorywał Mieczysław. Zdzisław natychmiast wybiegł z domu narzeczonej, noc spędził w domu krewnych.

### Podejrzany

Rankiem następnego dnia na przystanku w Jachówce stał beztrzęsio młody mężczyzna. Brunatne plamy na jego jasnych dżinsach nie uszły uwadze miejscowej nauczycielki. Już wtedy rozniosło się po wsi, że nie opodał zamordowano człowieka. – Byłam pewna, że to plamy zeschłej krwi – wspominała kobieta. – Przyszło mi nawet do głowy, że może ten człowiek jest zabójcą. Tuż obok rozmawiali ze sobą młodzi ludzie, zresztą na ten sam temat: „Mietek został zabity, znalezione bez spodni...”. Wspominali go, zastanawiając się, kto mu mógł wyrządzić taką krzywdę. Tajemniczy nieznajomy był do nich odwrócony plecami. – Ale na pewno wszystko słyszał – utrzymuje nauczycielka. Nic go jednak nie poruszyło. Spokojnie wsiadł do autobusu, by wysiąść w pobliskiej Bieńkówce. To był właśnie Zdzisław.

### Sadysta

Świadkowie przypomnieli sobie potem, iż owej tragicznej nocy w kawiarni, poza złośliwą uwagą Mieczysława skierowaną do Zdziska o tym, iż ma on „ch... owe wasy” doszło i do innych ekscesów. Nagle do stolika Zdzisława podszedł czterdziestoletni może mężczyzna, przezywany w okolicy chirurgiem. – Zdziska to wkurzyło. Powiedział facetowi: „Ty kapusiu, szkoda, że cię wtedy nie utopiłem” – wspomina jedna z dziewcząt. – Nie wiedziałam o co chodzi, dopiero szwagierka wyjaśniła mi, że Zdzisław znęcał się kiedyś nad tym mężczyzną.

Dopiero po aresztowaniu podejrzanego, ludziom rozwiązały się języki. Przedtem bali się. O tym, że Zdzisław po pijaku jest agresywny i niebezpieczny, a także że ma wyjątkowo sadystyczne skłonności wiadziano od dawna. Niektórzy doświadczyli jego nienawiści na własnej skórze. Mieszkańcy przysiółka „Piątkówka” do dziś opowiadają, jak przypalał nad ogniskiem znacznie starszemu od siebie mężczyźnie gołe plecy. – Wszyscy byliśmy pijani, gdy Zdzisek rzucił hasło, że trzeba przypalić „chirurga” – wspominają uczestnicy libacji. – Topił plastikową butelkę i kapał gorącym plastikiem na plecy Józka. Potem wziął go na ręce i położył w płomieniach. „Chirurg” wrzeszczał. Wreszcie chciał go utopić w rzece.

Pokrzywdzony: – Przerzucił mnie nawet przez most, ale w miejscu tym nie było wody. Gdyby nie pomoc kolegów, już nie chodziłbym po tym świecie.

Mógłby być nawet ojcem swojego oprawcy. Jest chudy i słaby. – Myślę, że dlatego Zdzisek znęcał się nad nim. Chciał nam pokazać, jaki jest silny – domyślają się koledzy.

W trakcie kolejnej imprezy pijany Zdzisław wymachiwał bagnietem i krzyczał, że wszystkich pozabija. Znajomego uderzył ostrzem w czoło, dotkliwie go raniąc. Przyjechało pogotowie, później policja. Kazali rannemu skarżyć sprawcę. – Ale ci, którzy go dobrze znają, radzili mi, bym się z nim nie sądził, bo może mi spalić dom – obawiał się wówczas pokrzywdzony.

### Już za kratami

Zdzisławowi zarzucono śmiertelne pobicie Mietka. Nie przyznawał się i wciąż mylił w zeznaniach. – Nie widziałem tego mężczyzny – utrzymywał. Później zmienił wersję: – Zauważyłem, że coś leży na ziemi. To był on. Próbowałem go podnieść, ale razem z nim przewróciłem się. Wtedy spanikowałem i uciekłem.

Pies tropiący doprowadził policjantów od zwłok do obejścia, gdzie zatrzymał się oskarżony. On jednak wciąż się nie przyznawał. Skąd krwawe ślady na jego spodniach i butach? Nie wie. Zawsze przed zimą pomagał przy świniobiciu. Zresztą w butach chodziła po gospodarstwie – jak twierdzi – cała jego rodzina.

Od kiedy Zdzisław siedzi, wieś odetchnęła. Tylko niektórzy boją się, że kiedy wróci, zemści się na wszystkich, którzy świadczą przeciw niemu.

AGATA PARUCH



Leszek Bubel, działacz Polskiej Partii Narodowej, ogłosił konkurs na komedię o Samoobronie.



## SŁOŃCE Z PILSKA

Na Pilsku, drugim pod względem wysokości szczycie Beskidów, mamy szansę zobaczyć coś, co zapamiętamy na całe życie: wschód słońca nad Babią Górą. Na wycieczkę szlakami Beskidu Żywieckiego zaprasza Jan Pieczora, jeden z najstarszych przewodników beskidzkich.



FOT. B. ZARNO

Wjeżdżając na Pilsko od strony Korbiewa jest bardzo strome. Radziłbym więc łagodniejsze podejście od strony Sopotni Wielkiej – mówi nasz przewodnik.

## SOBOTA

Do Sopotni Wielkiej (ok. 90 km od Katowic) najlepiej dojechać autobusem PKS z Żywca. Jeden przystanek za wodospadem wchodzi z zielonym szlakiem w jodłowo-swierkowy las. Już na pierwszej polanie, Hali Jodłowej, czekają na nas piękne widoki. A im wyżej, tym ładniej. Do zielonego dołączają szlaki czarne. Po ok. 1,5 godz. niezbyt forsownego marszu dochodzimy do Hali Górowej. Jest tu pole namiotowe i baczka Studenckiego Koła Przewodników Beskidzkich (tel. 0-603-848-121). To dobre miejsce na wypicie herbaty czy posiłek, choć nie zawsze jest czynna, lepiej więc wcześniej zadzwonić i umówić się.

Choć warunki nie są tutaj luksusowe, możemy tanio przenoctować (7 zł nocleg z własnym śpiworem, gdy potrzebny nam śpiwór – 10 zł). Pół godziny drogi stąd jest jednak inne miejsce na nocleg, dużo droższe, choć z o niebo lepszymi warunkami (televizja, węży sanitarne w pokojach): nowe schronisko na Hali Miziowej (tel. 0-33 475-00-00, 30 zł za nocleg w wieloosobowej sali).

Trzeba pamiętać, że w górach o tej porze roku noc zapada dużo wcześniej niż w lecie. Trzeba więc do tego dostosować swoją wędrówkę. Jeżeli jednak czas na to pozwala, warto jeszcze tego samego dnia wybrać się na kopułę Pilska, już po słowackiej stronie (pamiętajmy o dowodach osobistych!). Z Hali Miziowej zaprowadzi nas tam szlak żółty (ok. 1 godz.).

W ten sposób dotarliśmy do jednej z większych atrakcji tej części Beskidów – kosodrzewiny. Podczas góy w Tatrach, czy nawet na Babiej, kosodrzewina jest niewielka, tutaj sięga ona nawet 1,5 metra, tworząc prawdziwy las kosodrzewiny. Przy sprzyjających warunkach z Pilska bez problemu zobaczymy Babią i Słowackie Tatry.

Jan Pieczora radzi, aby na nocleg do któregoś z dwóch mijających po drodze schronisk, schodzić

czarnym szlakiem. Choć jest bardziej stromy, to jednak prostszy i szerszy.

## NIEDZIELA

Jesienią słońce wschodzi późno. Warto więc wykorzystać okazję i przy okazji wędrówki po szlakach Beskidu Żywieckiego wybrać się przed wschodem na kopułę Pilska. Widok na wspinającą się zza Babiej Góry słońce pozostanie w pamięci na zawsze.

Trzeba tylko pamiętać, że ze schroniska na Hali Miziowej to ok. 1 godziny drogi, a wyruszając z baczki na Hali Gorowej trzeba doliczyć kolejne pół godziny. Nasz przewodnik radzi tym razem wspiąć się czarnym szlakiem: trudniejszym, ale łatwiejszym do śledzenia w ciemnościach i trochę krótszym.

Ponownie wracamy na Halę Miziową, skąd czerwonym szlakiem kierujemy się na zachód w stronę Rysianki. Niedzielną trasę wiedzie górkami szczytami, poza kilkoma delikatnymi podejściami nie jest zbyt forsowna. To część Beskidu Żywieckiego silnie kładys związana z pasterstwem. Jak poprzednio idziemy fragmentem, choć zupełnie innym, tzw. szlaku hal.

Odkryte polary to świetna okazja do podziwiania pięknych widoków zarówno na polskie, jak i słowackie góry, łącznie z Tatrami. Jedną z tych hal! Tanecznik, według legendy służyła beskidzkim zbójnikom do zabaw z krowiakami i innymi dziewczętami pracującymi na halach.

Po ok. 1,5 godz. marszu z Hali Miziowej dochodzimy do Trzech Kopców. Tu zmieniamy szlak na żółty. Wzdłuż granicy podążamy w stronę Krawców Wierchu (ok. 2 godz. marszu).

Cały czas towarzyszą nam piękne widoki. Pod samym szczytem Krawców jest Hala Krawcuła z bączką, w której w czasie weekendów często można trafić na góralskie muzykowanie i tańcowanie. Stąd niebieskim szlakiem schodzimy do Zlatnej (ok. 1,5 godz.), skąd autobusem PKS możemy dostać się do Żywca.

MIROSLAW ŁUKASZUK

## INFORMACJA:

Gminny Ośrodek Kultury w Jeleśni, ul. Plebańska, tel. 0-33 863-66-68, Stacja PKP w Jeleśni, tel. 0-33 863-62-02, Komunikacja autobusowa: PKS Żywiec, tel. 0-33 861-28-43.

# Najpiękniejszy pępek świata

Mieszkam prawie nad samym Oceanem Atlantyckim, w Nantes. Uważam, że to wręcz magiczne miejsce. Jest tam naprawdę pięknie. Piaszczysta plaża, zamek Chateau de la Duchesse z szesnastego wieku, cudowna katedra. Nad ocean jest niedaleko. Wystarczy wsiąść w auto i po kilkudziesięciu minutach jazdy można poczuć słony zapach wody – mówi Sophie.

Nantes położone jest w Bretanii na zachodzie Francji. Słynnie nie tylko z zabytków i plaży, ale także wspaniałych miejscowych win, między innymi białego wytrawnego Muscadet. Narodowym specjałem są oczywiście sery, ślimaki i żabie udka. Ale według Francuzki wspaniałą, świąteczną potrawą są przede wszystkim gęś wątróbki podawane podczas Bożego Narodzenia.

## Tysiące euro za metkę

Jadąc do Francji nie można ominąć stolicy kraju. Paryż jest miejscem szczególnym, nie tylko ze względu na muzea, Wieżę Eiffla, Pola Elizejskie, ale także na atmosferę miasta artystów i projektantów mody. – W mojej szafie nie ma co prawda ani jednego ubrania ze znaną metką, ale warto przyjechać do Paryża choćby po to, aby zobaczyć ekskluzywne sklepy – dodaje Sophie.

Abi wycpać, najlepiej wybrać się na południe Francji, na przykład do słynnych kurortów takich jak Cannes czy St. Tropez. Pogoda jest gwarantowana. Piaszczyste plaże zachęcają do wylegiwania się na słońcu. Morze ma niepowtarzalny kolor mieszaniny

zieleni i błękitu. Stąd pochodzi nazwa tej części Francji: Lazurowe Wybrzeże.

Francja jest najczęściej odwiedzany przez turystów zagranicznych państwem europejskim. Co roku przybywają tam miliony Niemców, Brytyjczyków, Holendrów, Szwajcarów i Amerykanów. Kraj ten oferuje bardzo różnorodne formy spędzania czasu. Wielu turystów odwiedza historyczne centra francuskie, przede wszystkim Paryż, Lyon, Strasburg, Nice, Cannes, Bordeaux, Awinion, Nimes, Carcassonne, Rouen i Reims. Amatorzy sportów zimowych mają możliwość wypocząć w olimpijskich ośrodkach Chamonix i Albertville) oraz w Pirenejach. Warto też zwiedzić renesansowe zamki w Dolinie Loary (Pays de la Loire). Co ciekawe, Francuzi wypoczywają w... Hiszpanii. Ze względu na cenę, oczywiście.

Francja jest krajem świeckim. Z tego powodu zakazane jest tam noszenie wszelkich symboli religijnych. Choć od kilku miesięcy świat obiegają informacje o protestach muzułmanek, które chcą nosić chusty i kwelty, w instytucjach państwowych nie mają do tego prawa. – Ale zakaz dotyczy wszystkich. Chrześcijaństwo nie noszą krzyżyków na szyi i medalików, na ścianach nie ma żadnych oznak religijności. – Wiara w Boga to indywidualna sprawa każdego człowieka. Większość Francuzów zgadza się z tym i nie widzi my powodów, dla których mielibyśmy manifestować własne poglądy. Co więcej, zachowanie muzułmanek, które upierają się przy swoich tradycjach w obcym dla nich kraju, nasila tylko odruchy rasistowskie – twierdzi Sophie. Francuzi w ostatnich latach nie przywiązują wielkiej wagi do legalizacji związków. Wynika to z masowej liczby rozwodów, jakie nastąpiły w ciągu kilkunastu ubiegłych lat. Za to bardzo popularną, nie tylko w młodym pokoleniu, są związki nieformalne. – W naszym kraju najważniejsze są dzieci. Większość ludzi stara się tak żyć, aby najmłodszy był szczęśliwy.

MALGORZATA HIMMEL

## SŁOWNICZEK

- **Dzień dobry / wieczór** – Bon jour/soir
- **Do widzenia** – Au revoir
- **Proszę** – S'il vous plait
- **Dziękuję** – Merci
- **Przepraszam** – Pardon
- **Ile to kosztuje?** – Combien ça?
- **Gdzie jest...?** – Qu est...?
- **Tak** – Oui
- **Nie** – Non
- **Nie rozumiem** – Je n'est pas comprendre pas



FOT. J. W.



FOT. J. W.



## WAŻNE INFORMACJE

Do Paryża, Lyonu i Nicei można dostać się bezpośrednio z Warszawy samolotem. Połączenia także połączenia autobusowe z licznymi miastami we Francji. Francuskie koleje są uważane za najlepsze w Europie, są szybkie (lub bardzo szybkie, jak słynne TGV), punktualne i wygodne, ale przy tym nie najtańsze. Komunikacja autobusowa jest znacznie gorzej rozwinięta i pokrywa swym zasięgiem przede wszystkim tereny, do których nie docierają pociągi. Dość powszechna we Francji żegluga wykorzystuje liczne w tym kraju kanały i rzeki. Popularnym środkiem lokomocji jest rower (można go wynająć na około 300 stacjach kolejowych). Banki we Francji obsługują klientów najczęściej pomiędzy 9.30 a 16.30 (z przynajmniej 1-godzinną przerwą), choć godziny otwarcia mogą się bardzo różnić. Sklepy francuskie otwarte są od 9 lub 9.30 do 18.00 lub 19.00 (przerwa na lunch obowiązuje i w tym przypadku). Aparaty telefoniczne przyjmują monety 1, 2- i 5-frankowe oraz karty magnetyczne (za 40 i 120 franków). ■



# Safari z bizonami

Obcowanie oko w oko z dzikimi zwierzętami i w dodatku bez odgradzających siatek, czy prętów klatek, wyzwała wspaniałe emocje. Strusia, sarny i danielce, a nawet dziki ogłądać można już na wielu farmach. Ale prawdziwe amerykańskie bizony zobaczyć da się w Polsce tylko w jednym miejscu – w świętokrzyskich Kurozwękach.

Gdy przed czterema laty z Belgii do Kurozwęk przyjechały pierwsze 22 sztuki bizonów, miejscowi pukali się w czoła. Uznawali, że to kolejny dziwny pomysł Marcina Popiela – spadkobiercy części ogromnego majątku swych przodków. To za jego sprawą odrestaurowano piękny pałac i park oraz XVIII-wieczną oranżerię. Dzisiaj, dzięki stadu, które rozrosło się do 62 sztuk, Bizonlandia w całym kraju słynie jako jedyne miejsce, w którym uprawia się safari z bizonami.

Zaczęło się od dwóch bizonów – Świętokrzysia i Staszka. Ale potem zaczęło ich przybywać i już ich nie nazywamy, bo by imion braku. Mają tylko swoje numerki – mówi Szczepan Szymański – mówi Szczepan Szymański – przewodnik, z którym można wybrać się w środek stada na platformie przyczepionej do traktora.

Bizoni robią duże wrażenie szczególnie, gdy znajdują się na wyciągnięciu ręki. Na pierwszy rzut oka wydają się ludzko podobne do polskich żubrów, które żyją pod Puszczą Białowieską, w Bieszczadach lub w Międzyzdrojach. Przy bliższym poznaniu widać jednak, jak bar-

Ten mały bizon urodził się zaledwie 12 dni temu, a już ma należne miejsce w stadzie.



FOT. MARCIN TWARÓG

dzo się od nich różnią. Z uwagi na obłą sierść bizony preriowe wydają się potężniejsze od żubrów, ale w rzeczywistości jest odwrotnie. Są na dodatek krótsze, choć cięższe. Podstawową różnicą jest jednak usposobienie.

Mimo potężnej budowy bizon amerykański jest bardzo spokojny. Wiedzą, że ze strony człowieka nic im nie grozi, ale mimo to bardzo się stresują, gdy okreso-wo musimy je zaganiać do małych zagród, aby przeprowadzić badania krwi – mówi Szczepan Szymański. Dlatego badanie trwa nie dłużej niż 15 minut. W innych europejskich hodowlach bywały przypadki, gdy po zbyt długim przebywaniu w zamknięciu stres u bizonów był tak silny, że po prostu umierały. W Kurozwękach na 405 ha trawiastych pól, przypominających nieco prerie Ameryki Północnej, znajdują jednak bardzo dobre warunki do życia. A świadczą o tym kolejne narodziny młodych osobników. Rodzą się najcz-

ściej pomiędzy kwietniem a czerwcem. Już po dwóch godzinach od urodzenia 30-kilogramowe zwierzęta potrafią same biegać i podążać za stadem. W ciągu pół roku do dzień przybierają na wadze aż jeden kilogram. Wszystko dlatego, aby przeżyć srogą zimę. – Zima w Europie nie jest zwykle tak ciężka jak w naturalnym klimacie bizonów w Stanach Zjednoczonych czy Kanadzie. Mimo to zauważamy, jak się do niej przygotowują. Przede wszystkim więcej jedzą i zmieniają im się futro – mówi przewodnik.

Docelowo w Kurozwękach mają żyć 80 bizonów. I nie są to bynajmniej jedyne zwierzęta obecne w dawnym zespole pałacowo-parkowym. Turysty zobaczą tam strusie, wielbłąda dwubarwnego, świnki wietnamskie, a nawet byki szkockie. Chętni mogą pojeździć konno lub udać się na wycieczkę koleską.

MARCIN TWARÓG

## JAK DOJECHAĆ?

KUROZWEKI znajdują się 187 km od Katowic. Najlepiej dojechać tam kierując się na Jędrzejów, następnie Lipnik, Chmielnik i Szydłów. Jako, że droga od Jędrzejowa jest wąska i kręta, dojazd do Bizonlandii zajmuje ok. 3 godzin. Przejazdka wozem westernowym wśród bizonów kosztuje dla grup powyżej 12 osób tylko 3 zł. ■



Bizoni najlepiej oglądać z platformy przyczepionej do traktora, który wjeżdża w sam środek stada.

FOT. MARCIN TWARÓG

Trybuna **ŚLĄSKA** Dodatek Specjalny

# HISTORIA REGIONU

10 listopada środa OD PRADZIEJÓW DO DNIA DZISIEJSZEGO W 12 ODSŁONACH

## VI CZĘŚĆ - PERŁA W KORONIE PRUS

• WĘGIEL, STAL I SZYNY • PRZEBUDZENIE NARODÓW • LASALLE, BAILDON, GODULA I INNI •

Mecenas cyklu

Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej

OGŁOSZENIA DLA KAŻDEGO... **Łap okazję dwa razy w tygodniu!** ...I NA KAŻDĄ KIESZEŃ

**WTOREK** **JARMARK** **PIĄTEK** **JARMARK**

## 14 Moda i styl



## Gra w detale

Z nimi nieustraszone nam jesienno-zimowe mrozy i chłody, a i jesienno-zimową szarżę przetrwać dużo łatwiej. To właśnie one grają teraz pierwsze skrzypce i wprowadzają nieco ożywienia w naszym ubiorze. Możemy się nimi bawić, wymieniać, grać w kolory i wzory. W cieniu dodatków chowają się płaszcze i kurtki. O tym, że dlabel tkwi w szczegółach, wiadomo nie od dzisiaj. Właściwie dobrany szal, apaszka, czapka, kapelusz czy rękawiczki potrafią uczynić cuda. Za ich pomocą możemy ożywić i nadać nowy wygląd nawet najbardziej szaremu i przechodzonemu płaszczkowi. Do tego stopnia, że koleżanki będą nam zazdrościć...

Najmodniejsze w tym sezonie kolory to: fiolet, turkus, zieleń i brąz. A im bardziej nasyczone kolorami i wzorami dodatki, tym lepiej. Króluje kratka, prążki i wzory góralskie.

Szalki są bardzo długie i szerokie, możemy się nimi owlnąć nawet kilka razy. Długie także są rękawiczki, mogą sięgać nawet do łokcia. To nowość, podobnie jak rękawiczki, które możemy nosić na dwa sposoby, odkrywając palce lub je chowając z specjalnej kieszonki, zapinanej na rzep. W sklepach można też kupić fikuśne skarpetki, z płócioma palcami. ■ WOLA

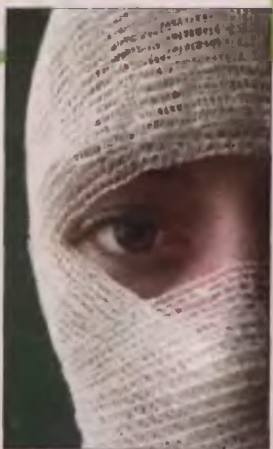
Zdjęcia: LECH KUSZ

W rolach modelek: Iza Dolińska i Asia Lebowska.



## NOS NA GWIAZDKĘ

Szukasz prezentu na Gwiazdkę dla ukochanej osoby? Ofiaruj jej kupon uprawniający do powiększenia biustu, zlikwidowania zmarszczek czy poprawy kształtu warg lub nosa. Z taką ofertą wystąpiły w tym roku prywatne kliniki brytyjskie, specjalizujące się w chirurgii plastycznej. Coraz więcej Brytyjek i Brytyjczyków korzysta z pomocy chirurgów, żeby poprawić sobie wygląd. Kupony cieszą się więc zainteresowaniem. „Mężowie kupują je dla żon, ojcowie dla córek, synowie dla matek” – mówi Rebecca Johnson, rzeczniczka Transform, jednej z największych w Wielkiej Brytanii grup, zajmujących się chirurgią plastyczną. Ceny kuponów są zróżnicowane – od 50 do 1 tys. funtów szterlingów. Można je zresztą wykorzystać także na opłacenie zabiegów niechirurgicznych, takich jak botox i peeling. Większość obdarowanych zgłaszała wcześniej zainteresowanie usługami chirurgów plastycznych, więc gwiazdkowy kupon nie jest odbierany jako nietakt – zapewnia pani Johnson. ■ PAP



FOT. ARCH.

## Pachnieć Kayah i Tigerem

Kayah i Michalczewski razem? A jednak, oboje wylansowali bowiem swoje własne linie kosmetyczne pod nazwami Kayah i Tiger Michalczewski. Stało się to dzięki współpracy z międzynarodową firmą kosmetyczną LR International, która wprowadziła już na rynek zapachy tak sławnych osób jak Heidi Klum, Boris Becker czy Michael Schumacher. – Jestem dumny z tego, że mogę występować w duecie z Kayah – wspaniałą piosenkarką i piękną kobietą – mówi Michalczewski. Własne perfumy to spełnienie marzeń znanego boksera, który nie tylko sam decydował o zapachu, ale także o opakowaniu. – Jako młody sportowiec marzyłem, aby reklamować modę lub kosmetyki. Udało mi się to zrealizować i mam własną linię. Teraz moje nazwisko nie będzie kojarzyło się tylko z lewym sierpowym. Równie szczęśliwa jest Kayah, która zawsze deklarowała swoje wielkie przywiązanie do zapachów. – Zartuję nawet, że mam duży nos nie tylko na zdjęciach, ale zdarza mi się za ładnie pachnącymi ludźmi iść jak lunatyk – mówi. – Tak więc ta propozycja spadła mi jak z nieba. Zarówno Kayah, jak i Michalczewski, brali czynny udział w tworzeniu swoich zapachów, określali swoje gusta zapachowe i nuty, które mi odpowiadają. Kayah postawiła na zapachy korzenne, drzewne i orientalne. – Zawsze skłaniałam się ku zapachom ciężkim. Takie też są te firmowane moim imieniem – ciężkie i wyrafinowane. ■ AKPA



FOT. AKPA

Wokół odchudzania się i diety narosło wiele mitów. Czas niektóre z nich rozwiać raz na zawsze. Dziś odpowiadamy na najczęściej powtarzające się pytania naszych Czytelników, które otrzymujemy w listach i telefonach do naszej redakcji.

# Prawdy i mity



**Czy głodówka to najskuteczniejszy sposób na zmniejszenie wagi?**

(90 kalorii) i łyżka panierki (53 kalorie).

**NIE** Głodówka jest bardzo zgubna. Cały dzień nie jemy, a następnego dnia rzucamy się na lodówkę i zjadamy dwa razy więcej niż zwykle. Jeśli ktoś ma bardzo silną wolę i wie, że tak nie postąpi – może spróbować.

**Czy koniecznie trzeba jeść śniadanie przed wyjściem z domu?**

**Czy ziemniaki są tuczące?**

**NIE** 100 g ziemniaków to tylko 60 kalorii. Oczywiście ziemniaki będą tuczące jeśli podawać się je będzie w tłustym sosie, ze skwarkami lub z masłem. Ale ziemniaki z osolonej wody są bardzo wartościowe – w końcu to warzywa, bardzo sycące. Odpadają oczywiście frytki (303 kalorie w 100 g) i placki ziemniaczane (172 kalorie w 100 g)

**TAK** To bardzo ważny posiłek, jeśli jest odpowiednio przygotowany, pożywny i zdrowy daje nam energię na rozpoczęcie dnia. Poza tym przed południem organizm trawi lepiej niż po południu. Śniadanie można ewentualnie połączyć z drugim śniadaniem. Tak samo podwieczorek z obiadem. Nie można już jednak łączyć podwieczorku z kolacją, bo to dla żołądka za duże obciążenie. Najlepiej jeść pięć posiłków dziennie.

**Czy schudniemy jeśli przestaniemy jeść mięso?**

**NIE** Ale trzeba pamiętać, że są różne rodzaje mięsa. Na pewno dobrze zrobi nam odstawienie boczku, który jest bardzo tłusty. Niektórzy twierdzą, że jedzą „chudy” boczek. Nie ma chudego boczku! Już same jego włókna mają w swojej strukturze tłuszcz. Bardzo kaloryczny jest też drób ze skórą, dużo tłuszczu jest w szpiku drobiowym. Dlatego nie powinno się gotować zup na drobiowych korpusach tylko np. na piersiach albo na samych warzywach. Mięso powinno być chude i niesmażone tylko duszone. Warto zainwestować w dobrą teflonową patelnię. Niskokaloryczny jest sos własny z mięsa z ziołami, mięso pieczone w folii w piekarniku, w mikrofalce czy na grillu. Zanim zdecydujemy się na panierkę, warto pamiętać, że na jedną porcję mięsa przypada wtedy łyżka tłuszczu

**Czy po 18 nie powinno się już nic jeść?**

**TAK** Jeśli ktoś późno chodzi spać, około północy, może zjeść kolację między godz. 19 a 20, ale to już ostatni dzwonek. Trzeba pamiętać, że „żołądek, to też kawałek człowieka” i jeśli zjemy kolację późno, to gdy się położymy spać, żołądek będzie pracował. Gdy wstaniemy następnego dnia – żołądek będzie odsypiał pracową noc, a krążące we krwi substancje spowodują, że nie będziemy odczuwać głodu i nie zjemy śniadania. To całkiem regularnie reguluje organizm.

**Czy ćwiczenia to najskuteczniejszy sposób na utratę kilogramów?**

**TAK** Aktywność fizyczna w trakcie odchudzania jest bardzo istotna. Wiadomo, że więcej się zjada niż spala w sposób naturalny. I dlatego ruch jest niezbędny. Właśnie z braku ruchu bierze się otyłość. I z niewiedzy. Ludzie nie wiedzą, co jedzą! Mówią: „Ale ja tak mało jem”. Faktycznie, to może być mało ilościowo, ale dużo kalorycznie. Czasem może się zdarzyć, że nastąpi także przyrost masy, mięśniowej, że waga po ćwiczeniach wręcz wzrośnie. Ale to zdarza się jedynie u zawodowców, bardzo intensywnie trenujących.

**Czy schudniemy, jeśli całkowicie zrezygnujemy z cukru?**

**TAK** Węglowodany – tak jak tłuszcz – są wszędzie, więc nie można ich całkowicie wyeliminować. Choć cukier tak naprawdę jest bezwartościowy, to tylko nasz nawyk smakowy. Kiedyś nawet do odżywek dla niemowląt dodawano cukier i sól, stąd te przyzwyczajenia.

**Czy codzienne ważenie się pozwoli łatwiej kontrolować wagę?**

**NIE** To stanowczo zbyt często. Codzienne ważenie się nie jest miarodajne, ponieważ wiele czynników może nam zaburzyć obraz, np. nie wypróżnimy się lub nadmiernie spocimy. Niektóre kobiety przed menstruacją również ważą troszkę więcej. Poza tym zbyt częste ważenie się może źle wpłynąć na psychikę, człowiek się bardzo wtedy stresuje. Raz na tydzień w zupełności wystarczy, nawet raz na dwa tygodnie.

**Czy można odchudzić się za pomocą wspomagających preparatów albo cudownym środkiem reklamowanym w telewizji?**

**NIE** W diecie najważniejsza jest zmiana nawyków żywieniowych na zawsze! Na nic dieta, kiedy po uzyskaniu wymarzonej sylwetki wrócimy do poprzedniego sposobu odżywiania się. Szybko wrócimy do poprzedniej wagi i jeszcze dodatkowo przytyjemy. To tzw. efekt jo-jo. Wspomagające odchudzanie preparaty z aptek można ewentualnie zastosować na początku kuracji jako dodatek do racjonalnego odżywiania się i ruchu. Na dłuższą metę są szkodliwe dla organizmu. Tak samo wszelkie herbatki przeczyszczające, które szybko uzależniają. Gdy tylko przestajemy je pić

pojawiają się zaparcia. Lepsze są już herbatki owocowe. Mitem są też herbatki tzw. czerwone, o których producenci piszą, że spalają tłuszcz. Tłuszczu w naszym organizmie nie spali nic oprócz ruchu! Ale taka herbatka jest oczywiście bardzo pożądana, ponieważ musimy dużo pić.

**Czy otyłość jest dziedziczna i jeśli mamy otyłych w rodzinie to i tak nie pomogą nam żadne diety, ani treningi?**

**NIE** Dziedziczna może być kuchnia. Jeśli w rodzinie gotowało się tłusto, to bardzo często dziedziczy się złe nawyki żywieniowe. Otyłość jako choroba dziedziczy naprawdę bardzo mały procent ludzi, reszta w ten sposób jedynie tłumaczy sobie swoją wagę. Odziedziczyć można też konkretny rodzaj budowy, ale otyłość nie jest chorobą genetyczną.

**Czy trzeba pić dużo wody między posiłkami?**

**TAK** I to co najmniej 2 litry, nawet 2,5. Nie musi to być tylko woda, chodzi ogólnie o płyny. Może być herbata bez cukru, nawet zupa, ale odpowiednio przygotowana – bez śmietany, zasmażki, skwarków. Płyny wypełniają żołądek i nie czujemy się ciągle głodni.

**Czy oliwa z oliwek ma mniej kalorii niż np. olej?**

**NIE** Tak naprawdę łyżka oleju i łyżka oliwy z oliwek ma taką samą zawartość tłuszczu i taką samą kaloryczność. Trzeba zrezygnować ze smażenia w głębokim oleju. Najlepiej użyć jednej łyżeczki oleju, na której z powodzeniem obsmażymy mięso, aż nabierze złocistego koloru. Potem mięso dusimy, dolewając wody. Oliwki za to są doskonałą przekąską. Jedna marynowana oliwka ma 4 kalorie, podczas gdy jeden chips – 9 kalorii. ■

## LICZBY, KTÓRE NIE TUCZĄ

**2000** Tyle dodatkowych kroków powinnaś przejść każdego dnia, aby nie przybierać na wadze. Dwa tysiące kroków to tylko 15 minut marszu. Wystarczy więc, gdy w drodze do domu wysiądziesz o jeden przystanek wcześniej i resztę drogi przemierzysz szybkim marszem.

**100** Tyle kalorii mniej powinnaś codziennie jeść, jeśli chciałabyś schudnąć w ciągu roku około 4,5 kg. Sto kalorii to wcale nie jest dużo! Tyle ma np. garść chipsów, szklanka coli czy miseczek budyniu. Wystarczy więc, że zawsze będziesz rezygnować z tych przekąsek.

**60** Tyle minut warto dodatkowo spać każdego dnia. Nadprogramowa godzina z głową na poduszce zwiększy twoje siły witalne aż o 25 procent. Wzrośnie też zdolność koncentracji, poprawi się nastrój i zmniejszy podatność na stresy. Skąd jednak masz wiedzieć, czy potrzebujesz więcej snu? Gdy rano nie budzisz się sama, lecz dopiero wtedy, kiedy zadzwoni budzik – to znak, że powinnaś spać o godzinę dłużej. Jeśli nie w dni powszednie – to choćby w weekendy.

**24** Ta liczba „brzuszków” dziennie sprawi, że wkrótce będziesz się mogła chwalić płaskim brzuchem i unikniesz nadwagi. Tylko ćwicz codziennie!

**5** Minimum tyle szklanek wody codziennie potrzebuje twój organizm, żeby prawidłowo funkcjonować. Jadaj także pięć małych posiłków dziennie – utrzymasz wtedy odpowiedni poziom cukru we krwi i unikniesz nadmiernego objadania się.

**2** Tyle miseczek warzyw lub owoców zjedz codziennie, by bardziej skutecznie chronić się przed chorobami serca i nowotworami. Owoce i warzywa pomogą ci też utrzymać właściwą wagę.

ZEBRAŁA: AGATA MARKOWICZ

## EKSPERT CZEKA



Nasz ekspert **BARBARA PELCZAR**, specjalista w zakresie zdrowego żywienia, czeka na Państwa pytania związane z dietą w każdy wtorek w godz. 14-16 pod telefonem

**(0-32)  
757-27-76**

## JESTEŚ MOIM BOHATEREM!



FOT. RADIOTORREGENOVA

Tak miał powiedzieć do Davida Beckhama hollywoodzki gwiazdor Tom Cruise (na zdjęciu). W zeszłą sobotę Cruise oglądał mecz Realu Madryt razem z Beckhamami. Ponoć nie są to pierwsze odwiedziny Cruise'a w domu kapitana angielskiej drużyny narodowej. Wielokrotnie już jadł z nimi obiady. Znają się dobrze. Źródła gazety „The Sun” donoszą, że aktor jest fanem piłki nożnej i przyznał się Beckhamowi, że zamierzał zostać raczej piłkarzem niż aktorem. Grał w futbol w szkole i marzył o przejściu na zawodowstwo. Ale nieszczęśliwie nabawił się poważnej kontuzji kolana i nie był już zdolny do kopania piłki. Cruise lubi patrzeć, jak Beckham gra dla Realu Madryt, a piłkarz z kolei uwielbia filmy Cruise'a. Tak więc obaj panowie

mają ze sobą wiele wspólnego. Aktor zaprosił Beckhama do swego domu w Los Angeles. Mogą przyjeżdżać tam zawsze, kiedy będą potrzebowali trochę prywatności.

Cruise i Beckhamowie oglądali z prywatnej łoży piłkarza mecz Realu Madryt z drużyną Getate. Real (bez kontuzjowanego Anglika) wygrał 2:0.

Gwiazdor przybył do Madrytu żeby promować swój najnowszy film „Zakładnik”. Przy okazji uświetnił uroczystość hiszpańskiego Kościoła Sjentologicznego. Cruise jest aktywnym członkiem tej sekty, podobnie jak John Travolta i Priscilla Presley.

David Beckham zapowiedział przedwczoraj, że za dwa lata kończy karierę futbolową i z rodziną przenosi się do Stanów Zjednoczonych. ■ AS

## KŁOPOTY Z PAMIĘCIĄ...

... ma widać były członek grupy Boyzone. Ronan Keating. Na jego najnowszej płycie zawierającej największe przeboje artysty, znalazły się także piosenki wyśpiewane przez Keatinga kiedyś razem z Keithem Duffym, Stephanem Gatelym, Mikey'em Grahamem i Shanem Lynchem, czyli „Words”, „Father and Son” i „Baby I Hold You”. Tyle, że z nowej, remasterowanej wersji wy-mazano głosy reszty boysbandu.

Na okładce albumu nie wspomniano nazwisk dawnych kolegów Keatinga z Boyzone, ani też imienia eksmenedżera grupy, Luisa Walsh.

Branża muzyczna uważa, że Ronan wyraźnie zapomniał o swych korzeniach i ludziach, którzy pomogli mu stać się sławnym. Keating broni się, twierdząc, że i tak we wspomnianych piosenkach większość wokalów śpiewał samodzielnie. ■ AS

# Jesienna chandera atakuje

Od czasu, gdy dzień staje się coraz krótszy, miliony Polaków zaczęło wstawać do pracy, gdy za oknem jeszcze jest ciemno. Z powodu wydłużenia czasu, który spędzamy w miejscu zatrudnienia, co jest tendencją cywilizacyjną, wielu wychodzi z firmy, grubo po zachodzie słońca. Co roku jesienią zostajemy skazani na kilkumiesięczną egzystencję w ciągłym półmroku. Bez możliwości wystawiania się na dobroczynne promienie słońca.

## Życie w ciemnościach

Już w latach 80. lekarze rozpoznali nowe schorzenie, które dotyka coraz większą liczbę osób. Nazwali je SAD, czyli seasonal affective disorder. Na tak zwaną „depresję sezonową” cierpi kilkadziesiąt procent dorosłych osób. Trzy procent wymaga leczenia szpitalnego. Dziesięć ma objawy średnio nasilone, które jednak zwykle mocno komplikują im życie w miesiącach jesiennych i zimowych. Poprawa zdrowia przychodzi znowu wiosną. Gdy słońca jest więcej, a czas znowu przesuwamy godzinę do przodu.

SAD atakuje najczęściej kobiety i to te w wieku porodowym. Dlatego początkowo lekarze mylili objawy tego schorzenia z depresją postnatalną, czyli powstającą często po powiciu dziecka. Niektórzy eksperci sugerują, że SAD ma przyczynę w genetycznym uwarunkowaniu organizmu ludzkiego, który latem powinien być bardzo żywoty (mało snu), a zimą oszczędny w szafowaniu energią witalną. Uważa się, że najlepszą porą dla kobiety na poczęcie dziecka jest lato, tak aby urodziło się ono wiosną, w porze, gdy jest znowu dużo świeżej, zdrowej żywności, a pogoda staje się coraz bardziej przyjazna i ciepła.

## Więcej słońca

Główny wpływ życia w niedostatku światła na psychikę człowieka to drastyczne obniżenie się dobrego nastroju, kłopoty z koncentracją, senność i tendencja do drażliwości. Wszystko to, co towarzyszy typowej depresji. Brak potrzebnego człowiekowi światła zmienia równowagę chemiczną w mózgu



**SAD, czyli sezonowa depresja, dotyka najczęściej panie. Podły nastrój jesienią i zimą najczęściej leczy czekolada.**

## CZY MASZ SEZONOWĄ DEPRESJĘ?

Ostatnio jesteś smutny, dręczą cię niepokoje i lęki, masz kłopoty ze skupieniem uwagi, jesteś dziwnie drażliwy i niespodziewanie wpadasz w złość, nie chce ci się nic robić, unikasz znajomych i przyjaciół, za to jesz coraz więcej (szczególnie słodczy i to wieczorami oraz nocą), nie masz ochoty na seks, jesteś wiecznie senny — dopadł cię SAD. Szczególnie jeśli te objawy obserwujesz każdego dnia, przez co najmniej dwa tygodnie. Uważaj — podobne symptomy mają też inne schorzenia: choroba Parkinsona, stwardnienie rozsiane, zaburzenia czynności tarczycy. Lepiej zasięgnąć przy okazji porady lekarza. ■ AS

człowieka. Obniża się poziom serotoniny, hormonu, który generuje naszą żywotność, zadowolenie i szczęśliwość. Wzrasta wytwarzanie melatoniny, zachęcającej organizm do snu.

SAD dotyka na naszym kontynencie głównie mieszkańców krajów Europy Środkowej i Północno-Środkowej. Czyli Polski, Niemiec, Holandii, Belgii, Francji oraz Wielkiej Brytanii i Irlandii.

Rzecz dziwna, rzadko na SAD cierpią Islandczycy czy Finowie. Po pierwsze ich organizmy przywykły do niedostatku światła, po drugie — choć ilość godzin dziennych jest tam mniejsza, to niebo zwykle jest w tym czasie czyste, słońca sporo, a jego promienie odbijają się dodatkowo od zaśniezonego gruntu.

## Czekolada, światło i wakacje w górach

Niektórzy ze specjalistów twierdzą, że najlepszą metodą na zwalczanie jesiennej czy zimowej chandry jest zaplanowanie sobie co roku zimowych wakacji nar-

ciarskich w górach. Nawet tydzień na świeżym powietrzu i opalającym słońcu (pomimo mrozu) dostarczy organizmowi sporo zdrowego światła. Nawet podczas zwykłego spaceru w słoneczne popołudnie można otrzymać dawkę 100 tysięcy luksów naturalnego światła.

Majątniejsi oczywiście mogą wybrać się na zimowe wakacje do Egiptu czy Tunezji, gdzie problemów z brakiem słońca nie ma przez okrągły rok.

Leczenie trudnych przypadków SAD-u opiera się na fototerapii, czyli naświetlaniu oczu sztucznym światłem (natężenie 2500-10.000 luksów) i podawaniu leków antydepresyjnych. Te ziołowe,

jak popularny Deprim, można kupić w aptece bez recepty.

Fototerapię możemy aplikować sobie samodzielnie, we własnym domu. Specjalne urządzenia są już w sklepach. Nie zaszkodzi zapalenie w mieszkaniach wieczorami większej liczby żarówek, niż to potrzebne. Jeszcze lepiej korzystać z każdej chwili wolnego czasu i bezchmurnej pogody, żeby skorzystać z naturalnego światła dnia podczas weekendowych spacerów.

Sporo dobrego sprawia spożywanie węglowodanów, najlepiej czekolady, które pobudzają wytwarzanie serotoniny. Jeśli już zająć się czekoladą, to jednak najlepiej tą gorzką.

ADAM SYNOWIEC

## Jezus na czarno



FOT. LUSTAWAN

skórego” i że dwa tysiące lat temu mieszkańcami Betelejem byli ludzie z krzyżówek ras Etiopczyków, Egipcjan, Babilończyków, zmieszanych jeszcze z ludami z centralnej Afryki. Dlatego Jezus najprawdopodobniej był Murzynem.

Do tej pory Jezusa przedstawiano na wszelkiego rodzaju malowidłach, jako przedstawiciela rasy białej. Kościół uważa go za palestyńskiego Żyda.

Tuż za Jezusem Chrystusem w zestawieniu znalazł się dr Martin Luther King, zamordowany skrytobójczo bohater Afroamerykanów, walczący o równe prawa obywatelskie dla wszystkich mieszkańców USA. ■ AS



## ROBBIE W „KOMÓRCIE”

Płyta „Greatest Hits” Robbiego Williamsa (artysta na zdjęciu) będzie sprzedawana także na karcie magnetycznej, możliwej do zainstalowania w telefonach komórkowych. Prawdopodobnie to pierwszy przypadek na świecie sprzedawania muzyki na tak małym, przenośnym nośniku. Poza muzyką na karcie znajdzie się miejsce także na obrazki. Ty-

le, że „płyta” będzie działać jedynie w wyspecjalizowanych „komórkach” albo w przenośnych komputerach, takich jak iPod. „Greatest Hits” Williamsa trafi do sprzedaży w brytyjskich sklepach w tym miesiącu. Karta będzie kosztować 29,99 funta, czyli około 180 złotych. Nie ma. Tak zwana Multimedia Memory Card (MMC) pozwala zmagazy-

nować ponad jeden gigabajt danych, czyli mniej więcej tyle, ile mieści się na półtorce płyty kompaktowej.

Ponoć jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia w sprzedaży ukaże się jeszcze kilka innych „nagranych” MMC z muzyką i filmikami. Robbie'emu jednak już zazdrozczą inni wykonawcy. Będzie pierwszy. ■ AS

## CZASAMI LEPIEJ NIE MÓWIĆ NIC

# Słowa, które ranią

Słowa wypowiedane przez ukochaną osobę dają wiele szczęścia. Ale też płynące z najmiłszych ust potrafią zranić najbardziej. Lubimy słuchać, jacy jesteśmy cudowni, wspaniali, jak bardzo kochani. Lubimy, kiedy ktoś szepcze nam do ucha, kiedy nas woła, kiedy mówi, że uwielbia z nami rozmawiać. Nic tak nie wpływa na relacje między ludźmi jak rozmowy – szczerze, miłe, ciekawe, namiętne. To dobry początek każdej więzi – znajomości, przyjaźni czy miłości. „Przegadałbym z tobą noce całe” jest największym komplementem, jaki kobieta może usłyszeć od mężczyzny (oczywiście działa to również w drugą stronę). Słowa potrafią być afrodyzjakiem, rozpieszczać umysł, rozpałać zmysły. Ale

wypowiedane przez tego samego człowieka w zupełnie innych okolicznościach mogą jak ostre szpilety zadawać głębokie rany. Kiedy miłość przemija, kiedy pojawia się kryzys, kiedy kłócimy się z przyjacielem, członkiem rodziny, osobą nam bardzo bliską, każde wypowiedziane słowo może zaważyć na naszym życiu. Każde może okazać się kroplą, która bezpowrotnie przechyla czarę goryczy. Wystarczy jedno słowo, a bliską osobę możemy stracić na zawsze. Wystarczy jedno niedomówienie, aby już nigdy nie było tak jak przedtem. Warto o tym pamiętać w sytuacjach kryzysowych, podczas sprzeczek czy kłótni – lepiej nie mówić nic, niż powiedzieć o jedno słowo za dużo.

AMA/NA PODST. INTERIA.PL



FOT. PHOTODISC

# Serce do serca 17

## POZNAM PANA, POZNAM PANIĄ

Samotny 30-latek. Wrażliwy, kawaler, podobno atrakcyjny, z temperamentem i własnym M-2, pracujący, niezależny. Szukam kobiety partnerki, wrażliwej, miłej, do 35 lat, z którą mógłbym miło spędzać czas. Na początek znajomość towarzysko-matrymonialna. Czekam na fotooferty lub tel. 0692/311-759 woj. Śląskie (region ROW). Czekam!  
**sygn. 2929**

Jestem wdowcem, lat 71, wysoki, bez zobowiązań i nałogów, na emeryturze. Poznam Panią w odpowiednim wieku, bezdzietną, jeżeli taka istnieje. Najchętniej z okolic Tychów, Mikołowa lub Pszczyny.  
**sygn. 2930**

Wolna, 46/164, szczupła, bez zobowiązań, pozna uczciwego i kulturalnego Pana do 55 lat.  
**sygn. 2931**

Wdowiec, lat 65/176, z mieszkaniem, bez nałogów, pragnie poznać Panią niepalącą, do lat 60. Z okolic Rybnika, Katowic, Żor, Jastrzębia. Na dobre i na złe.  
**sygn. 2932**

Kawaler, przystojny, z inwencją 37/172, wyższe wykształcenie, szerokie zainteresowania. Pozna interesującą Panią bez zobowiązań, poważnie myślącą o życiu, która chce kochać i być kochana. Chorów oraz miasta sąsiadujące.  
**sygn. 2933**

Wdowa, 58 lat, 172 cm, wychowująca 12-latkę, niezależna finansowo, z M-4, domatorka, bardzo samotna. Chciałabym poznać Pana, który zostałby moim przyjacielem na dobre i złe, w odpowiednim wieku, bez nałogów, nie materialistę. Nie szukam przygód.  
**sygn. 2934**

Wdowa, lat 61, wzrost 165 cm, waga 70 kg, spod znaku Barana, spokojna, uczciwa. Szukam Pana, może być zmotoryzowany lub mieszkać w górach, do lat 70., rozwiedzeni wykluczeni. Tel. 0508/063-732 (cały dzień).  
**sygn. 2935**

Atrakcyjna, wykształcona 45-latką, niezależna finansowo, z 9-letnim synem. Pozna partnera na dalszą drogę życia, wiek do 50 lat (najchętniej kawalera lub wdowca), wrażliwego, odpowiedzialnego, z wykształceniem min. średnim.  
**sygn. 2936**

Stop! Szukasz mnie? Jestem tu i wciąż czekam. Mężczyzna 34/175/91, samotny, bez zobowiązań, wykształcenie zawodowe. Poznam Panią w wieku 22-35 lat, która pragnie trwałego związku. Pragnę być szczęśliwy i chcę się podzielić szczęściem. Odpowiem na każdy list. Zdjęcie mile widziane, do zwrotu. Czekam na Twój list.  
**sygn. 2937**

Wdowa 52/164/70. Mieszkam samotnie we własnym mieszkaniu. Pracuję, jestem niezależna. Dzieci mieszkają na swoim. Jestem domatorką. Cenię sobie uczciwość i prawdziwość. Jestem skromna i nieśmiała. Poznam Pana samotnego i uczciwego.  
**sygn. 2938**

Kulturalna, miła, 62 lata, rubensowskie kształty, niezależna materialnie i mieszkaniowo, szuka i czeka na Pana do 62 lat, wzrost 170-180 cm, o interesującej aparycji, w miarę zdrowego, z dobrą sytuacją materialną, zmotoryzowanego, bez zobowiązań rodzinnych, wolnego, uczciwego. Szukam stałego, poważnego związku opartego na wzajemnym wsparciu, szacunku, uczciwości i miłości. Kontakt 032/47-14-202.  
**sygn. 2939**

Pani lat 57, z uregulowaną sytuacją finansową i rodzinną, uczuciowa, sympatyczna, odpowiedzialna optymistka, pozna Pana w wieku 55-65 lat, z wykształceniem minimum średnim, o podobnych walorach, najlepiej wdowca, może mieszkać na wsi. Tel. 602/219-453.  
**sygn. 2940**

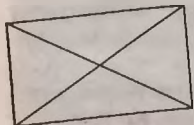
Miły, 41-letni kawaler ze średnim wykształceniem, 170 cm wzrostu, szczupła budowa – pozna 35-41 letnią Panią, pragnącą trwałego związku. Dziecko nie stanowi problemu. Dąbrowa Górnicza i okolice.  
**sygn. 2941**

Jestem kawalerem, mam 39 lat i 162 cm wzrostu. Mieszkam w Jastrzębiu. Nie mam nałogów i zobowiązań. Cenię szczerść, tolerancję i poczucie humoru. Szukam osoby, z którą mógłbym stworzyć związek oparty na miłości i wzajemnym zrozumieniu. Mój tel. 0609/634-131.  
**sygn. 2942**

Pomagamy połączyć się samotnym sercom. W poniedziałkowej „Trybunie Śląskiej” kolejne anonse matrymonialne.

## Historie naszych Czytelników

# Majątek to nie wszystko



Miałem 14 lat, gdy wyjechałem na Śląsk. Ukończyłem szkołę zawodową, potem technikum. Zaczęłem pracować, ale nie trwało to długo, gdyż zostałem powołany do wojska. Wojsko było moim nowym życiem, ale powoli się przyzwyczaiłem.

Przed wojskiem miałem dziewczynę, którą poznałem mając 19 lat. Mieszkaliśmy daleko od siebie. Tylko pisaliśmy, ja na Śląsku, ona w moich rodzinnych stronach, 300 km dalej. Będąc w wojsku odwiedzałem ją, gdy tylko dostałem przepustkę, urlop. Kochałem ją, to była moja pierwsza dziewczyna. Marzyłem o przyszłości co wieczór, patrzyłem na jej zdjęcie i prosiłem, aby na mnie poczekała. Myślałem byłem zawsze przy niej, choć było to daleko. Pisaliśmy bardzo często, a jaka to była radość w wojsku, jak się dostało list od kochającej dziewczyny.

Miałem kolegów, którzy mieszkali bliżej jednostki i na przepustkę zabierali mnie do siebie. Można było wypić i iść na wiejską zabawę. Ja pochodziłem też ze wsi, z woj. rzeszowskiego. Na wsi czułem się jak u siebie w domu. W wojsku byłem w Sudetach, a kolegów miałem z woj. opolskiego. Na zabawie poznałem dziewczynę, jedną, a potem drugą. Byliśmy z nimi dwa, trzy razy na tych zabawach. Dziewczyny były dla zabicia nudy, aby się rozzerwać. Kochałem bardzo moją dziewczynę i nie chciałem już jeździć na zabawy, ale kolega mnie namawiał. Przekonywał: nie siedź, jedź ze mną, więc jeszcze kilka razy pojechałem. Nie byłem uczciwy wobec mojej dziewczyny, ale dopiero teraz

czuję to, co zrobiłem. Tak się zaczęło z tą drugą. Później sam do niej jeździłem.

Po odejściu z wojska zacząłem pracę na Śląsku, dobrze zarabiałem. Dojazdy były długie, więc przenieśliśmy się bliżej niej i pracowałem w pobliskim miasteczku. Po roku ożeniłem się. Wybrałem tę drugą, bo była bogata i może ładniejsza od pierwszej dziewczyny. Matka nie była zadowolona, że tak daleko, że w opolskim... Chciała, abym został przy pierwszej miłości. Na początku jakoś się układało. Dostałem mieszkanie, ro-

ło 30 lat, ciągle mi dogadywała, że będzie miała tyska, bo to u nas rodzinne, a widziała to już u moich starszych braci. To co ja zrobiłem, nie pasowało jej. Tylko to, co jej braciśzek zrobił, było po opolsku, dobrze zrobione. A przecież ja, chociaż jestem ze wsi, umiałem pracować.

Jestem już po pięćdziesiątce, nie mogę już pracować na dwie strony – u siebie i na wsi u rodziców. Żona chce wrócić na wieś, a ja nie lubię tej równiny i tych łąnów z burakami. Marzę o swoich stronach, o tych pagórkach leśnych, ziemiach malowanych skrawkami zbóż, to jest piękno! Może będę potrzebował opieki, starzej się, ale jej to nic nie obchodzi. Po prostu nie zależy jej na mnie. Na wsi jestem traktowany jak obcy.

Myślę, że źle zrobiłem, że wybrałem tę drugą miłość. Nigdy nie czułem się tu jak u siebie, ciągle byłem „przybyszem”. Moja pierwsza dziewczyna wyszła za mąż później (czekała na mnie, ale się nie doczekała). Mieszkała na Śląsku. Nie widziałem jej, odkąd zerwaliśmy. Ja zerwałem, bo nie pojechałem już do niej i tak się skończyło. Potem były listy, na które nie odpisywałem. Nawet nie marzę, aby się z nią spotkać, bo i po co, po tylu latach. Ma swoją rodzinę, swoje problemy i wstydziłbym się porozmawiać, bo i o czym. Sam wybrałem sobie dziewczynę i majątek, ale życie mnie nauczyło, że majątek to nie wszystko. Nie znalazłem szczęścia, bo w mojej rodzinie było braku zaufania, tolerancji. Ciągle byłem traktowany jako biedak.

STEFAN  
OPRAC. AZG

**„Sam wybrałem sobie dziewczynę i majątek, ale życie mnie nauczyło, że majątek to nie wszystko. Nie znalazłem szczęścia, bo w mojej rodzinie było braku zaufania, tolerancji. Ciągle byłem traktowany jako biedak.”**

dzice kupili meble i nam pomagali. Urodziła nam się córka, potem za dwa lata druga, ale ja chciałbym mieć dwóch synów. Teraz miałbym z kim porozmawiać. Córki tylko do matki szły z problemami, a ja zawsze byłem na boku.

Żona miała w swojej wiosce samych znajomych, krewnych, kolegów i ciągle gdzieś wychodziła. Jeździła niby na wieś do matki, ale te wyjazdy się przedłużały. Zaczęło się psuć między nami, gdy pytałem, co tam robiła. Mojej rodziny nie tolerowała, bo to biedaki z rzeszowskiego, nawet nie chciała jechać do mojej matki. Matka mieszkała z bratem na wsi, a w domu było nas sześcioro, ojciec wcześniej zmarł. Ja zacząłem tysiąc oko-

## ZŁÓŻ ŻYCZENIA SWOIM NAJBLIŻSZYM

Chcesz złożyć życzenia swoim bliskim w „Trybunie Śląskiej”? Wystarczy, że napiszesz je na kartce, dołączysz kupon i dostarczysz do naszej redakcji (do życzeń należy dołączyć zgodę na publikację oraz kserokopię aktu urodzenia lub zawarcia związku małżeńskiego).

Życzenia należy przysłać na adres: „Trybuna Śląska”, ul. Młyńska 1, 40-098 Katowice

z dopiskiem „życzenia”

Można je też przynieść osobiście na IV piętro do pokoju 413.



Jeżeli jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę lub szukasz miłości, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji. Przyślij lub przynieś do nas swoje ogłoszenie, a my wydrukujemy je bezpłatnie w tej rubryce.

**Ważne!** Do każdej oferty musi być dołączony kupon i adres zamieszkania. Adres pozostaje do wiadomości Redakcji, ale jest potrzebny, by wysłać odpowiedź na wasze ogłoszenia. Nawet jeśli podajecie swój numer telefonu, może znaleźć się ktoś, kto woli odpisać. Zachęcamy też do przysyłania swoich zdjęć, które chętnie opublikujemy razem z ogłoszeniem. Do zdjęcia należy dołączyć pisemną zgodę na publikację w gazecie oraz kserokopię 2 i 3 strony z dowodu osobistego.

## JEŚLI JESTEŚ SAMOTNY

Jeśli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz numerem sygnatury i przyślij do redakcji. Do listu dołącz czystą kopertę i znaczek. Zgłoszenia należy wysłać na adres: „Trybuna Śląska”, ul. Młyńska 1, 40-098 Katowice z dopiskiem „Serce do serca”.

Można je również przynieść osobiście od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 17 do pokoju 413 na IV piętrze. ■

## Serce do serca



# 18 Informator

## TELEFONY ALARMOWE

<b>policja</b>	997	<b>straż miejska</b>	986
<b>pogotowie</b>	999	<b>pogotowie gazowe</b>	992
<b>straż pożarna</b>	998	<b>pogotowie energet.</b>	991

## Szpital

**BĘDZIN:** Szpital Miejski tel. 267-30-11, Dzieciocy tel. 267-32-81;  
**BIELSKO-BIALA:** Szpital Wojewódzki tel. 810-01-43; Ogólne: tel. 815-70-11, tel. 812-20-45; Pediatria tel. 812-50-04; Onkologiczny tel. 816-44-85;  
**BLACHOWNIA:** Szpital Miejski tel. 327-06-51;  
**BYTOM:** Szpital Specjalistyczny nr 1, tel. 281-02-31; Szpital Specjalistyczny nr 2, tel. 281-00-21; Szpital Specjalistyczny nr 4, tel. 281-02-71; Obserwacyjno-Zakaźny, tel. 281-92-41;  
**CHORZÓW:** ● **chirurgia urazowo-ortopedyczna** – dyżur całonocowy: ul. Strz. Bytomskich 11, Wojewódzki Szpital Chirurgii Urazowej w Piekarach Śl. – wt., czw. dyżur całonocowy; ● **Interna:** dyżur stały: ul. Strzelców Bytomskich 11; ● **chirurgia:** dyżur stały, ul. Strzelców Bytomskich 11; ● **CIESZYN:** Śląski tel. 852-05-11, Szpital nr 2, tel. 852-05-11;  
**CZĘSTOCHOWA:** Szpital im. Wł. Biegańskiego, tel. 324-50-44, Szpital im. T. Chalubińskiego, tel. 324-13-07, Szpital im. L. Rydygiera, tel. 324-19-53, Szpital Specjalistyczny, tel. 367-30-00, Szpital Zespólny, tel. 325-26-22;  
**GLIWICE:** Szpital Miejski nr 2, tel. 248-20-11, Szpital Zakład Lecznictwa Zamkniętego nr 1, tel. 231-49-25, Szpital Miejski nr 3, tel. 238-20-37;  
**JASTRZĘBIE ZDRÓJ:** Szpital im. J. Korczaka, tel. 478-42-00; Szpital Specjalistyczny nr 2, tel. 478-42-00; Szpital Rehabilitacyjny dla Dzieci, tel. 476-14-51;  
**JAWORZNO:** Szpital Miejski, tel. 616-44-82;  
**KATOWICE:** ● **chirurgia urazowa – sob., niedz.** Szpital im. Rydygiera, ul. Markiecki 87, tel. 258-44-36/8; ● **chirurgia ogólna – sob., niedz.** Szpital im. Rydygiera, ul. Markiecki 87, tel. 258-44-36/8; ● **neurologia – sob.** GCM Ochojec, ul. Ziołowa 45/47, tel. 202-40-25, **niedz.** Klinika Wiek Podeszłego SCK, ul. Medyków 14, tel. 788-40-00; ● **neurochirurgia – sob.** Klinika Neurologii CSK, Ligota ul. Medyków 14, tel. 789-40-00, **niedz.** Klinika Neurochirurgii Bytom, Al. Legionów 10, tel. 281-02-71; ● **okulistyka – sob.** Szpital Specjalistyczny Bytom, Al. Legionów 10, tel. 281-02-71, **niedz.** Szpital im. J. Rostka Chorzów, ul. K. Miarki 4, tel. 241-32-67; ● **laryngologia dziecięca – sob., niedz.** Szpital Dzieciocy Chorzów, ul. Truchana 7, tel. 241-32-51; ● **laryngologia dorosłych – sob., niedz.** Szpital Specjalistyczny Sosnowiec, pl. Medyków, tel. 368-26-76; ● **chirurgia szczękowa – sob.** Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Katowice, ul. Francuska 22/24, tel. 259-12-00, **niedz.** Szpital Kliniczny Zabrze, ul. 3 Maja 13/13 tel. 271-12-61; ● **całonocowe dyżury dla chorych z ostrym zawałem serca** – Górnosląski Ośrodek Kardiologii w GCM, ul. Ziołowa 45/47, tel. 202-40-25; Centrum Chorób Serca, ul. Szpitalna 2; GCZDM w Katowicach – **dyżury pediatryczne i chirurg dziecięcy:** 207-19-50, 207-19-00, **chirurgia dziecięca** – tel. 207-18-15, **intensywna terapia i patologia noworodka** – tel. 207-17-90, **endokrynologia i diabetologia dziecięca** – 207-16-95, **tomografia komputerowa** – tel. 207-19-20; ● **ambulatorium chirurgiczne, pomoc doraźna** – tel. 257-63-73;  
**KŁOBUCK:** Szpital Rejonowy, tel. 317-23-82;  
**KNURÓW:** Szpital Miejski, tel. 235-24-67;  
**KONIECPOL:** Oddział Pomocy Doraźnej, tel. 355-14-14;  
**KRZEPICE:** Szpital Rejonowy, tel. 317-50-19;  
**LUBLINIEC:** ZOZ, tel. 356-24-13, 356-32-46, 356-32-46; Szpital Neuropsychiatryczny, 356-24-51;  
**MIKOŁÓW:** Miejski, tel. 226-24-05;  
**MYSŁOWICE:** Szpital Miejski nr 2, tel. 318-33-48, ul. Bytomska 41;  
**MYSZKÓW:** Szpital Powiatowy, tel. 313-88-80;  
**OSWIECIM:** Szpital Miejski, tel. 844-82-00; Szpital Chorób Wewnętrznych, tel. 842-38-21;  
**PIEKARY ŚL.:** Szpital Miejski, tel. 287-20-60; Chirurgii Urazowej, tel. 393-41-00, 393-43-00;  
**PSZCZYNA:** Miejski, tel. 210-30-21;  
**RACIBÓRZ:** Miejski, tel. 415-21-51;  
**RUDA ŚLĄSKA:** Szpital Miejski nr 2 tel. 248-20-11, Szpital Miejski nr 1 tel. 242-

00 11, Szpital tel. 242-09-88, Szpital Miejski tel. 248-23-14;  
**RYBNIK:** Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 3, ul. Energetyków, tel. 429-19-99;  
**RYDUŁTOWY:** Szpital Miejski tel. 457-80-41;  
**SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE:** Szpital Miejski 228-30-30, Centrum Leczenia Operacji tel. 228-51-47, 229-02-03;  
**SOSNOWIEC:** Szpital nr 1 tel. 266-04-21; Szpital nr 2 tel. 266-34-85; Szpital nr 3 tel. 296-41-50; Szpital Kolejowy tel. 294-47-17, Centrum Pediatrii tel. 263-86-29;  
**ŚWIĘTOCHŁOWICE:** Miejski nr 1 tel. 245-40-51, Miejski nr 2 tel. 245-50-41, Miejski nr 3 tel. 245-40-91;  
**TARNOWSKIE GÓRY:** Powiatowy nr 1 tel. 285-42-13; Miejski nr 2 tel. 285-34-35; Wielospecjalistyczny tel. 285-42-73; Górnośląskie Centrum Rehabilitacji tel. 285-30-71 w. 303;  
**TYCHY:** Miejski tel. 327-51-06;  
**USTRŃ:** Reumatologiczny tel. 854-26-40;  
**WILKOWICE:** Kolejowy tel. 817-14-52, 812-20-28;  
**WODZISŁAW:** Miejski tel. 455-10-96, Miejski nr 1 tel. 456-00-31;  
**ZABRZE:** ● **ostry dyżur zawałowy: sob., niedz.** Szpital Specjalistyczny Oddział Kardiologii, ul. M. Skłodowskiej-Curie 10; ● **Interna: sob., niedz.** Zespólny Szpital Rejonowy, ul. Wyciska 1, tel. 271-32-51; ● **chirurgiczno-urazowy: sob., niedz.** Zespólny Szpital Rejonowy, ul. Wyciska 1, tel. 271-32-51;  
**ZAWIERCIE:** Rejonowy tel. 672-14-11, 672-24-57;  
**ŻORY:** Szpital Miejski nr 1 tel. 434-54-31; Szpital Miejski nr 2 tel. 434-12-24;  
**ŻYWIEC:** Miejski nr 1, tel. 271-84-11.

## Apteki

**BĘDZIN:** dyżur stały: ul. Piłsudskiego 25a (tel. 267-30-80); **BIELSKO-BIALA:** ul. Jutrzenki 24, dyżur stały: ul. Cyniarzka 11 (tel. 812-48-66); **BRZESZCZE:** ul. Piłsudskiego 13a; **BYTOM:** d. stałe: ul. Strzelców Bytomskich 96, ul. Chrzanowskiego 5 (tel. 281-47-76), ul. Dworcowa 24 (tel. 281-01-65); **CHORZÓW:** dyżur stały: ul. Kazimierza 10, ul. Stefana Batorego 19, ul. Żołnierzy Września 20; **CIESZYN:** sob. ul. Moniuszki 13, **niedz.** ul. Górnika 20; **CZĘSTOCHOWA:** ul. Traugutta 18a; **CZELADZ:** dyżur stały: ul. Będzińska 80 (Centrum Handlowe M1, tel. 763-91-11); **CZĘSTOCHOWA:** d. stałe: ul. Kopernika 10, ul. Fosza 4/6, Al. NMP 17, ul. Kościuszki 7; **DĄBROWA GÓRNICZA:** dyżury stałe: ul. Korczaka 1-3, ul. Tysiąclecia 5; **GLIWICE:** dyżury stałe: ul. Zygmunta Starego 16, ul. Górnicy Wąków 26 (tel. 331-42-66); **JASTRZĘBIE:** ul. Harcerska; **JAWORZNO:** ul. Mickiewicza 19 (tel. 616-32-42), plac Górników 5a (tel. 616-61-36); **KĘTY:** ul. Rynek 27; **KATOWICE:** dyżury stałe: Akademicka (ul. Tysiąclecia 41), Europejska (ul. Wojewódzka 7), Na Sadybie (ul. Jutrzenki 1), Pharmakon (ul. 1-go Maja 33), Pod Zegarem (ul. 1-go Maja 22/1A), Vita Farm II (ul. Mickiewicza 9); **KNURÓW:** ul. ks. Kozłeka 8; **LUBLINIEC:** ul. Lompy 8; **MIKOŁÓW:** dyżur stały: ul. Okrzei 28; **MYSŁOWICE:** dyżur stały: ul. Towarowa 1 (Dom Towarowy Centrum 4, tel. 222-36-29); **OLKUSZ:** ul. K. K. Wielkiego 92; **OSWIECIM:** ul. Wysokie Brzegi 4; **PIEKARY ŚLĄSKIE:** dyżur stały: ul. Wyszyńskiego 17; **PSZCZYNA:** sob. ul. Antesa 11, **niedz.** ul. Bogodajna 41, dyżur stały: ul. Płowarska 6 (447-12-06); **RACIBÓRZ:** sob., **niedz.** ul. Ogrodowa 40/42; **RUDA ŚLĄSKA:** sob., **niedz.** ul. Wyzwolenia 10; **RYBNIK:** dyżur stały: ul. Raciborska 3 (tel. 422-35-37); **RYDUŁTOWY:** sob. ul. Korfańtovej, **niedz.** Os. Orłowic 20a; **SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE:** ul. Jana Pawła II 13, dyżur stały: ul. Jagiello 4; **ŚWIĘTOCHŁOWICE:** sob. ul. Bytomska 6a, **niedz.** ul. Korfańtovej 1; **SKOCCZÓW:** ul. Al. Jana Pawła II; **SOSNOWIEC:** dyżur stały: ul. Czarna 3 (tel. 266-65-83, pogotowie), ul. Kościelna 40 (tel. 266-49-69), ul. Staszica 8b (Centrum Handlowe Plejada, tel. 363-02-25); **TARNOWSKIE GÓRY:** dyżur stały: Rynek 5; **TYCHY:** Al. Niepodległości 15; **USTRŃ:** sob., **niedz.** ul. 3 Maja 13; **WISŁA:** ul. Willowa 6a; **WODZISŁAW ŚLĄSKA:** dyżur stały: ul. 26 Marca 18; **ZABRZE:** ul. Dworcowa 9, **niedz.** ul. Wolności 450; **ZAWIERCIE:** sob., **niedz.** ul. Piłsudskiego 16; **ŻYWIEC:** ul. Piłsudskiego 78. ■

## GWIAZDA NA DZIŚ

# Gary Sinise

Pierwszą pasją Gary'ego Sinise była muzyka. Jako nastolatek z kolegami założył zespół rockowy. Szkoła raczej go nie interesowała. Od zajęć w Highland Park Highschool w Chicago wolał grę na gitarze. W teatrze zadebiutował w wieku 17 lat. W ostatniej klasie liceum został zaangażowany do „West Side Story”. W 1974 r. wraz ze znajomymi, wśród których był m.in. John Malkovich, założył w Chicago Steppenwolf Theater Company. Swoje pierwsze przedstawienia wystawiali w piwnicach kościołów. Teatr jednak rozrósł się, zdobył sławę w całych Stanach Zjednoczonych i od wielu lat posiada już własny budynek z dwoma salami na kilkaset osób. Sinise dość długo czekał na swoją szansę w filmie. Przełomem okazał się obraz „Myszy i ludzie”, w którym nie tylko zagrał, ale też i wyreżyserował.

W 1994 roku zagrał w słynnym filmie Zemeckisa „Forrest Gump” postać weterana z Wietnamu, porucznika Dana Taylora. Ta drugoplanowa rola została wyróżniona nominacją do Oscara. W 1995 r. Sinise zagrał obok Toma Hanksa w „Apollo 13” oraz w biograficznym filmie „Truman”. Sinise ciągle występuje na deskach chicagowskiego teatru. Jedną większą część czasu spędza w Kalifornii, gdzie mieszka ze swoją żoną i trójką dzieci. Ostatnio aktor, który każdego roku kilkakrotnie odwiedza amerykańskie oddziały stacjonujące w różnych krajach, opowiedział autorce powieści „Niepokonany Seabiscuit” o swoich wrażeniach z wyjazdu do Iraku i wspólnie postanowili założyć fundację Operation Iraqi Children, której zadaniem jest pomoc w odbudowie irackich szkół. ■ MAW



Aktora możemy oglądać na ekranach naszych kin w filmie „Życie, którego nie było” w roli Dr Munce'a.



**BĘDZIN**  
 ● **Nowość (ul. Potockiego 5, tel. 267-35-52)** – Złoty z życia (15 USA sob., niedz. 17.00, 19.00);  
**BIELSKO-BIALA**  
 ● **Kinoplex (ul. Mostowa 5, tel. 498-70-15)** – **Premiery:** Obcy, kontra Predator (15 USA sob., niedz. 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.45, 20.45, dod. sob. 22.45); **Powrót do Garden State** (15 USA 15.00, 17.00, 20.30), **Upadek** (15 Niem. sob., niedz. 12.00, 14.45, 17.30, 20.15, dod. sob. 23.00); **Pozostały repertuar:** Człowiek w ogniu (15 USA 14.45, 21.15), **Garfield** (b/o USA sob., niedz. 10.30), **Old Boy** (15 Korea Płd. 14.30, 21.15), **Pregi** (15 Pol. 10.30, 12.30, 16.30, 18.30), **Resident Evil. Apokalipsa** (15 USA sob., 18.30, 20.30, 22.30, **niedz.** 18.30, 20.30), **Rybki z ferajny** (b/o USA 11.00, 13.00, 15.00, 17.00), **Shrek** (b/o USA sob., niedz. 11.30), **Teksaska masakra piłą mechaniczną** (15 USA 21.30), **W 80 dni dookoła świata** (b/o USA 10.30, 12.45), **Wesele** (15 Pol. 12.15, 14.15, 16.45, 19.00, dod. sob. 22.45), **Wysyp żywych trupów** (15 Wik. Bryt. sob. 15.30, 17.30, 19.30, **niedz.** 15.30, 17.30, 19.30), **Życie, którego nie było** (15 USA 13.30, 19.15);

● **Studio (ul. Cieszyńska 24, tel. 812-50-50)** – **Football Factory** (15 Ang. 17.30, 20.00);  
**BRZESZCZE**  
 ● **Wista (Ośrodek Kultury, tel. 211-16-28)** – **Mój Nikifor** (sob., niedz. 18.00), **Zie wychowanie** (sob., niedz. 20.00);  
**BYTOM**  
 ● **Gloria (ul. Szymanowskiego 2, tel. 281-48-89)** – **Ławeczka** (15 Pol. sob., niedz. 16.15, 20.00), **Dziewczyna z perłą** (15 Wik. Bryt. sob., niedz. 18.00);  
**CHORZÓW**  
 ● **Panorama (ul. Wolności 19/21, tel. 2411-968)** – **Festwal filmów irlandzkich: Krwawa niedziela** (niedz. 18.00, sob. 20.15), **Siostry Magdalenki** (niedz. 20.15, sob. 18.00);  
**CIESZYN**  
 ● **Plast (ul. Ratuszowa 1, tel. 033/852-04-26)** – **Obcy kontra Predator** (15 Kan. /Niem. sob., niedz. 16.00, 18.00, 20.00, 22.00);  
**CZĘSTOCHOWA**  
 ● **Światłowid (ul. Wilsona 16, tel. 324-62-48)** – **Garfield** (sob., niedz. 14.30), **Obcy kontra Predator** (15 Kan. /Niem. sob., niedz. 10.30, 12.30, 16.15, 18.15, 20.30);  
**DĄBROWA GÓRNICZA**  
 ● **Ars (Kościszka 18, tel. 262-39-68)** – **Rybki z ferajny** (15.15, 17.00, 18.40), **Aniolowie Apokalipsy** (20.15);

## NA EKRAKACH KIN

### Powrót do Garden State

Dwudziestoparoletni Andrew Largentman większość swojego dotychczasowego życia spędził na silnych środkach antydepresyjnych. Z letargu wyrwa go konieczność powrotu do rodzinnego New Jersey, gdzie jedzie na pogrzeb matki. Tam też spotka dziewczynę, która jest obdarzona wszystkim, czego mu brakuje.

**Dramat/Komedia, USA, 2004, reż.: Zach Braff, wyst.: Natalie Portman, Zach Braff, Ian Holm, Method Man, Ron Leibman**



### Resident Evil: Apokalipsa

Pierwszy film stanowił wprowadzenie do fabuły znanej z serii gier komputerowych „Resident Evil”. Druga część wprowadza nas jeszcze głębiej w upiorny świat eksperymentów korporacji Umbrella.

**Horror/Science-Fiction, Niemcy, Francja, Wielka Brytania, 2004, reż.: Alexander Witt, wyst.: Milla Jovovich, Sienna Guillory, Oded Fehr, Thomas Kretschmann, Jared Harris**



### Wysyp żywych trupów

29-letni Shaun płynnie przez życie nawet nie próbując wykorzystać swojego potencjału. Większość czasu spędza ze swoim przyjacielem Edem w pubie The Winchester. Pewnego dnia do pubu wdzierają się zombie, usiłując pożreć pozostałych przy życiu...

**Komedia/Horror, Wielka Brytania, 2004, reż.: Edgar Wright, wyst.: Simon Pegg, Kate Ashfield, Nick Frost, Lucy Davis, Bill Nighy**



### Z podniesionym czołem

Chris Vaughn, były żołnierz amerykańskich oddziałów specjalnych powraca po latach do rodzinnego miasteczka. Szybko przekonuje się, że okolica rządzi strach i przemoc. Vaughn postanawia położyć kres bezprawiu.

**Akcja, USA, 2004, reż.: Kevin Bray, wyst.: Dwayne Johnson, Johnny Knoxville, Ashley Scott, Ryan Robbins, Neal McDonough**



**GLIWICE**  
 ● **Kino Teatr X (ul. Strzody 10, tel. 231-63-30)** – **Nikotyna** (18.00, 20.00);  
 ● **Bajka (ul. Dolnych Wałów 3, tel. 231-38-55)** – **Pan od muzyki** (16.00, 19.30), **Alex i Emma** (17.45), **Ocean strachu** (21.00);  
 ● **Amok (ul. Wyszyńskiego 5, tel. 231-56-99)** – 10 min później: **Wolonczela** (sob., niedz. 16.00, 18.00), **The Company** (sob., niedz. 20.00);  
**JASTRZĘBIE**  
 ● **Panorama (ul. 11 Listopada 2, tel. 476-10-21)** – **Zakończony bez pamięci** (18.00), **Ja, robot** (20.00);  
 ● **Centrum (Al. Piłsudskiego 27, tel. 471-79-24 – Duża sala:** **Rybki z ferajny** (b/o USA 16.30, 18.00), **Zie wychowanie** (18 Hiszp. 20.00); **Mała sala:** **Aniolowie Apokalipsy** (15 Fr. 17.00), **Rybki z ferajny** (b/o USA 19.00);  
**KATOWICE**  
 ● **Kosmos (ul. Sokolska 66 tel. 258-42-41)** – **Shrek 2** (11.00, 12.50, 14.40, 16.20, 18.00, 19.40);  
 ● **Światłowid (ul. 3 Maja 7, tel. 258-74-32)** – **Upadek** (15 Niem. 10.00, 17.30, 20.15), **Kawa i papierosy** (15 USA 12.30, 14.15), **Filmy pod specjalnym nadzorem:** (16.00): **Intymne oświetlenie** (sob.), **Miłość blondynki** (niedz.);  
 ● **Cinema City (Centrum Rozrywkł Punkt 44, ul. Gilwicka 44, tel. 359-59-59)** – **Premiery:** **Obcy kontra Predator** (10.00, 11.15, 12.15, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15, 22.30), **Powrót do Garden State** (11.15, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30); **Pozostały repertuar:** **Alex i Emma** (13.30), **Anakondy, polowanie na Krwawą Orchideę** (14.15), **Aniolowie**

**Apokalipsy** (14.45, 21.30), **Człowiek w ogniu** (14.15, 19.30), **Garfield** (10.15, 12.15), **Oldboy** (16.00, 21.00), **Pregi** (12.45, 17.00, 19.15), **Resident Evil 2. Apokalipsa** (11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 22.15), **Rogate ranczo** (11.15), **Rybki z ferajny** (10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00), **Shrek 2** (10.45), **Teksaska masakra piłą mechaniczną** (11.30, 18.15, 20.15, 22.30), **Terminal** (13.45), **Vinci** (13.00, 17.30), **W 80 dni dookoła świata** (11.45), **Wesele** (17.15, 22.30), **Wysyp żywych trupów** 15.15, 19.45, 21.45), **Z podniesionym czołem** (16.15), **Zakładnik** (18.45, 21.30), **Życie, którego nie było** (16.30, 18.30, 20.30, 22.30);  
 ● **IMAX (ul. Gilwicka 44, tel. 359-59-59)** – **Obcy. Kosmiczna inwazja** (sob., niedz. 12.15, 16.00, 20.15), **Mikołaj kontra bałwanek** (11.00, 14.45, 17.00, 18.00), **Nascar** (sob. 19.15, 21.30, niedz. 19.15), **3D Mania. Tajemnice Trzęsienia Wymiaru** (sob., niedz. 10.00, 14.45);  
 ● **Centrum Filmowe Helios (ul. Uniwersytecka 13, tel. 0 32) 60 – 30 – 101 do 104)** – **Premiery:** **Upadek** (10.15, 13.00, 15.45, 18.30, 21.15); **Pozostały repertuar:** **Obcy kontra Predator** (15 USA 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00), **Resident evil 2. Apokalipsa** (15 USA 11.30, 13.15, 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00), **Życie, którego nie było** (15 USA 11.15, 13.15, 17.45, 19.30, 21.45), **Człowiek w ogniu** (15 USA 21.15), **Wysyp żywych trupów** (15 USA 11.00, 19.15, 21.15, 15.15, 17.15), **Aniolowie apokalipsy** (15 Fr. 13.00, 17.30), **Wesele** (15 Pol. 21.15, 9.45,

## Obcy kontra Predator

W filmie tym stoczą ze sobą walkę dwa legendarne potwory, bohaterowie serii zaliczanych do najbardziej kasowych w historii kina. Ekipa naukowców i poszukiwaczy przygód wyrusza na Antarktydę, gdzie odnajdują ukrytą głęboko pod lodem starożytną piramidę, a w niej spotykają przedstawicieli dwóch kosmicznych ras. **Science-Fiction/Horror, USA, Czechy, Niemcy, 2004, reż.: Paul W. S. Anderson, wyst.: Sanaa Lathan, Raoul Bova, Ewen Bremner**



## Upadek

Film oparty na wspomnieniach ostatniej sekretarki Hitlera, Traudl Junge, oraz książce znanego niemieckiego historyka Joachima Festa. Junge należała do wąskiego grona osób, które przeżywały z Hitlerem w bunkrze pod kancelarią Rzeszy w Berlinie aż do jego samobójczej śmierci 30 kwietnia 1945 roku. Film pokazuje dziesięć ostatnich dni życia Hitlera. **Dramat wojenny, Niemcy, 2004, reż.: Oliver Hirschbiegel, wyst.: Bruno Ganz, Alexandra Marla Lara, Corinna Harfouch, Ulrich Matthes**



## Alex i Emma

Pisarz Alex Sheldon jest winny 100 tysięcy dolarów kubańskim gangsterom, stawiają ultimatum: albo zwróci dług w ciągu 30 dni, albo pożegna się z życiem. Jedyną szansą na ratunek jest ukończenie powieści, za którą dostanie od wydawcy 100 tysięcy dolarów. Problem w tym, że jak na razie Alex napisał tylko jedno zdanie. **Komedia romantyczna, USA, 2003, reż.: Rob Reiner, wyst.: Kate Hudson, Luke Wilson, Sophie Marceau, David Paymer**



## Teksańska masakra piłą mechaniczną

Przerazająca historia, nakręcona na podstawie serii prawdziwych zdarzeń, jest przez wielu uważana za najlepszy thriller w historii kina. Doczekała się aż trzech kontynuacji. Znakiem „firmowym” filmu jest przerażająca postać Skórzanej Twarzy. **Horror, USA, 2003, reż.: Marcus Nispel, wyst.: Jessica Biel, Jonathan Tucker, Erica Leerhsen, Mike Vogel, Eric Balfour**



# Skeczem w publiczność

Śląska Olimpiada Kabaretowa ruszyła wczoraj w Katowicach. Imprezę organizuje Górnośląska Wyższa Szkoła Handlowa im. W. Korfańskiego.

– Pierwszą nagrodą będzie weekend w Katowicach, oczywiście z noclegiem – mówi Krzysztof Ferdyn z GWSH. – Każdy z kabaretów poza programem weźmie także udział w konkursach olimpijskich – dodaje. Trzy konkurencje olimpijskie to: idziemy na rekord, gest Kozakiewicza i rzut skeczem w publiczność.

Olimpijskie zmagania rozpoczęły się wczoraj wieczorem, a zakończą dzisiaj. Na deskach Teatru Śląskiego pojawią się: kabaret Ani Mru-Mru, Jachim Presents, Formacja Chatelet oraz Łowcy B.

Dzisiaj drugi dzień kabaretowej olimpiady, której maskotka jest Ios. Wszyscy uczestnicy przy-



byli na występy z wioski olimpijskiej, czyli GWSH, a Teatr Śląski został na moment zamieniony w Teatr Olimpijski.

Dzisiaj na zakończenie imprezy publiczność wyłoni kabaret, który wypadnie najbardziej olimpijsko. Ten kabaret oprócz

nagrody otrzyma tytuł mistrza olimpijskiego. Poza tym występujący zdobędą medale i puchary, wszystkie będą oczywiście złote. Organizatorzy podkreślają, że jest to jedyna olimpiada, na której wszystkie medale zdobędą Polacy. ■ MOKR

## DO OBEJRZENIA

# Starski & Hutch

Para gliniarzy z nadmorskiego miasteczka nie mogłaby zostać gorzej dobrana. Starski (Ben Stiller) to ambitny do przesady synalek policjantki-bohaterki, który ścigając kieszonkowca jest w stanie rozwalić pół dzielnicy i wystrzelać kilka magazynków pistoletu. Hutch (Owen Wilson) obowiązki traktuje lekko. Poznaliśmy go, gdy w kominiarce na twarzy obrabia kolejnego bukmacchera, pod pretekstem wkręcenia się do gangu.

Obaj gliniarze dostają do wykonania misję wytropienia tajemniczego dealera narkotykowego, który chce zarzucić rynek syntetycz-

ną kokainą, niewykrywalną nawet przez węch policyjnych psów. Próbka, którą zdobywają Starski i Hutch zostaje uznane przez specjalistyczne laboratorium za zwykły słodzik. A sami policjanci odsunięci od śledztwa. Chłopaki jednak nie zamierzają odpuścić. Są pewni, że za narkotykiem stoi bogaty prezes fundacji charytatywnej, opiekującej się byłymi więźniami. Reklamowana szeroko komedia sensacyjna nawiązująca do emitowanego także w Polsce słynnego serialu „Starski i Hutch” z lat 70. niestety nie bawi. Amatorzy kobiecych wdzięków mogą za to popatrzeć na urodę Carmen Electry i Amy Smart. Ben Stiller i



Owen Wilson nie mają już takiego magnetyzmu, jak odtwórcy ról Starskiego i Hutcha z oryginalnej wersji tv (ciekawostka: możemy zobaczyć ich w końcowej scenie filmu). Żarty pozostały na poziomie lat 70. Oczekiwaliśmy więcej śmiechu. ■ AS

WHS I DVD, w wypożyczalniach, dystr. Imperial Ent.

11.45, 16.15), Pręgi (15 Pol. 20.00, 13.45), Teksańska masakra (15 USA 15.30), Vinci (21.30), Ocean strachu (18.15), W 80 dni dookoła świata (b/o USA 15.15, 11.15, 14.00), Rybki z ferajny (9.15, 11.00, 12.45, 14.30, 16.15, 18.00, 19.45);

**KNURÓW**  
● Casino (Al. Niepodległości 26, tel. 332-63-81) – W 80 dni dookoła świata (16.00), Vinci (20.15), Pamiętnik (18.15);

**MIKOŁÓW**  
● Adria (ul. Młarki 5, tel. 226-20-46) – Noi Albinoli (niedz. 16.00), Teksańska masakra piłą mechaniczną (niedz. 17.30, sob. 18.00, 20.00), Złe wychowanie (niedz. 19.15, sob. 16.00);

**MYSŁOWICE**  
● Kosmos 2 (ul. Dzierżonia, tel. 31-76-015, 31-82-828) – W 80 dni dookoła świata (sob., niedz. 15.00, 17.10), Zakładnik (19.20);  
● Oscar (Grunwaldzka 7, tel. 222-66-70) – RRRrrrr (sob., niedz. 17.30, 19.15);  
● Złocz (ul. Laryska 5, tel. 222-433) – Amnezja (sob., niedz. 17.00, 18.45);

**ŁĘDZINY**  
● Plast (ul. Łędzńska, tel. 216-65-08) – Dziewczyna z perłą (15 Ang./Lux sob., niedz. 18.00);

**OSWIĘCIM**  
● Luna (ul. Matejki 2, tel. 842-31-03) – Rybki z ferajny (sob., niedz. 14.30, 16.15, 18.00, 19.45);

**PIEKARY ŚLĄSKIE**  
● Zacisze (ul. Bytomska 171, tel. 288-68-88) – Vinci (17.00, 19.00);

**PSZCZYNA**  
● Wenus (ul. Warowna 18, tel. 210-35-09) – Vinci (15 Pol. sob., niedz. 17.00), Zakładnik (15 USA sob., niedz. 18.50, 21.00);

**RUDA ŚLĄSKA**  
● Cinema City (ul. 1 Maja 310, tel. 340-40-40) – Premierzy: Obcy kontra Predator (sob., niedz. 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, 11.00, dod. sob. 22.15); Pozostały repertuar: Alex i Emma (15.45), Aniołowie Apokalipsy (14.15, 21.45), Człowiek w ogniu (18.45), Garfield (13.45, 11.45), Obcy kontra Predator (sob., niedz. 11.00, 13.15, 15.30, 17.45, 20.00, dod. sob. 22.15), Pręgi (15 Pol. sob., niedz. 10.15, sob. 16.45), Resident Evil 2 (sob., niedz. 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, dod. sob. 22.30), Rybki z ferajny (sob., niedz. 10.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, dod. sob. 22.00), Shrek 2 (sob., niedz. 10.15), Terminal (sob., niedz. 14.45, 19.45, dod. sob. 22.15), Teksańska masakra piłą mechaniczną (17.45, 19.45, 21.45), W 80 dni dookoła świata (17.15, 12.15), Vinci (13.00, 17.45, 10.45), Zakładnik (sob., niedz. 15.15, 20.00, dod. sob. 22.30), Życie, którego nie było (sob., niedz. 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.15, dod. niedz. 10.45);  
● Patry (ul. Chorzowska 3, tel. 248-75-84) – Rogate ranczo (sob., niedz. 16.00), RRRrrrr (sob., niedz. 17.30), Ławeczka (sob., niedz. 19.30);

**RYBNIK**  
● Zefir (Boguszowice, pl. Pokoju 1, tel. 425-20-16) – kino nieczynne;  
● Premierowe (ul. Saint Vallier, tel. 422-21-32) – Złe wychowanie (18 Hiszp. sob., niedz. 18.00), Aniołowie Apokalipsy (sob., niedz. 20.00);

**SKOCCZÓW**  
● Podhale (tel. 853-32-21) – RRRrrrr!!! (12 Fr. sob., niedz. 17.00), Fahrenheit 9.11 (15 USA sob., niedz. 19.00);

**SOSNOWIEC**  
● Muza (ul. Warszawska 2, tel. 266-24-30) – Obcy kontra Predator (14.15, 18.00, 20.00), Vinci (16.00);

**SZCZYRK**  
● Beskid (ul. Beskidzka 106, tel. 817-85-99) – Atrakcyjny pozna panią (sob., niedz. 17.00), Pręgi (sob., niedz. 18.30), Smakosz 2 (sob., niedz. 20.15);

**TYCHY**  
● Andromeda (Plac Baczyńskiego 2, tel. 227-32-46) – Teksańska masakra piłą mechaniczną (niedz. 16.15, 18.45, 20.30, sob. 15.15, 22.15), Złe wychowanie (18 Hiszp. niedz. 22.15), Maraton Filmowy: Traffic (sob. 17.15), Requiem dla snu (sob. 19.45); Rybki z ferajny (niedz. 11.00);

**USTRÓŃ**  
● Zdrój (ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-16-40) – Troja (15 USA 18.45);

**WIŚLA**  
● Marzenie (pl. B. Hoffa nr 5, tel. (033)855-25-46) – Mój Nikifor (12 Pol. 17.00), Ocean strachu (15 USA 19.00);

**WODZISŁAW ŚLĄSKI**  
● Centrum (ul. Kubsza 17, tel. 455-48-55) – Ławeczka (15 Pol. sob., niedz. 18.00, 20.00), Joint Venture (niedz. 15.30);

**ZABRZE**  
● Multikino (ul. Gdańska 18, tel. 373-59-99) – Premierzy: Upadek (12.00, 15.00, 18.00, 21.00); Pozostały reper-

tuar: Aniołowie apokalipsy (15.45, 18.15, 20.45), Człowiek w ogniu (15 USA niedz. 9.45, 13.00, 18.45, 21.45, sob. 13.00, 18.45, 21.45), Garfield (11.45), Harry Potter i więzień Azkabanu (niedz. 9.00, sob. 9.45), Obcy kontra Predator (9.00, 10.00, 11.15, 12.15, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 18.00, 19.00, 20.15, 21.15, 22.30), Ocean strachu (15 USA niedz. 12.00, 19.30), Popatrz na mnie (niedz. 16.15), Pręgi (niedz. 11.30, 14.00, 16.30, 18.30, 20.30, sob. 14.00, 16.30, 18.30, 20.30), Resident Evil 2. Apokalipsa (niedz. 13.45, 16.00, 18.15, 20.30), Rogate ranczo (niedz. 9.15), Rybki z ferajny (b/o USA niedz. 10.00, 11.00, 12.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19.00, 20.00, sob. 9.00, 10.00, 11.00, 12.15, 13.30, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19.00, 20.00), Shrek 2 (10.30), Teksańska masakra piłą mechaniczną (12.45, 15.15, 17.30, 20.15), Vinci (13.45, 16.15, 18.45, 21.15), Wesele (niedz. 9.30, 14.15, 17.00, 21.15, sob. 14.15, 17.00, 21.15), Wysyp żywych trupów (15 USA niedz. 11.30, 21.15, sob. 21.15), W 80 dni dookoła świata (niedz. 10.15, 13.00, sob. 9.15, 13.00), Zakładnik (17.00), Życie, którego nie było (12.45, 15.00, 19.30, 21.30);  
● Roma (Padlewskiego 4, tel. 271-62-91) – Mój Nikifor (18.00, 20.00);  
● Marzenie (plac Wolności 6, tel. 271-51-24) – Ono (19.00);

**ZAWIERCIE**  
● Miejski Ośrodek Kultury Centrum (Plastowska 7, tel. 672-28-82) – Zakładnik (sob., niedz. 18.00, 20.00);

**ŻORY**  
● Na Starówce (Kościuski 3, tel. 434-21-27) – Mój Nikifor (15 Pol. sob., niedz.

18.00), Kroniki Riddicka (sob., niedz. 20.00);

**ŻYWIEC**  
● Janosik (ul. J. III Sobieskiego 1, tel. 861-20-03) – Rybki z ferajny (17.00, 18.45, 15.15).

Repertuar opracowany na podstawie materiałów dostarczonych przez dystrybutorów i właścicieli kin.



**BYTOM**  
● Opera Śląska (Moniuszki 21/23, tel. 281-84-39, 281-34-31 w. 271, 293) – Faust (sob. 18.00, Katolickie Stowarzyszenie Niepełnosprawnych koło w Bytomiu (niedz. 16.00);

**BIELSKO-BIAŁA**  
● Teatr Polski (1 Maja 1 tel. 822-84-53) – Kolacja na cztery ręce (sob., niedz. 18.00);  
● Teatr Lalek Banialuka (ul. Mickiewicza 20, tel. 82-210-46) – Cesarskie Słowniki (niedz. 11.00, 16.00, premiera);

**CHORZÓW**  
● Teatr Rozrywki (ul. Konopnickiej 1, tel. 346-19-30 do 4) – Skrzypek na dachu (sob., niedz. 18.30);

## KRÓTKO

W katowickim kinie Światowid rozpoczął się wczoraj festiwal filmów czeskich i słowackich pt. „Filmy pod Specjalnym Nadzorem”. Zobaczyć będzie można 12 filmów wyrosłych z nowofalowej stylistyki, m.in. reżyserów takich, jak Milos Forman („Miloš Forman”), Ivan Passer („Intymne oświetlenie”), Jan Nemeč czy Jiri Menzel („Pociąg pod specjalnym nadzorem”), ale też twórców mniej znanych. Przegląd potrwa do 14 listopada. **Bilety są po 10 i 8 zł, kar-net – 55 zł. ■ MAW**

## Kim był ten mężczyzna?

Grzybiarz idący lasem niedaleko kopalni piasku „Kuznica Warężyńska” w Dąbrowie Górniczej natknął się 1 listopada na ciało martwego mężczyzny. Rana głowy sugerowała, że padł on ofiarą pobicia, lecz wyniki zarządzonej sekcji zwłok nie są jeszcze znane. Mężczyzna nie miał przy sobie żadnych dokumentów, a intensywne poszukiwania rodziny i próby identyfikacji nie przyniosły skutku.

– Na razie stoimy w miejscu. Dlatego zwracamy się z apelem do mieszkańców. Może ktoś wie, kim był ten mężczyzna, może ktoś go znał – mówi komisarz Marek Skreczko, rzecznik dąbrowskiej policji.

Mężczyzna miał z wyglądu 35-40 lat i około 175 cm wzrostu. Był szczupłej budowy ciała, miał włosy ciemne, ciemny wąs sumiasty, a na twarzy kilkuniedniowy zarost. Ubrany był w beżowe spodnie firmy Bigstar, beżową koszulę w jasne pasy i buty czarne sportowe Adidas.

Osoby, które mogą pomóc w identyfikacji mężczyzny, proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji w Dąbrowie Górniczej tel. 639-42-00, lub 639-42-55. ■ PS

**KATOWICE**  
● Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego (Rynek 2, tel. 258-89-67) – Scena Kameralna: Beztlenowce (sob., niedz. 18.30); Duża Scena: Mayday (niedz. 18.00);  
● Teatr Korez (Pl. Sejmu Śląskiego 2, tel. 209-00-88) – Scenariusz dla 3 aktorów (sob. 19.00), Cholonek (niedz. 15.30);  
● Śląski Teatr Lalki i Aktora Ateneum (Ateneum ul. Św. Jana 10, Capitol ul. gen. Hallera 71, tel. 253-82-21) – Scena Ateneum: Ferdynand Wspaniały (sob. 16.00), Bajkoleja (niedz. 11.30);

**RYBNIK**  
● RCK Teatr Ziemi Rybnickiej (ul. Saint Vallier, tel. 422-21-32) – Kozalinka (niedz. 16.00);

**SOSNOWIEC**  
● Teatr Zagłębia (Teatralna 4, tel. 266-11-27) – Ślub (sob. 18.00), Edith i Marlene (niedz. 18.00). ■

PROMOCJA 0613581VF

# NOCLEGI

naszemiasto.pl partner wp.pl

## Warto zobaczyć

## Polubić czy poślubić

sobota 20:10 TVP 1



FOT. PAP

Zamożny Alex Whitman, ambitny projektant z Nowego Jorku, przyjeżdża służbowo do Las Vegas, gdzie ma nadzorować budowę nocnego klubu. W barze poznaje fotografkę Isabel Fuentes, piękną i pełną temperamentu dziewczynę z meksykańskiej rodziny. Po wspólnie spędzonej nocy Isabel znikła. Trzy miesiące później zjawia się w mieszkaniu Aleksa i oznajmia mu, że jest w ciąży. Zamierza sama wychować dziecko, ale prosi go, aby spotkał się z jej rodzinną, która chce zobaczyć ojca dziecka. Żywiołowa rodzina Fuentesów wywiera duże wrażenie na Aleksie, który wychowywał się w zupełnie innym środowisku. Niespodziewanie mężczyzna oświadcza się Isabel. **Komedia, USA 1997, reż. Andy Tennant, obsada: Matthew Perry, Salma Hayek, Jon Tenney, Tomas Millan**

## Francuski pocałunek

niedziela 20:15 TVP 1

Toronto. Charlie jedzie służbowo do Paryża. Jego narzeczona, sympatyczna Kate, nie chce mu towarzyszyć, ponieważ nie lubi Francuzów, a w dodatku boi się latać. Wkrótce jednak dowiaduje się, że jej ukochany nawiązał we Francji romans z atrakcyjną Juliette. Zawiedziona i zdesperowana kobieta wyrusza za ocean, aby ratować swój związek. W samolocie poznaje przystojnego i tajemniczego Francuza. Ten - korzystając z okazji, że podróżna zasypia - wkłada jej coś do torebki. Niestety, po dotarciu na miejsce Kate zostaje okradziona. Nowy znajomy pomaga jej odzyskać własność. Kate, dowiedziawszy się dlaczego Francuz się nią interesował, czuje się urażona i ucieka. Wkrótce jednak między nią a Kate nawiązuje się przyjaźń, która z czasem przeradza się w głębsze uczucie. **Komedia, USA 1995, reż. Lawrence Kasdan, obsada: Meg Ryan, Kevin Kline, Timothy Hutton, Susan Anbeh**

## Desperado

niedziela 23:05 TVP 1

Samotny wędrowny muzyk El Mariachi przybywa do przygranicznego meksykańskiego miasteczka. Ma ze sobą futerał na gitarę, lecz w środku zamiast instrumentu ma broń. Poszukuje bossa miejscowego kartelu narkotykowego, Bucha, by zemścić się na nim za to, że przed laty zabił jego ukochaną. Wkrótce przybysz zostaje zaatakowany na ulicy. Chroni się przed napastnikami w księgarni pięknej Caroliny. Niebawem zostają kochankami... **Film sensacyjny, USA 1995, reż. Robert Rodriguez, obsada: Antonio Banderas, Salma Hayek, Joaquim de Almeida**

## Więcej telewizji!

Szczegółowy program telewizyjny i omówienia filmów w piątkowym dodatku telewizyjnym „Trybuna Śląska”.



## Sobota

## TVP 1

06:30 Rok w ogrodzie  
07:00 Agrolinia  
08:00 Wiadomości  
08:10 Pogoda  
08:15 Podróżnik  
08:35 5-10-15  
09:05 Ziarno  
09:35 Aladdin (78) - serial  
10:00 Veritas (9) - serial  
10:50 Podaj łapę - magazyn  
11:10 Tequila i Bonetti w Rzymie (4) - serial krym.  
12:10 Miliard w rozumie  
12:35 Mieszkając z wyobraźnią (21) - magazyn  
13:00 Wiadomości  
13:10 Gladiatorzy z Patagonii (2) - film dok.  
13:40 Dr Quinn (9) - serial  
14:30 Między nami  
15:00 Stacyjka (8) - serial  
16:00 Moda na sukces  
16:25 Zrozumieć świat  
16:50 Sportowy Express  
17:00 Teleexpress  
17:20 KISS - kulturalny informator subiektywny  
17:30 Plebania (466)  
18:00 Pod Jedynką - magazyn  
18:35 Sądzieli - serial kom. Polska 2004  
19:00 Wieczorynka  
19:30 Wiadomości  
19:55 Sport  
20:00 Pogoda  
20:10 Polubić czy poślubić - komedia USA 1997  
22:05 Warszawa Singera - krochmalna 10 - program artystyczny  
23:05 Tajemnicza zbrodnia - dramat krym. USA 2001  
01:00 Po tamtej stronie (8) - serial fantast. USA 2001  
01:45 Bal w operze (1) - dramat krym. Niemcy 1998

## TVP 2

05:50 Stawka większa niż życie (12) - serial wojenny  
06:50 Maryla Rodowicz  
07:05 Echa tygodnia  
07:35 Spróbujmy razem  
08:00 M jak miłość (260)  
08:50 Oceaniczne oazy (5) - film dok. Wielka Brytania  
09:20 Zaklinaczka dzieci (8) - serial dok.  
09:45 Co ci dolega? - film dok. Francja 2002  
10:50 Kręciota  
11:10 Globet przedstawia niezwykły świat natury (9)  
11:35 Na dobre i na złe (191) - serial obycz.  
12:30 Samotni strzelcy (5) - serial sensac. USA 2001  
13:30 30 ton! - lista, lista  
14:00 Familiada  
14:30 Złotopolscy (620)  
15:00 Wielka gra  
16:00 Święta wojna - serial  
17:00 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (9) - serial obycz. Czechy 2003  
17:30 Tygodnik Moralnego Niepokoju  
18:00 Program lokalny  
18:30 Linia specjalna - program publicystyczny  
19:00 Imiennik Dwójki (1) - program rozrywkowy  
20:05 Imiennik Dwójki (2)  
21:05 Prokop i panny - talk show  
21:50 Słowo na niedzielę  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:28 Pogoda  
22:40 Drakula 2000 - horror USA 2000  
00:20 Nakręcona noc - program rozrywkowy

## TVP 3

Kurier, pogoda: 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 16:30, 17:30, 18:30, 20:30, 21:30, 22:30  
06:50 Kasztaniaki - serial anim.  
07:00 Powrót do wiklinowej zatoki - serial anim.  
07:15 Sześciolatki na starcie  
07:45 Aktualności  
08:00 Z życia Kościoła  
08:45 Palce lizać  
09:00 Świat - magazyn  
09:45 Przegląd gospodarczy  
10:10 Eurotel - magazyn  
10:35 Czarne chmury (8)  
11:45 Dusza kresowa  
09:00 Świat - magazyn  
12:15 Eurinfo - magazyn  
12:45 Etniczne klimaty  
13:30 Koszykówka  
15:45 Aktualności  
16:00 Książki pełne życia  
16:45 Młodzież kontra  
17:35 Świat - magazyn  
18:00 Aktualności  
18:20 Wiadomości sportowe  
18:35 Regiony kultury  
18:50 Elisa z Rivombrosy (5) - serial obyczajowy Włochy 2003  
19:45 Gwiazdy sportu - Krzysztof Oliwa  
20:00 Telekurier - na żywo  
20:40 Bilans Trójki  
21:20 Studio pogoda  
21:45 Aktualności  
22:00 Sobotni magazyn sportowy  
22:45 Studio pogoda  
22:50 Kurier sportowy  
23:10 Sprawa załatwiona - thriller USA 1998 r.  
00:40 Teorie spiskowe - serial dok. Wielka Brytania  
01:10 Zakończenie

## Polsat

06:00 Poplista (62)  
07:00 Twój lekarz (36)  
07:20 Wystarczy chcieć (269)  
07:30 Cartoon (102)  
08:00 Hugo familijny (85)  
08:30 Auto świat (21)  
09:30 Wywiad Krzysztofa Skowrońskiego (4)  
10:30 Samo życie (431) - serial obycz. Polska 2004  
11:15 Samo życie (432)  
12:00 Samo życie (433)  
12:45 Alfabet kulinarny Kurta Schellera (6)  
13:15 Pensjonat Pod Różą 2 (28) - serial obycz.  
14:10 Kocham Klarę (1) - serial kom. Polska 2001  
15:00 Mop Man (69) - program muzyczny  
15:45 Wydarzenia  
16:00 Pogoda  
16:10 Elektryczne szaleństwo - komedia sensacyjna USA 1993  
17:50 Benny Hill  
18:30 Wydarzenia  
18:50 Sport  
18:55 Pogoda  
19:00 Muzyczna winda  
20:00 Całkiem nowe lata miodowe (10) - serial kom.  
20:30 Bar VIP - gorące krzesła (8) - reality show  
21:30 Studio Lotto (w przerwie programu)  
22:10 Panienci (1) - serial kom. Polska 2004  
22:40 Bar VIP - gorące krzesła/wyniki  
23:00 Fear Factor - Nieustraszeni. Poza cenzurą (5) - reality show  
23:45 Szalony Jack - film sensacyjny Kanada 1994  
01:50 Reebok Hip Hop

## TVN

05:45 Nauka jazdy - dokument fabularyzowany  
06:00 Telesklep  
07:40 Szczeniak zwany Scooby Doo (1) - serial anim. USA 1998  
08:10 Automaniak - magazyn motoryzacyjny  
08:40 Tele gra - teleturniej  
09:45 Pascal: po prostu gotuj - magazyn kulinarny  
10:20 VIVA Polska - program muzyczny  
11:20 Gala boks w Bridgend  
12:20 Na Wspólnej (360) - serial obycz. Polska 2004  
12:45 Na Wspólnej (361)  
13:10 Na Wspólnej (362)  
13:35 Wyprawa Robinson (15) - reality show Polska 2004  
14:35 Wyprawa Robinson (16) - reality show  
15:30 Mamry cię! - program rozrywkowy Polska 2004  
16:50 Siłacze - program rozrywkowy  
18:00 Pascal: po prostu gotuj - magazyn kulinarny  
18:30 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy Polska 2004  
19:00 Fakty  
19:25 Sport  
19:35 Pogoda  
19:40 Uwaga! - magazyn  
20:00 Kryminalni (8) - serial kryminalny Polska 2004  
21:05 Ciao Darwin - program rozrywkowy Polska 2004  
22:05 Powódź - film sensacyjny USA 1998  
00:10 Najemnicy 2 (4) - serial sensac. USA 1997  
01:10 Nic straconego

## TV Polonia

06:00 Prokop i panny  
06:40 Wspólna historia  
06:55 Skarby przyrody  
07:15 Madonny polskie  
07:45 Echa tygodnia  
08:15 Janka (9) - serial  
08:45 Od przedszkola do Opola  
09:15 Wieści polonijne  
09:30 Polscy górnicy w rumuńskiej Kaczyce  
10:00 Na dobre i na złe (182)  
10:45 Polskie Tygodnie Świata w Essen - reportaż  
11:05 Mówi się... - magazyn  
11:25 Święta wojna (128)  
11:50 Wideoteka dorosłego człowieka  
12:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza  
12:45 Książki z górnej półki  
13:00 Wiadomości  
13:10 Panny z Wilka  
15:00 Rajd pamięci  
15:20 Anatol (5) - serial  
15:45 Podaj łapę - magazyn  
16:00 Śniadanie na podwieczorek - magazyn  
17:00 Teleexpress  
17:15 Sportowy Express  
17:20 KISS - kulturalny informator subiektywny  
17:30 Nie tylko o... - reportaż  
17:40 M jak miłość (187)  
18:30 Linia specjalna  
18:55 Pamiętaj o mnie...  
19:15 Podróże kapitana Klipera (12)  
19:30 Wiadomości  
19:53 Sport  
19:59 Pogoda  
20:05 Panny z Wilka - dr. psych. Polska 1979  
21:55 Rajd pamięci  
22:20 Blisko, coraz bliżej (15) - serial historyczny  
23:35 Powtórzenia

## Niedziela

## TVP 1

06:25 Historia naturalna Polski (9) - serial dok.  
07:00 Transmisja mszy św.  
07:55 Domisie  
08:20 Archiwum Zacka (32)  
08:50 Co i jak? (9) - ser. dok.  
09:15 Wirtualandia  
09:40 Teleranek  
10:10 Gamebox - magazyn  
10:35 Kuchnia z Okrasą  
10:55 Hospicjum to też życie - dyskusja  
11:05 Siódme niebo - serial  
11:45 Hospicjum to też życie  
11:55 Między ziemią a niebem - magazyn  
12:50 Hospicjum to też życie  
13:00 Wiadomości  
13:10 Tydzień - aktualności  
13:35 Hospicjum to też życie  
13:45 Zaginiony świat (9)  
14:35 Hospicjum to też życie  
14:45 Od przedszkola do Opola - wydanie specjalne  
15:20 Hospicja - reportaż  
15:45 Hospicjum to też życie  
15:55 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego  
16:20 Szerokie tory  
16:50 Sportowy Express  
17:00 Teleexpress  
17:20 Dziennik telewizyjny  
17:30 Lokatorzy - ser. kom.  
18:00 Kochamy polskie komedie - teleturniej  
18:30 Magia Copperfielda  
18:50 Hospicjum to też życie  
19:00 Wieczorynka  
19:30 Wiadomości  
19:55 Sport  
20:00 Pogoda  
20:05 Hospicjum to też życie  
20:15 Francuski pocałunek - komedia obycz. USA 1995  
22:15 RetroTEYada (8)  
23:05 Desperado - film sensacyjny USA 1995  
00:50 Jazda donikąd - dramat krym. USA 1995

## TVP 2

06:00 Stawka większa niż życie (13) - serial wojenny  
06:55 Słowo na niedzielę  
07:00 Tygrysy Europy (4)  
08:00 M jak miłość (261)  
08:45 Chcę się zmienić (4)  
09:10 Smak Europy  
09:25 Kazimierz Kowalski zaprasza - muzyka klasyczna  
10:00 Animals - magazyn  
10:25 Smak Europy  
10:40 Nieuchwytny potwór - film dok.  
11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza  
12:05 Sophie - młodsza siostra Sissi (1) - melodramat Niemcy/Austria/Francja 2001  
13:45 Smak Europy  
14:00 Familiada  
14:30 Złotopolscy (621)  
15:00 Szansa na sukces  
16:00 Na dobre i na złe (192) - serial obycz.  
17:00 Zdobycy - program rozrywkowy  
17:30 Dzika przyszłość (9) - serial dok.  
18:00 Program lokalny  
18:30 7 dni świat  
19:00 Święta wojna - serial  
19:30 Tydzień w sporcie  
20:05 Europa da się lubić (9) - talk show Polska 2003  
20:55 „Europa da się lubić” - kulisy - reportaż  
21:05 Tajne akcje CIA (9) - serial sensac. USA 2001  
22:00 Panorama  
22:20 Sport-telegram  
22:28 Pogoda  
22:35 Losowanie audiotęte  
22:45 Cafe Kultura  
23:30 Kosmos - spektakl teatralny Polska 1988

## TVP 3

Kurier, pogoda: 07:30, 08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 20:30, 21:30, 22:30  
06:50 Bajki  
07:20 Książka dla malucha  
07:45 Aktualności  
08:00 Koncert życzeń  
08:45 Babskie gadanie  
09:00 Teleplotki - magazyn  
09:45 Bilans Trójki  
10:35 Tajemnica Enigmy (8)  
11:45 Magazyn historyczny  
12:15 Książka miesiąca  
12:45 Z życia Kościoła  
13:10 Ale kino - magazyn  
13:35 Po południu w niedzielę - Ślązak Roku 2004  
14:00 Klub globtrotera  
14:35 Tam Tam - magazyn  
15:00 Integracja - magazyn  
15:15 To jest temat  
15:45 Aktualności  
16:00 Magazyn kulturalny  
16:45 Muzyka - łączy pokolenia?  
17:35 Teleplotki - magazyn  
18:00 Aktualności  
18:20 Wiadomości sport.  
18:35 Regiony kultury  
18:50 Elisa z Rivombrosy (6) - serial obycz. Włochy  
19:45 Koszykówka  
20:45 Od niedzieli do niedzieli  
21:10 Książka tygodnia  
21:20 Studio pogoda  
21:45 Aktualności  
22:00 Magazyn sportowy  
22:45 Studio pogoda  
22:55 Kurier sportowy  
23:10 Nieznane katastrofy  
23:35 Zawrócono - komedia Polska 1994  
00:55 Zakończenie

## Polsat

06:00 Mop Man (69)  
06:40 Benny Hill  
07:00 Auto świat (21)  
07:30 Jesteśmy (93) - program religijny  
08:00 Beyblade - latające dyski (25) - serial anim.  
08:30 Pokémon (11)  
09:00 Hugo (185)  
09:30 Poplista (63)  
10:30 Rodzina zastępcza plus (178) - serial kom.  
11:30 Barbie w „Dziadku do orzechów” - film animowany USA 2001  
13:10 Męskie wakacje - komedia USA 2001  
15:30 Fundacja Polsat 5 - magazyn  
15:45 Wydarzenia  
16:00 Pogoda  
16:05 Muzyczna winda 2 (5) - program rozrywkowy  
17:00 Całkiem nowe lata miodowe (10) - serial kom.  
17:30 Panienci (1) - serial kom. Polska 2004  
18:00 Daleko od noszy (36) - serial kom.  
18:30 Wydarzenia  
18:50 Sport  
18:55 Pogoda  
19:00 Rodzina zastępcza plus (179) - serial kom.  
20:00 Pensjonat Pod Różą 2 (29) - serial obycz.  
21:00 Fala zbrodni (24) - serial sensac. Polska 2004  
21:30 Studio Lotto (w przerwie serialu)  
22:00 Kuba Wojewódzki 5 (93) - talk show  
23:00 Nasze dzieci (12) - talk show Polska 2004  
00:00 Magazyn sportowy  
02:00 Aquaz Music Zone

## TVN

05:45 Uwaga! - magazyn  
06:05 Telesklep  
07:45 Jenny i dzieciaki: Dalsze losy - film przygodowy USA 1999  
09:35 Zaginiony grobowiec - film przyg. USA 1997  
11:35 Misja Martyna (8) - program rozrywkowy Polska 2004  
12:35 Moja krew - program rozrywkowy Polska 2004  
13:35 Co za tydzień - magazyn Polska 2004  
14:00 Akademia Policyjna V: Misja w Miami Beach - komedia USA 1988  
15:55 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy  
16:25 Usterka - serial dok. Polska  
16:55 Ciao Darwin - program rozrywkowy Polska 2004  
17:55 Kryminalni (8) - serial krym. Polska 2004  
19:00 Fakty  
19:25 Sport  
19:35 Pogoda  
19:40 Uwaga! - magazyn  
20:00 Mamry cię! - program rozrywkowy  
21:20 Najstłub pyta - talk show Polska 2004  
21:55 Pod napięciem - talk show  
22:25 Superwizjer - magazyn  
22:55 Nie do wiary - magazyn  
23:25 Bitwa o Anglię - dok. fabularyzowany  
23:55 Detektyw (1) - dokument fabularyzowany  
00:25 Nic straconego

## TV Polonia

06:00 Polscy górnicy w rumuńskiej Kaczyce  
06:30 Linia specjalna  
07:00 Dzień Kotana  
08:50 Słowo na niedzielę  
08:55 Ziarno  
09:20 Anatol (5) - serial  
09:45 Książki z górnej półki  
10:00 Blisko, coraz bliżej (15) - serial historyczny  
11:15 Wolfgang Amadeus Mozart - program muzyczny  
11:55 Między ziemią a niebem - magazyn  
13:00 Msza święta - transmisja  
14:00 Ewa chce spać - komedia Polska 1958  
15:35 Od przedszkola do Opola  
16:05 Hospicja - reportaż  
16:30 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego  
17:00 Sportowy Express  
17:15 Sportowy Express  
17:20 Dziennik telewizyjny  
17:30 Nie tylko o...  
17:40 M jak miłość (188)  
18:25 Zaproszenie  
18:45 Polscy górnicy w rumuńskiej Kaczyce  
19:15 Król Maciuś I  
19:30 Wiadomości  
19:53 Sport  
19:59 Pogoda  
20:05 Ekstradycja II (8)  
21:00 Dzień Kotana - koncert  
22:00 Herbatka u Tadka - talk show Polska 2003  
22:45 RetroTEYada (6)  
23:20 Polacy na jedwabnym szlaku - reportaż  
23:45 Pamiętaj o mnie...  
00:05 Powtórzenia

## GIEŁDA PRACY

## DAM PRACĘ

"BABYLON" największy ekskluzywny nocny klub w Katowicach ul. Staromiejska 10 zatrudni tancerki, masażystki, kelnerki, barmanki. Zakwaterowanie. Wysokie zarobki. Codziennie od godz. 15.00-4.00, tel. 502-17-17-17, 602-322-272 dzwonić po 14.00, www.babylon.katowice.pl

"STYKS" Największy luksusowy nocny klub, Chorzów Boczna 12 zatrudni: tancerki, masażystki, barmanki, kelnerki. Zakwaterowanie. Gwarantowane wysokie zarobki. Codziennie czynne od 18.00-5.00 tel. 0602-322-272, 0691-73-66-26 proszę dzwonić po 14.00, www.klubstyks.pl

FIRMA "Laudam Praca" Sp. z o.o. zatrudni w Holandii z paszportem niemieckim: od zaraz - Ciastkarzy /dekoracje/, spawaczy, ślusarzy, cieśli, do produkcji, z doświadc. budowlanym. Tel. 058/550-43-98, 0605-293-428.

KIEROWCĘ samochodu ciężarowego, kat. BCE, świadectwo kwalifikacji (ciągnik siodłowy) z okolic Gliwic, i Zabrze, 0695-729-094.

KLUB Nocny w Katowicach zatrudni panie, 0602-488-363.

MURARZY, cieśli, ociepleniowców, ślusarzy, spawaczy, pilarzy, rusztowaniowców, elektryków, pomocników. Niemiecki paszport. (077)412-55-52 (077)454-53-45, 0601-218-955.

WWW.zarablaJwdomu.com.

ZATRUDNIĘ panie pilnie, 0693-336-521.

## NAUKA

## KURSY SZKOLENIA

DOSKONALENIE Jazdy. Tychy, okolice 032/217-51-71, 0503-602-603.

NGSP Studium Policealne nabór ciągły Technik Admin. Obsługi Ruchu Turystycznego i Rachunkowosci. 032/738-15-21 Mikołów ul. Cmentarna 4.

## KOREPETYCJE

NAUKA gry na pianinie, akordeonie, keyboardzie, gitarze, 0691-805-513.

## ZDROWIE

## LEKARZE SPECJALIŚCI

032/2408-606 Ginekolog- tani.

0605-284-431 Ginekolog- tani.

GINEKOLOG (kobieta)- bezbolesne, bez zabiegowe przywracanie miesiączki- profaktyka, leczenie. 0505-956-994.

## USŁUGI

BADANIE włosów. 032/257-25-26.

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 032/257-25-26.

GINEKOLOG- leczenie, zabiegi, Łódź 0-602-335-083.

ŁUSZCZYCA, bielactwo, 032/257-25-26.

MASAŻ zdro. fizioterap. 603-587-676.

MASAŻ zdrowotny, 0691-501-483.

MASAŻE lecznicze. 0501-158-598.

NARKOZA- usuwanie, leczenie zębów Sosnowiec Niwka, 0504-851-951.

SCHUDNIJ www.idealnawaga.com.

USTALANIE ojcostwa, 0601-21-43-88.

## UZALEŻNIENIA

"AB-MED" Esperal- odtrucia. 291-42-81.

ESPERAL 264-30-17 lub 0606-893-903.

TERAPIA uzależnień: alkoholizm, hazard, Internet (032)260-11-03, 0693-375-878.

## LEKI APARATURA

APARATY słuchowe- dobor, serwis. Sosnowiec, Sądowa 10 (032)266-79-21.

## TURYSTYKA

25 zł z obiadem -góry (033)874-75-01.

ANDRYCHÓW - Żywiec - 1+1=3 osoba trzecia gratis (dziecko). "Szwajcaria Południa Polski" w Beskidach, ukryta, nieznaną. 70 km z Katowic. Emeryci, renciści od 27 zł. Możliwość masażu, kryte baseny. (033)870-30-50, 0504-690-652.

## KRAJ

BESKID ŻYW., "Piast" k/ż-ca, wczasy noworoczne i świąteczne, pełne wyżyw. 7 dni: z bałem sylw. 750 zł, z wigilią 520 zł, dzieci zniżka. W pok. TV, łaz. tel. Przy pensjonacie wyciąg narc. sztucznie naśnieżany. 3 trasy. www.piast.intermania.pl (033)863-81-58.

BESKID ŻYW., atrakcyjne święta z wigilią od 220 zł - 4 dni, sylwester od 490 zł z bałem, dzieci zniżka. Łazienki, RTV, andrzejki, zimowiska, własny wyciąg, weekendy, bankiety, www.ukubicow.fir.pl (033)863-71-59, 0502-738-910.

BESKID, Mjówka - wycieczki, weekendy, andrzejki, łazienki, od 12zł, 2 kuchnie, 36 miejsc. (033)863-77-38 po 17.

BESKIDY, chatą ogrzewana kominkiem, pokoje. Wępkendy, święta, sylwester. Konie. (033)863-33-50, 0604-478-705.

BESKIDY, komfortowe pokoje, agroturystyka, weekendy, wczasy, wesela, kort, konie. (033)863-20-53, 0601-092-800.

BESKIDY - Stryszawa. Weekendy, Andrzejki, Święta, Sylwester. Piękna okolica, spokój. 033/874-72-95, 0693-145-247.

BUSKO, Iwonicz, Nałęczów, Ustron i in.uzdrowiska- Święta i Sylwester oraz pobytu wczasowo- lecznicze, sanatoryjne, turnusy z odnową biologiczną i odchudzające. Biomed-Centrum, K-ce, Barbary 17, (032)609-10-33.

JELEŚNIA, kameralna, polsko-holand. villa - na weekend, święta, turnus sylwestrowy. Komfortowe pokoje (łaz., łoża małż., RTV), bardzo dobra kuchnia, grill, ogród, rowery. Od 55 zł z wyżyw., www.villamarin.of.pl. Zapraszamy! (033)863-68-35, 0506-483-483.

POLANICA ZDRÓJ, komfortowo Tani. (074)868-18-74, 0604-668-541.

WĘGIERSKA Górka, wczasy, weekendy, święta (sylwester grupa 20-22 osoby, bal zorganizowany w/g życzeń), warunki luksusowe www.turystyczny.pl/cichy\_zakatek (033)864-04-58, 0602-788-497.

WISŁA "Karina" zaprasza. Pokoje z łazienkami, TV Sat, wyżywienie. Plac zabaw, grill, sauna, mini siłownia, super miejsce, do basenu Gołębiwski 600 m. www.karina.wisla.pl (033)855-24-70.

WISŁA DW "Storczyk", noclegi od 35 zł. Wczasy świąteczno-noworoczne. Bał Sylwestrowy - 350 zł/para. Bielsko-B, ul. Warszawska 1, 033/812-35-67. Wisła ul. Gornośląska 033/855-22-04.

ZAKOPANE, Centrum. Pokoje z łazienkami, TV, parking, atrakcyjne ceny. www.bacowka.zakopane.pl (018)201-52-92.

ZAKOPANE, pensjonaty, wysoki standard, rozsądna cena, przy wyciągach. Polana Szymoszkowa, Nosal (018)201-32-60.

## EUROPA

SŁOWACJA, Hit! uzdrowisko Rajecke Teplice 7 dni. Program: rekreacyjny 1333, zdrowotny 1599, Spa 1777, weekend 480, Sylwester 4 dni 1290, 7 dni 1790, więcej miejscowości i info: "Family Tour" O/K-ce (032)7816444, siedziba:Skoczów (033)8531014/8530732, www.familytour.pl.

SYLWESTER w górach - Nad Wodospadem - pokoje z łazienkami, szkolenia. Wysoki standard. Międzybrodzie Bielskie (033)866-20-60.

ZIEMIA Święta (Izrael) 22-29.01.05. Zadzwoń: zapytaj o program i zniżki "Mistral" 201-32-08-9, 251-38-54.

## PRZEWOZY

AUTOBUSEM cała Europa- 130 zł Niemcy, mikrobus na adres, samolotem- 1 EUR, promem. 2530024; 4190268, 4230660.

AUTOBUSY- Niemcy 200, Anglia 199, Franja 199, Holandia 299, inne. Busy. K-ce Mieleckiego 7; 2539885, 2069625.

## MOTORYZACJA

## OSOBOWE SPRZEDAM

(032)67-42-540 Fiat-sprzedaz skup.

BMW Combi (24TD) 93, 11.500 zł. 140.000 km grafit, 0696-265-551.

NISSAN Micra 1.2 91, 5.000 zł, 60.000 km biały, 1 właściciel, 0696-265-551.

SPRZEDAŻ- autoskup pełnosprawne, rozbite, skorodowane 32/249-52-10.

## OSOBOWE KUPIĘ

"AUTO - BOX" autoskup, wszystkie- rozbite, wypadkowe. Dobrze płatne- gotówka, przyjazd od zaraz 291-91-27.

249-52-10 Autoskup gotówka Ch-ów.

AUTOSKUP Chorzow 032/249-52-10.

CC, SC, Uno, Punto, 32/674-25-40.

LANOS, Matiz, Tico, 0601-541-820.

PUNTO, Felicia, SC, 0601-541-820.

ZŁOMOWANIE Chorzów 032/249-52-10.

## USŁUGI

AUTOGAZ, autoalarmy- tani! hurtownia, montaż, promocja! Raty. Gliwice- 032/238-99-20, Ruda Śląska- 032/772-40-77, Jastrzębie Zdrój 032/470-75-09. Pokrowiec gratis.

## NIERUCHOMOŚCI

## MIESZKANIE SPRZEDAM

KSIĄŻECZKĘ mieszkaniową kupię, tel. 0-504-768-408.

## MIESZKANIE KUPIĘ

"LOKAL 2" M-3 (032)203-74-51.

## MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA

K-CE Centrum, kawalerka, meubl., wyposażona, bez kaucji 0601-474-433.

## DOM SPRZEDAM

"LOKAL 2" dom (032)203-74-51.

SIEMIANOWICE Pszczelnik, duży dom, 0602-488-363.

## DZIAŁKI/GRUNTY SPRZEDAM

TEREN ogrodzony, utwardzony, 5000 m2, w Tychach. Dostęp do boczny PKP. Na hurtownie, sklep, skład budowlany. Tel. 0601-449-464, 0601-886-770.

## GARAŻE SPRZEDAM

"E.Więckowski-Prosper". 47-07-100. Garaże ocynkowane.Powlekane. Wiaty gospodarcze. Schowki budowlane. Altany. Bramy garażowe- szeroki wybór. Montaż. Transport. Produkcja- najtaniej! Krótkie terminy, promocje, raty. (032)47-30-995, 0601942409.

BLASZAKI ocynkowane (3x5) - 1120 zł. Transport, montaż w cenie. Tel./fax 012/372-31-90, 372-31-91, 372-31-92.

BRAMY garażowe uchylne - Producent (012)250-67-73, 0601-541-190.

GARAŻE blaszaki (3x5) i inne wymiary transport montaż gratis. Tel. (012)27-16-091, 0600-96-22-79.

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż (3x5) - 1090 zł. Tel./fax (012)271-51-50, (012)271-55-71, 0601-349-934.

## OB. GOSPODARCZE SPRZEDAM

D.G., Taniokontener /pawilon/ z lokalizacją lub bez - sprzedam, tel. 602488363.

ODSTĄPIĘ sklep monopolowy z kolekturą totalizatora sportowego w Zabrze, 0601-420-192.

## OB. GOSPODARCZE WYNAJĘ

KATOWICE Szopienice, pomieszczenia biurowe, magazynowe, warsztatowe, plac utwardzony (032)256-82-46, 0602-488-363.

KATOWICE Szopienice, wynajme myjnię samochodową (032)256-82-46, 0602-488-363.

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE, pomieszczenia biurowe, użytkowe, inna działalność (032)256-82-46, 0602-488-363.

## POŚREDNICTWA

"LOKAL 2" K-ce Kr. Jadwigi 5 253-94-49.

## IMPREZY PRZYJĘCIA

## ORGANIZACJA PRZYJĘĆ

LIMUZYNIA biały Lincoln Town- nowy, 9,5 m. Śluby, lotniska, inne. 0507-61-61-61.

## DLA DOMU

## USŁUGI BUDOWLANE

DOMKI letniskowe 013/43-539-94.

SIATKA ogrodzeniowa, bramy, producent (032)677-27-58, 0601-484-354.

SZAMBA- beton, piasek, montaż- produkcja (032)430-67-44, 0605-283-503.

WIĘZBY, deski (033)863-92-21.

ZDUŃSTWO, 0603-252-496.

## USŁUGI REMONTOWE

AWARIE hydrauliczne, 24h. 247-67-12.

CYKLIARSKIE (032)345-35-09, 0608-623-246 Adamiec.

CYKLIARSKIE 032/258-23-15. Bezpłatowe.

GLĄDZIE, kafle, panele (032)209-57-02.

PANELE 360-96-43, 0502-348-489.

PANELE ekspresowo (032)289-49-64.

REMONTY kompleksowo 32/289-49-64.

## PRZEPROWADZKI

"VT" 032/266-37-37 bezstresowo.

(032)264-00-09, 0694-133-249 Tani.

## ANTYKI KUPIĘ

"WERTIKO" Antyki uczciwie kupimy. 296-32-44; 0888-49-05-27.

SKUP monet, banknotów, medali, kart tel., akcji, K-ce, Dworzec PKP, pasaż główny.

## SPRZĘT I URZĄDZENIA

## AGD/RTV NAPRAWY

032/751-57-89 Telewizorów, doj. gratis.

LODÓWKI, lody, pralki (032)769-45-24.

## KOMPUTERY

LAPTOPY używane, dowóz 505-004-889.

## BIZNES

## SPRZEDAM

PIANINO Legnica /1100 zł/, 0691-805-513.

## KUPIĘ

AGREGATY prądowocze, kupno- sprzedaż, tel. (032)271-95-08.

## USŁUGI

SPRZEDAŻ nagrobków, atrakcyjne ceny, duży wybór! Wystawa w Zakładzie Kamieniarskim, Jan Patalong, Mysłowice- Krasowy, ul. PCK 123, 0503-133-611.

## FINANSE

## POŻYCZKI KREDYTY

"DOMENA" Kredyty gotówkowe, m.in. bez BIK-u, bez zgody współmałż., mieszkaniowe, hipoteczne, oddłużeniowe (032)241-52-79 Chorzów, Hajducka 7.

"OPTIMA" Bez zgody, wieku i poręczycieli. Konsolidacja bez hipoteki 32/639-07-77 Bez opłat przed i po przyznaniu kredytu!

(032)738-40-27, 0801-807-807 (całkowity koszt połączenia 1 impuls lokalny). Chwilówki! 500 zł! Natychmiast bez zaświadczeń o dochodach! "Euro-Cash".

032/240-62-31 szybko, dojazd, bez BIK. CHWILÓWKI! 32/763-04-02, 763-06-62.

KREDYTSERVIS 48h (032)262-57-76.

## WINDYKACJA NALEŻNOŚCI

DLUGI niekonwencjonalnie 509-753-642.

## ZWIERZĘTA

## SPRZEDAM

NOWOFUNLANDY, 0602-463-929.

ÓWCZARKI niemieckie długowłose, suczki po zwycięzcach, tani (034)365-07-22.

PINCZER średni (034)322-52-34

PUDEŁKI miniatura (032)298-09-29.

WEST Highland terrierki 247-20-83.

YORKI, inne miniaturki. 032/235-32-71.

## MATRYMONIALNE

## BIURA MATRYMONIALNE

"AMORE" jesień gratis (032)6706199.

## TOWARZYSKIE

## OFERTY TOWARZYSKIE

0899-290-551 Zabrze.

SOSNOWIEC 0694-311-208 Majka.

## ZGUBY

SKRADZIONO legitymację studencką ATH 12497/A/2205 oraz dowód osobisty AAB 476998 na nazwisko Powalska Izabela.

## OKAZJE

## ODDAM ZA DARMO

PLASTIKI samochodowe (032)298-88-37, 0601-482-007.

## SPRZEDAM

WERSALKE, pralkę, materac, piec z butlą i inne. Stan dobry., 0502-213-973.

## RÓŻNE

0-501-341-917 Nowość dla panów. Preparat oryginalny. Najtaniej!

0607-692-328 Preparaty USA Panowie.

DREWNO kominkowe brzoza- sprzedam. (032)298-00-19, 0601-428-175.

ZAPRASZAMY na spotkanie informacyjne dotyczące produktów firmy Biofarm 6.11.04. godz.18.00 w Kregielni Orion w Sosnowcu oraz 6, 7.11.2004 r. w hotelu "Ustroń" w Ustroniu.

## Prezydent Miasta Bytomia informuje

o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bytomiu, przy ul. Parkowej 2, na okres 21 dni, tj. od dnia 4.11.2004 r. do dnia 25.11.2004 r., wykazu nieruchomości, przeznaczonych do:

- sprzedaży na rzecz najemcy lokalu mieszkalnego, położonego w Bytomiu przy:
  - ul. Braci Śniadeckich 10/3,
  - ul. Axentowicza 1/9, 1/10, 1/11,
  - ul. Kraszewskiego 2/1,
  - ul. Cichej 20/7, 26/3, 32/2, 40/10,
  - ul. Fryderyka Chopina 4/4, 8/1, 8/4

## Horoskop na weekend

**Baran 21.03 - 20.04**  
Nie licz raczej na to, że to będzie spokojny weekend. Masz mnóstwo zaległej pracy w domu. Musisz się zmobilizować, by ze wszystkim zdążyć w sobotę. Za to niedzielą zapowiada się już lepiej, chociaż o leniuchowaniu możesz zapomnieć.

**Byk 21.04 - 20.05**  
Po męczącym tygodniu należy Ci się solidna dawka odpoczynku. Dobrze się wyśpij. I nie myśl o sprawach zawodowych. Niedziela zapowiada się bardzo sympatycznie. Przygotuj się na spotkanie w miłym gronie.

**Bliźnięta 21.05 - 21.06**  
Znajdujesz się pod pozytywnym wpływem Gwiazd. Nie ma takiej rzeczy, której nie potrafiłbyś dzisiaj załatwić. Możesz śmiało realizować swoje plany. Nic nie stanie Ci na przeszkodzie.

**Rak 22.06 - 22.07**  
Wolny czas poświęć bliskim Ci osobom. Jesteś ostatnio bardzo zapracowany i nie masz dla nich zbyt wiele czasu. Czują się zaniedbani. Znajdź czas na rozmowę i długi spacer. Przydałoby Ci się więcej ruchu.

**Lew 23.07 - 23.08**  
Zaplanuj dokładnie cały weekend. Masz okazję wybrać się w podróż samochodem. Nie zabieraj jednak osób, które działają Ci na nerwy. Niepotrzebnie zepsujesz sobie tylko humor.

**Panna 24.08 - 22.09**  
Sobotni rano będzie wyjątkowo sympatyczny. Ukochana osoba sprawi Ci miłą niespodziankę. Nie wracaj do starych spraw. O drobnych nieporozumieniach warto zapomnieć. W niedzielę czeka Cię rodzinne spotkanie..

**Waga 23.09 - 23.10**  
Nie unikaj podejmowania ważnych decyzji. To właściwy moment. Musisz jednak zachować zimną krew. Nie daj się ponieść emocjom. Sobota będzie pracowita, ale w niedzielę wypoczniesz.

**Skorpion 24.10 - 22.11**  
Powinieneś dobrze się wyspać i odpocząć. Ostatnio jesteś przemęczony. Nerwowa sytuacja w pracy nie służy Twojemu zdrowiu. Głowa do góry. Nie martw się na zapas.

**Strzelec 23.11 - 21.12**  
Jesteś zbyt niecierpliwy. Dlaczego nie dasz pewnej osobie więcej czasu do namysłu? Decyzja, którą musi podjąć wcale nie jest tak łatwa, jak się Tobie wydaje.

**Koziorożec 22.12 - 20.01**  
Nie zdręczaj się sprawami bliskich. Oni radzą sobie znakomicie, nawet bez Twojej pomocy. Nie wydaje Ci się, że jesteś nadopiekuńczy?

**Wodnik 21.01 - 19.02**  
Irytują Cię uwagi pewnej osoby kierowane pod Twoim adresem. Zastanów się jednak, czy nie ma w nich przypadkiem odrobiny prawdy. Może powinieneś być bardziej samokrytyczny?

**Ryby 20.02 - 20.03**  
Dobrze, że masz osobę, na której zawsze możesz polegać. Ostatnich kilka dni w pracy nie było zbyt przyjemnych. Teraz jednak wszystko zacznie wreszcie się układać. Bądź dobrej myśli. Już niedługo znajdziesz się pod opiekuńczym wpływem gwiazd. ■

## Tylko nieporadnie chodzę...

**Papuga patagońska występuje w centralnej Argentynie, spotkamy ją też w Chile i Urugwaju. No i oczywiście w chorzowskim zoo. Łatwo się oswoja i wydaje przyjemny dźwięk.**

„Patagonki” w zależności od zamieszkiwanego terenu różnią się upierzeniem. Duży ptak osiąga około 50 cm długości i niestety, nie może się pochwalić ładną kolorystyką. Zwykle jest to kolor oliwkowy, brązowy lub zielony, gdy przecież papugi kojarzą się wszystkim z pstrokatym ubarwieniem. Co ciekawe, samica ma tęczę oko w odcieniu żółtym i białym, a samiec – szarym.

– Te papugi żyją na otwartych przestrzeniach, ale gustują w terenach skalistych, wybierają skalne szczeliny – opowiada Aleksandra Syguda, asystent hodowlano-badawczy w śląskim ogrodzie. – Zimą wracają do cieplejszych rejonów.

Papugi żyją w licznych koloniach, składających się nawet z 5 tysięcy osobników. Mają masywne dzioby, dzięki którym pogłębiają nory lub coś nimi wygrzebują

ze szczelin. Zdarza się, że budują nory sięgające metr głębokości i na końcu budują gniazda. Samica znosi od 2 do 4 jaj.

Papugi patagońskie lubią się żywić owocami drzew i krzewów, pędami i pączkami drzew, rzadziej nasionami. Zdarza się, że połykają kawałki kamieni, drobne skały – to wszystko ułatwia im trawienie.

Do Europy trafiły dopiero w 1868 roku, często spotyka się je w ogrodach zoologicznych, ale nie są popularne wśród hodowców.

W chorzowskim zoo papużki mieszkają w wolierze i najczęściej siedzą na gałęziach. Gdy schodzą na dół to raczej nieporadnie poruszają się po podłożu, zaobserwowano u nich tzw. kaczy chód. Występuje tu pokaźna gromadka tych papug, a do jedzenia dostają mieszankę z gotowanego ryżu z warzywami, jajka, ziarno, owoce i orzechy.

Te ptaki łatwo się oswoją i przyzwyczajają do nowych warunków. Wydają dość przyjemny dźwięk, czyli nie skrzczą jak inne papugi. ■ MOKR



Papugi patagońskie nie mogą poszczycić się ładną kolorystyką. Ich upierzenie bywa oliwkowe, brązowe lub zielone.

## RUSZ GŁOWĄ (208)

zabieg, zapędy	członek komisji sędziowskiej	okres po czyjejś śmierci
biała glinka wypalana	9	narodowość
▶	4	▶
zacięnięta dłoń		▶
▶		3
rzymśka bogini światła		▶
		5
▶		7
drapieżnik z rodzaju fesiłowatych		▶
nudna mowa		6
▶		▶
	2	8

1 2 3 4 5 6 7 8 9

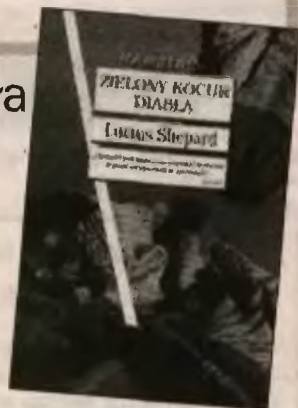
Rozwiązanie krzyżówki wysłaj na kartce pocztowej wraz z naklejonym kuponem pod adresem „Trybuna Śląska”, ul. Młyńska 1, 40-954 Katowice, Rusz głową nr (208). Wśród autorów prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę niespodzianką. Na odpowiedzi czekamy do 13 listopada.

Kupon  
6-7 listopada 2004

## DO POCZYTANIA

## Zielony kocur diabła

Trwa kolejny konflikt w Ameryce Łacińskiej. W walkę z partyzantką w dżungli Gwatemali zaangażowane są wojska amerykańskie. Wiadomo, że guerille wspierają doborowe oddziały Kubańczyków. Nad Tel Awiem wybuchła bomba atomowa, a cały świat jest w przededniu kolejnej wojny światowej. David Mingolla jest jednym z żołnierzy oddziału amerykańskiej artylerii walczącej w Gwatemali. Dawno zrozumiał, że ta wojna nie ma sensu ani końca. Jego kumpel planuje dezerować do Panamy. Na jednej z przepustek David poznał Deborah, zjawiskową piękność, w której się zakochuje od pierwszego wejrzenia. I ona stara się go nakłonić do wspólnej ucieczki do Panamy. David podejrzewa, że dziewczyna może być agentką wroga. Początkowo wydaje nam się, że to kolejna powieść w stylu opowieści o wojnie wietnamskiej. Osadzona w prawie współczesnych realiach. Z każdym zdaniem przekonujemy się jednak, że ta bliska przyszłość oscyluje w kierunku twardej, mocnej science fiction. Główną siłą



wojenną oddziałów są oddziały specjalistów z talentami parapsychicznymi. Wytrenowani, jak komandosi potrafią podporządkować sobie inne umysły, albo zabijać myślą niewygodnych. Z czasem David dowie się, że to on właśnie jest najsilniejszą bronią tej wojny. A Deborah nie jest tylko zwykłą dziewczyną. W dodatku za konfliktem od lat stoją dwie potężne rodziny „psychików”, które wywołały pożogę na świecie w imię rodzinnej wendetty. Świetne opisy, dobra intryga, solidna literatura. Nie tylko dla miłośników fantastyki. ■ AS

Zielony kocur diabła, Lucius Shepard, wyd. Zysk i S-ka, cena: 24 zł, seria: Kameleon.

ŚLASKA

WARSZAWA  
KONTROLA  
ZBIORÓW  
KRAJOWY  
ZBIÓR  
PL ISSN 0867-4507

Redaktor wydania:

Agata Markowicz, tel. 358-34-33

Redaktor naczelny: Marek Nycz tel. (032) 358-31-03 faks (032) 358-31-04, zastępca redaktora naczelnego: Elżbieta Kazibut tel. 358-34-27, faks 358-31-04, sekretarz redakcji: Anna Kaduniuk, tel. 358-33-45, kierownik działu publicystycznego: Maria Zawala tel. 358-34-32, kierownik działu sportowego: Andrzej Grygierczyk, tel. 358-34-08, działy: reporterski: tel. 358-34-21, fax 358-34-23; publicystyczny: tel. 358-34-33, 358-34-19, tel./faks 358-34-20; sportowy: 358-34-09, 358-34-10; łączności z Czytelnikami: 358-34-22, 358-34-16; fotoreporterski: tel. 358-34-35; dodatki: tel. 358-34-28, 358-33-38, 358-33-35; e-mail: dodatki@trybuna-slaska.com.pl; TŚL w Internecie: www.trybuna-slaska.com.pl • Oddziały: Bielsko-Biala, ul. Mickiewicza 19/3, tel. (033) 812-55-53, 812-55-74; Częstochowa, Aleja NMP 51, tel. (034) 324-79-54; Rybnik, ul. Rynek 7, tel. (032) 42-38-101; Sosnowiec, ul. 3 Maja 27, tel. (032) 266-80-80 • Archiwum: tel. (032) 358-22-27, e-mail: archiwum@naszemiasto.pl, Internetowe Archiwum Prasowe: http://www.archiwum.naszemiasto.pl • Wydawca: „Polskapresse” sp. z o.o., Oddział Prasa Śląska w Katowicach, 40-954 Katowice, ul. Młyńska 1, informacja: (032) 358-33-00, e-mail: tsi@trybuna-slaska.com.pl • Druk: Polskapresse Sp. z o.o., 31-580 Kraków, ul. Nowohucka 50 • Dział Sprzedaży Reklam: 40-098 Katowice, ul. Młyńska 1, tel. (032) 358-33-11, faks 358-33-06, e-mail: ogloszenia@trybuna-slaska.com.pl • Dział Marketingu: tel. (032) 358-33-21, faks 358-33-22 • Dział Sprzedaży Gazet: Katowice, ul. Młyńska 1, tel. (032) 358-33-32, faks (032) 358-21-77. Informacja o prenumeracie 0-800-163-020 (połączenie na nasz koszt). Prenumeratę można również zamówić w Ruch SA, Kolporter SA, Garmond Press – Katowice Sp. z o.o. oraz za pośrednictwem urzędów pocztowych oraz w Internecie - http://katowice.naszemiasto.pl/prenumerata\_gazet.

## NASZE PRZEDSZKOLAKI



FOT. LUCJUSZ CYRANKO

## Grupa I z Przedszkola nr 11 w Czechowicach-Dziedzicach

Karolina Polok, Kacper Kimla, Maciek Cyroń, Kuba Cyroń, Krystian Cyroń, Bartek Bielecki, Sebastian Olek, Paulina Błaszczak, Tomek Przysiał, Karolina Jakimowicz, Mikołaj Budny, Paulina Gumółka, Weronika Kowal, Bartłomiej Bieńko.

Publikujemy zdjęcia dzieci wykonane w przedszkolach. Do zabawy zapraszamy także Czytelników. Sfotografujcie swoje dziecko, wnuka, siostrzeńca. Napiszcie, ile ma lat i jak

ma na imię. A może opowiecie nam jakąś zabawną historię, której bohaterem jest Wasze dziecko? Czekamy na Państwa listy i fotografie. Opublikujemy je w tej rubryce.

W kopercie powinna znaleźć się też pisemna zgoda na publikację zdjęcia. Nasz adres: „Trybuna Śląska”, ul. Młyńska 1, 40-098 Katowice, z dopiskiem „Nasze przedszkolaki”.

Po grach strategicznych przyszedł czas na prawdziwe samochodowe emocje. Na rynku gier wyścigowych jest całe zatrzęsienie – my wybraliśmy dla Was cztery tytuły, które w naszej ocenie są najlepsze!

# Gaz do dechy!

## 1. Richard Burns Rally

Jeszcze ciepła gierka, ale już może przyprawić o palpitację twórców słynnej serii z Colinem McRae. Bo czekał się konkurenta, który może nie tylko dogonić mistrza, ale go przerosnąć. Nazwisko Richarda Burnsa jest znane w świecie prawdziwych wyścigów rally – to bardzo już popularny kierowca młodego pokolenia. Zgodził się na firmowanie gry swoim nazwiskiem.

Gra od początku powala na łopatki fantastyczną grafiką – tło, drzewa, rośliny wyglądają po prostu jak w „realu”, bijąc na głowę kolorowe animacje pierwszych „colinów”. Można nawet policzyć listki na mijających drzewach, albo rozpoznawać ich... gatunki.

Także modele samochodów prezentują się wyśmienicie – każdy szczegół jest znakomicie dopracowany, ostry, prawdziwy. Gracz początkujący najpierw powinien przejść szkołę jazdy, gdzie tytułowy kierowca radzi, jak wypaść w rajdach najlepiej. Po bezdrożach Finlandii, Wielkiej Brytanii, Francji, a nawet Japonii, będziesz mógł zdobywać kolejne punkty, które będą rozwijały twoją karierę. Modele samochodów są autentyczne – ciekawie są dopracowane szczegóły związane z uszkodzeniami. Po wypadnięciu spojlera, czy szyby od razu zauważysz różnicę w jeździe. I wreszcie kibice stojący na poboczu to nie tylko nieruchome, kla-

skające kółki, ale gdy wpadniesz do rowu... pomogą ci wyjechać.

**Producent: Warthog, wydawca PL: LEM, tryb gry: Single/Multiplayer, wymagania: Windows Me/XP, procesor 1 GHz, 256 MB RAM, GeForce 3Ti200, 3 GB HDD, CD-Rom.**

## 2. Colin McRae Rally 2005

Stary mistrz wraca, ale już nie przekombinowany, co gracze zarzucali „czwórce”. Znam takich, co przy naprawdę mocnym sprzęcie, mieli spore kłopoty, by płynnie pograć. Kolejna wersja nie znaczy gorsza, ale czy lepsza? Czy colin jest nas w stanie czymś zaskoczyć? Technika jazdy znana, warunki pogodowe zmienne, obraz bardziej wyrazisty, dopieszczony. Ciekawie wygląda „rozmywanie terenu” za szybą. W nowej części będzie można poszaleć 30 rodzajami samochodów, w tym na uwagę zasługuje piękny Morris Mini Cooper S z 1967 roku. I wreszcie kolizje. Samochód można rozwalić niemalże doszczętnie. A mocne uderzenie np. w drzewo powoduje, że kierowca na chwilę traci ostrość widzenia. Dobrze!

**Producent: Codemasters, wydawca PL: CD Projekt, tryb gry: Single / Multiplayer, wymagania: Windows 2000/XP, Pentium III 1 GHz, 256 MB RAM, karta graficzna 64 MB.**



## 3. TOCA Race Driver (Pro Race Driver)

Kolejny produkt Codemasters, więc musi być dobry. Mamy do wyboru 40 rodzajów pięknych samochodów. W grze – i to zasługuje na uwagę – znakomicie dopracowano system mechaniki jazdy. Silniki naprawdę mocne, więc gwarantują zabawę. Do perfekcji dopracowano zniszczenia – są super realistyczne. Widać każdą rysę na nowiutkim lakierze. W grze do dyspozycji jest aż 38 torów, a więc naprawdę jest gdzie pojeździć. Nie można na trasach jeździć samemu, ścigamy się z komputerowymi przeciwnikami, którzy jeżdżą znakomicie. Znakomita jest oprawa dźwiękowa – po naciśnięciu pedału gazu dobywa się rasowy ryk silnika, kibice szaleją, potem tylko pisk opon i w drogę.

**Producent: Codemasters, wydawca PL: CD Projekt, tryb gry: Single/Multiplayer, wymagania:**

**PIII800MHz, 128MB RAM, akcelerator 32MB, Win9x/ME/XP**

## 4. Xpand Rally

Nie można zapomnieć o naszej rodzimej perelce Xpand Rally. Choć nikt nie wierzył, że krajowa firma jest w stanie wydać dobry rajd, produkt zaskoczył wszystkich. Kupujemy samochód i ruszamy w trasę – jak nam dobrze idzie, zarabiamy pieniądze i kupujemy lepszy sprzęt. Warunki i styl jazdy nie jest gorszy w „colinie”. Znakomite wizualizacje i samochody. Nowością jest to, że czasem jakiś gapowicz musi ci uciekać przed maski, innym razem pojawiają się... zwierzęta. Dobrze, bo polskie.

**Producent: Techland, wydawca PL: Techland, tryb gry: Single/Multiplayer, wymagania: Windows 98/ME/2000/XP, Pentium III/Athlon 1.3 GHz, 256 MB RAM, karta graficzna 64 MB, 1 GB HDD, CD-Rom. ■ OPRAC. JAC**

## PODRÓŻ W TRÓJWYMIAR

Trójwymiarowy obraz nle jest ani wymysłem, ani wynalazkiem naszych czasów. Niby, gdzieś po głowach kołoczą się jakieś fotografie, jakieś wizjery stereoskopowe, lusterka. Ale kiedy to było i kto by to wszystko spamiętał! Dlatego warto się wybrać na film „3D Mania”. Tajemnice Trzeciego Wymiaru”. Bo pomijając fakt, że jest to majstersztyk, jeśli idzie o ukazanie możliwości techniki trójwymiarowej – chyba nigdy dotąd nie została w takim stopniu wykorzystana grafika komputerowa CGI (obraz generowany komputerowo) – to nikt dotąd w tak przystępnej formie nie opowiedział ani o historii trójwymiarowego obrazu ani o technicznych zawiłościach. I nie zlustrował tego tak przejrzyście. By opowiedzieć nie była nudna i sucha twórcy wymyślili kogoś na wzór przewodnika po trójwymiarowym świecie. A właściwie dwóch przewodników: profesora Pankina i jego robota-asystenta Maxa. Pierwszy w zamyśle ma być sztandarowym przykładem roztrągniętego naukowca, zamysł nie bardzo wyszedł i profesor jest nie tyle szalony co infantylny. Na szczęście pozostaje Max, któremu nie brak złośliwego poczucia humoru i ciętych uwag. I tak naprawdę to on jest osią i bohaterem tego obrazu. Ale w końcu w imaxowskich produkcjach nie o aktorstwo chodzi i kopii nie ma o co kruszyć.

Wartość „3D Manii” polega na magicznej 40-minutowej podróży w czasie, historia trójwymiaru poparta wizualnymi przykładami na długo zapada w pamięć. Kto dziś pamięta, że pierwszym filmem trójwymiarowym był nakreślony przez braci Lumiere w 1903 roku „Wjazd pociągu na stację”. Kreślony dwiema kamerami na 35-milimetrowej taśmie film trwał zaledwie minutę. Efekt

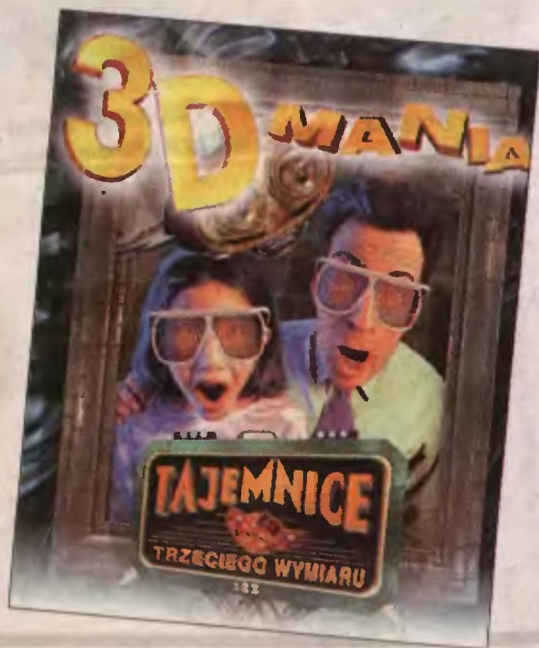
był piorunujący – rozpedzony pociąg zdawał się pędzić wprost na widownię. Podobno ludzie nie wytrzymali takiej dawki emocji i... puciekali z kina. W „3D Manii” można zobaczyć świetną rekonstrukcję tamtego filmu. Podobnie jak rekonstrukcje trójwymiarowych produkcji kręconych namiętnie w Hollywood w latach 50. (np. „Kobieta kot na Księżycu”) Dla wielu będzie zaskoczeniem, że pół wieku temu w amerykańskiej fabryce snów, od 1952 do 1954 roku nakreślono ponad 65 filmów w technologii 3D! Obrazy były do siebie dość podobne i w związku z tym nużące na dłuższą metę, ale pewnie nic by się nie stało, gdyby nie nowy wynalazek – szeroki ekran. I tak w 1954 roku trójwymiar odszedł do lamusa, by objawić się światu ponownie po dwudziestu paru latach.

„Starocie” to tylko jedna z atrakcji „3D Manii”. Nie mniejsze wrażenie robi np. podróż do wnętrza ziemi w statku rodem z powieści Julesa Verne’a, zwiedzanie starożytnych budowli, prehistorycznych jaskiń.

Czy wreszcie zwiedzanie „galerii” prac renesansowych malarzy, kiedy to uzmysławiamy eksperymentować z perspektywą geometryczną. Że to właśnie wtedy zauważyliśmy, że świat przedstawiony na obrazie niekończennie musi być płaski.

MARIOLA WOSZKOWSKA

**3D Mania. Tajemnice Trzeciego Wymiaru (IMAX), (USA, Belgia, 1999), Krótkometrażowy, czas 40 min., reż.: Ben Stassen, obsada: Stuart Pankin – Profesor/M. A. X. (głos), Cassandra Peterson – Elvira (głos), Harry Shearer – Narrator (głos), Andrea Thompson – Ruth (głos)**



OGŁOSZENIA  
DLA KAŻDEGO...

Łap okazję dwa razy w tygodniu!

...I NA KAŻDĄ  
KIESZEN

WTOREK

JARMARK

MOTO  
JARMARK

PIĄTEK

# Bigos ŚLĄSKI

czyli przegląd tygodnia

Sejmowa komisja ds. Orlenu przesłuchała Aleksandra Żagla, który był organizatorem wiedeńskiego spotkania Jana Kulczyka z agentem Alganowem. Pan Żagle inteligentnie unikał odpowiedzi na temat swej roli w tym spotkaniu.

Aleksander Żagle



Czy ja wyglądam na faceta, który nosi Kulczyki?

W Siewlerzu trwa spór o to, który bank powinien obsługiwać gminę. Regionalna Izba Obrachunkowa zarzuciła władzom, że w odpowiednim czasie nie zrobili w tej sprawie przetargu. Radny Ryszard Machura wylicza wręcz:

Straciliśmy na tym blisko milion!

Czego on się czepia? Jego milion?!

Radny Ryszard Machura



Burmistrz Andrzej Mruk

foto. PAP

Pierwsze od dwóch miesięcy zwycięstwo GKS Katowice ugruntowało jego pozycję w ekstraklasie — na ostatnim miejscu. Ale piłkarze cieszyli się jak dzieci.

Jak cudownie jest wygrywać!

Chłopaki! Jak tak dalej pójdzie...

To w drugiej lidze będziemy liderami.



Nikt już nie wie, czy Marek Koźmiński jest właścicielem Górnika Zabrze, czy nie? Zapłacił za ten klub, czy tylko na nim zarabia? Jego tata - prezes klubu - twierdzi, że klub jest syna.

Duży już jesteś chłopak, więc ci kolejki elektrycznej nie kupię... Ale pobaw się moim klubem.

Super tato! A gdzie trzeba nacisnąć, żeby posypała się kasa?

Zbigniew Koźmiński



Marek Koźmiński

Pszowski radny Leszek Piątkowski został przyłapany na tym, że równocześnie bierze pieniądze za sesje rady i za pracę na lodowisku. Czyżby się rozdwał?

To nieetyczne, być w dwóch miejscach naraz!

To polityczna nagonka mugoli na prawdziwego czarodzieja!

Burmistrz Pezowa Ryszard Zapal



Leszek Piątkowski

Władze Żywca absolutnie nie chcą, aby w mieście pito piwo w czasie świąt i uroczystości! Dlaczego?

Nie chcemy, żeby Żywiec kojarzył się z piwem!

Burmistrz Żywca, Antoni Szlagor

